

فهرهنگی وینهداری

## گیانداران

ئەم فەرھەنگەم پېشكىش دەكەم بەو كەسانەى كە لەو باوەرەدان  
نەتەوہى كورد ھەر خاوەنى چىرۆك و شىعر و بەيت و بالۇرەيە.

سلىمانى ۱۹۹۴/۱۰/۱

کهمال جهلال غه‌ریب

فه‌ره‌ه‌نگی وینه‌داری

# گیانداران

به تایبه‌تی له کوردستاندا

کوردی. عه‌ره‌بی. ئینگلیزی



ده‌زگای چاپ و بلا‌و‌کردنه‌وهی ئاراس

هه‌ولیر - هه‌ریمی کوردستانی عێراق

هه‌موو مافێك هاتووته پاراستن ©  
دهزگای چاپ و بلاوكردنه‌وهی ئاراس  
شه‌قامی گولان - هه‌ولێر  
هه‌ریمی كوردستانی عێراق  
هه‌گبه‌ی ئه‌لیكترۆنی aras@araspres.com  
وارگه‌ی ئینته‌رنیته‌ی www.araspres.com  
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35  
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

كه‌مال جه‌لال غه‌ریب  
فه‌ره‌نگی وینه‌داری گیانداران - به‌ تابه‌ته‌ی له كوردستاندا  
كته‌بێی ئاراس ژماره: ١٢٤٣  
چاپی دووهم ٢٠١٢  
تیرێژ: ١٠٠٠ دانه  
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولێر  
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی كته‌بخانه گشتیه‌كان ١٢١ - ٢٠١٢  
نه‌خشاندنی ناوه‌وه: لیزان عه‌بدوڵه‌ادی  
رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌كرهم  
پیت لێدان: هانا فه‌رید  
هه‌له‌گری: شێرزاد فه‌قی ئیسماعیل. نسار عه‌بدوڵلا  
رێنووسی یه‌كگرتوو: به‌دران ئه‌حمه‌د حه‌بیب

ژپنك:

ژماره‌ی پێوانه‌ییبی ناوده‌وه‌ی كته‌ب  
ISBN: 978-9933-487-12-6

## پیشہ کی

لہبرئہ وہی له درچووانی خویندنگه‌ی به‌رزی ماموستایانم، واته کولجی په‌رورده‌ی ئیستا له به‌غدا، پسپورپییه‌که‌م له زانسته سروشتییه‌کاندایه (الطبیعیات)، به‌پله‌ی یه‌که‌م کیمیا و به‌پله‌ی دووهم زینده‌وهرزانی (علم الاحیاء)، واته زانستی گیاندار و رووه‌ک. که دانرام به ماموستای قوتابخانه‌ی ناوه‌ندی و ناماده‌بییه‌کان، سالی وا هه‌بوو ده‌بوایه زانستی گیاندار و رووه‌کیشم بگوتایه‌ته‌وه. به‌ر له سالی ۱۹۷۰-۱۹۷۱، واته پیش به‌یانه‌که‌ی ۱۱ی مارت، خویندن له قوتابخانه‌کانی ناوه‌ندی و ناماده‌بییه‌ی ناوچه‌ی ئوتونومی کوردستاندا به‌عهره‌بی بوو، له‌به‌ر ئوه‌ ده‌بوایه ناوی گیانداره‌کانم به‌عهره‌بی فی‌ری قوتابییه‌کانم بگردایه. به‌لام من له‌پال ناوه‌عهره‌بییه‌کاندا، ناوه‌کوردییه‌کانیشم هه‌ر فی‌ر ده‌کردن به‌مه‌بستی تیگه‌یاندنیان. بیگومان گه‌لیک گیاندارای تریش له ناوچه‌ی کوردستان هه‌ن، که ناویان له‌و کتیبانه‌دا نه‌بوون، ئه‌مه‌ش پالی پیوه‌ نام که ناویان بو ساغ بکه‌مه‌وه. له‌م فه‌ره‌نگه‌دا ناوی گیانداره‌کانم به‌کوردی و عهره‌بی و ئینگلیزی و هیندی‌کیشیان به‌لاتینی نووسیوه، به‌وینه و به‌رافه‌یه‌کی کورته‌وه، به‌مه‌بستی ئه‌وه‌ی که جگه‌ له قوتابیان، خوینده‌ره‌کانی تری نه‌ته‌وه‌که‌مان سوودی لی‌ وهریگرن له‌ مه‌یدانی نووسینی وتار و دانانی کتیب و لی‌کولینه‌وه‌ی زانستیدا. به‌مه‌ زانیارییه‌کم له‌بارهی نزیکه‌ی (۹۰۰) گیانداره‌وه ناماده‌کردوه. به‌پی‌ی توانا ناوی کوردیم بو ئه‌و گیاندارانه‌ دوزیوه‌ته‌وه. ئه‌گه‌ر نه‌بوویت، واته ده‌شی ئه‌و گیانداره‌ له ناوچه‌ی کوردستاندا نه‌بی‌ت، ناوه‌که‌م له‌ زمانی ئینگلیزی یان عهره‌بییه‌وه وهرگپراوه‌ته‌ سه‌ر زمانی کوردی، یان هه‌ر ناوه‌ ئینگلیزییه‌که‌ی یان لاتینییه‌که‌یم بو داناه‌ته‌وه. نابیت ئه‌وه‌شمان له‌بیر بچیت که کومه‌له‌ی گیانداران پیوه‌ندییه‌کی زور گرینگیان به‌ مروقه‌وه‌ه‌یه، چ له‌بارهی سوود و چ له‌بارهی زیانه‌وه. بو نمونه‌ گیاندار هه‌یه‌ زیانه‌بخشه‌ بو مروف، ده‌یکوژیت یان نه‌خوشی بو ده‌گوژیته‌وه. به‌لام جگه‌ له‌مه‌ زوربه‌ی زوریان سوودبه‌خشن، سوود له‌ موو و فه‌روه و پیست و گوشت و جوانی و خوشی ئاواز و به‌روبوومه‌که‌یان وهرده‌گیریت (شیر و روون و هیلکه و هه‌نگوین و... هتد). سه‌ره‌رای ئه‌مه‌ش مروف هیندی‌کیان بو سواری و بار گواسته‌وه به‌کار ده‌هینیت.

وا من ئه‌و کاره ساکاره‌م ناماده‌کردوه، هیوادارم روله‌ی گه‌له‌که‌مان سوودی لی‌ وهریگرن، ئه‌گه‌ر هه‌له‌ وکه‌موکوپیشی تیدا بیت، داوای لی‌بووردن ده‌که‌م، چونکه‌ گومانی تیدا نییه‌ که هه‌ر کاریک به‌ته‌نیا که‌سیک بکریت، له‌که‌موکوپری به‌ده‌ر نابیت، بویه‌ داوا له‌هه‌موو خوینده‌رانی دوست ده‌که‌م که به‌چاویکی دلسوزییه‌وه سه‌رنجی بده‌نی و ئه‌گه‌ر بیروپرايه‌کیشیان له‌باره‌یه‌وه هه‌بوو، ئاگادارم بکه‌ن. ئیتر پشت به‌خوا و روله‌کانی نه‌ته‌وه‌که‌م.

که‌مال جه‌لال غه‌ریب

سلیمانی ۱/۱۰/۱۹۹۱

## پېنناسىنى گياندارزانى (علم الحيوان Zoology):

زاراوى زوولۇجى (zoology) له پېشگرى گرىكى (زون - zoon) به ماناى گياندار و پاشگرى (لوگوس - Logos) به ماناى زانين هاتوه. گياندارزانى، باسى هموو گياندارهكانى ئەم جيهانه دهكات، له لايهن شيوه و پېكهاتن و فرمانى ئەندامهكانى لهشى و خوورهوشت و ژيان و پيوهنديى نيوان خويان و پيوهندييان به شوپنه واروه، پۇلېنكرديان و زاوژېكرديان و سوود و زيانيان بۇ مروّف (بارى ئابوورى).

ئەو زانستىيانەى كه پيوهندييان به گيانه وهرزانيه وه ههيه:

۱- زانستى بووبه به ردهكان واته به به ردهبووهكان (بووه به ردىزانى) (علم الحفريات = علم المتحجرات = علم المستحذات) (Paleontology) پالى (Pale)، پاليو (Paleo) له زمانى گرىكىدا به ماناى كوّن دېت.

ئەمەش لقيكه، له زانستى ئەو زینده وهره دېرىنانه دهكوّلېته وه كه بوون به بهرد، وهكو ئەو گياندارانهى كه مليوّنان سال له مە وپېشه وه له سەر زوى ژياون و مردوون و بوون به بهرد.

۲- زانستى نه خو شپيهكان (نه خو شيزانى) (علم الامراض) (Pathology). وشهى (Pathos) له زمانى يوئانيدا به ماناى نه خو شى دېت. واته زانستى ئەو نه خو شپيهكانى كه گياندارهكان تووشيان دهبن.

۳- زانستى كوړپهله (كوړپهله زانى) (علم الاجنة) (Embryology). له زمانى يوئانيدا ئيمبريوّن (Embryon) به ماناى كوړپهله دېت. واته زانستى كوړپهله باسى ههنگاوهكانى په يدا بوون و گه شه كردنى گياندارهكان دهكات، له هېلكه وه ههتا زانپيان.

واته زانستى كوړپهله له باسى ههنگاوهكانى په يدا بوون و گه شه كردنى گياندارهكان دهكات له هېلكه وه ههتا زانپيان.

۴- زانستى ئابوورى گياندارهكان (علم الحيوان الاقتصادي) (Economic zoology) كه باسى گياندارهكان دهكات له لايهنى ئابوورى وه.

۵- زانستى جوگرافياى گياندارهكان (علم جغرافية الحيوان) (Zoogeography) باسى دابه شبوون و بلا بوونه وهى گياندارهكان دهكات له سەر خرۆكى زوى.

۶- توپكاريزانى (علم التشريح) (Anatomy) باسى توپكارىي ئەندام و كوژه ندامهكانى لهشى گياندار دهكات.

۷- خانه زانى (علم الخلية) (Cytology). باسى پېكهاتن و فرمانهكانى خانهكانى لهشى گياندار دهكات.

۸- شانە زانى (علم الانسجة) (Histology). باسى پېكهاتن و فرمانهكانى شانەكانى لهشى گياندار دهكات.

۹- پۇلېنزانى (علم التصنيف) (Taxonomy). به پېى خالى جياوازى و لهيه كچوون، باسى گياندارهكان

- دەكات بە لق و پۇل و پەلە و رەگەز و جۆرەو، بۇ ئاسانكردى خويىندىيان.
- ۱۰- شويىنەوارزانى (علم البيئە) (Ecology). باسى پيۈەندىي گياندارەكان لەنيوان خوياندا و پيۈەندييان لەگەل شويىنەوارەكەدا دەكات.
- ۱۱- فرمانزانى (علم الوظيفة = علم الفسلجة) (Physiology). باسى فرمانەكانى ئەندامەكانى لەش و چۆنىتىي بەجيھىنانيان دەكات.
- ۱۲- زگماكرانى = گنىترانى (علم الوراثة) (Genetics). باسى چۆنىتىي گواستەنەوئى رەوشت و سيفەت لە دايك و باوكەوۋە بۇ مندالەكانيان دەكات، ھەرۋەھا چۆنىتىي گەشەكرديان.

#### لقەكانى گياندارزانى:

- ۱- زانستى شيردەرەكان (علم الثدييات = علم اللبائن) (Mammalogy). ماما (mamma) لە زمانى لاتىنيادا بە ماناى (مەمك) دىت.
- ۲- زانستى بالندەكان (علم الطيور) (Ornithology). ئورنىس (ornith) لە زمانى يونانيدا بە ماناى (بالندە) دىت.
- ۳- زانستى خشۇكەكان (علم الزواحف) (Herpetology). ھىرپىتۆن (Herpeton) لە زمانى يونانيدا بە ماناى (خشۇكەكان) دىت.
- ۴- زانستى وشكاوۋەكپىەكان (علم البرمائيات) (Amphibiology). لە زمانى يونانيدا وشەئى ئەمفیبىيۆن (amphibion) بە ماناى "تواناى ژيان لە ئاۋ و زەويدا" دىت.
- ۵- زانستى ماسىيەكان (علم الاسماك) (Ichthyology). لە زمانى يونانيدا ئىچسايىس (Ichthys) بە ماناى (ماسى) دىت.
- ۶- زانستى مپرووۋەكان (علم الحشرات) (Entomology) لە زمانى يونانيدا ئىنتۆمۆن (Entomon) بە ماناى (مپروو) دىت.
- ۷- زانستى نەرمۆلەكان (علم الرخويات) (Malacology). لە زمانى يونانيدا مالاكۆس (malacos) بە ماناى (نەرم) دىت.
- ۸- زانستى مشەخۆرەكان (علم الطفيليات) (Parasitology). لە زمانى يونانيدا پاراسايتۆس (parasitos) بە ماناى (لەگەلدا دەخوات = مشەخۆر) دىت.

## میژووی گیاندارزانی:



زانستی گیاندار = گیانه وهرزانی (علم الحيوان) (Zoology) وشه ی (Zoology) ی ئینگلیزی له پیشگری (- Zoo) که له (zoon) ی یونانییه وه وهرگیراوه به مانای گیاندار (حیوان) دیت و پاشگری (-logy) که له (logos) ی یونانییه وه وهرگیراوه به مانای خویندن (دراسة) دیت.

ئهو زانیارییهی که له سهده ناوهرپاستهکان و سهده نوئییهکانه وه، له باره ی کۆمهله ی گیاندارانه وه ههیه، زانیارییهکی زۆر سهیره. زانا به ناو بانگهکان له و باوهرپدا بوون ئهو جوهره قاره ی که پئی دهگوتریت (قازی بیئرانش) (برناش - Beranche) و له ناوچه بهسته له که باکوریهکاندا دهژی، له هه ندیک جوهره قاقله (قوقع) ی توپکل رهقوه په پيدا ده بیئت و وایان به خه یالدا ده هات که

ئهو قاقلا نه له لقی درهخته کانه وه شوپر ده بنه وه. ته نانه ت له سهده ی هه ژدهمدا وینه ی زانییه کی سهده ی پازده میان کردبوو، سهیری ئهو قاقلا نه ی ده کرد که به لقی درهختی ئه کاسیاوه (شجر السنط - acacia) شوپروبوو، به ته مای ئه وه ی که بزین و قازی بیئرانشیان لی بیئت. له سه ده کانی ناوهرپاستدا گه لیک ئه فسانه ی تری له م باره ی وه بلاو بوو بوونه وه. چونکه زاناکان گوئیان نه ده دایه ئه وه ی که راسته وخو سهرنج له ژیا نی گیاندار بدن، به لکو کویرانه پشتیان به و دهنگوباسانه ده به ست که له کتیبه کانی به رده ستیاندان هه بوون و زۆریه یان له زمانی یونانییه وه وهرگیراوه بوون. به ناو بانگترین دانهری ئهو کتیبانه ش: پلینیوسی گه وره (Pliny The Elder) بوو که نووسه ریکی لاتینی بووه و له سه ده ی یه کهمدا ژیاوه (۲۳-۷۹ ی زاینی). به لام له سه ده ی ئیستادا، به و پیشکه وتنه ی که زانستی گیانداران هیناویه ته دی، زهحه ته ئهو جوهره هه لانه روو بدن. به هوی لیکو لینه وه کانی زانا سروشتیه بلیمه ته کانه وه ئیستا گه لیک زانستی ورد له باره ی ئهو کۆمه له گیاندارانه کۆ بوونه ته وه.

یونانییه کان (گریکییه کان) یه کهم نه ته وه بوون که بایه خیکی راسته قینه یان به م زانسته داوه. فه یله سووفی یونانی ئه رستو (أرسطو Aristotle) به دامه زرینه ی ئه م زانسته داده نریت. له کتیبه که پدا: (میژووی گیانداران) (قصة الحيوانات History of Animals) باسی (۴۹۵) جوهره گیاندار ده کات، کردوونی به گیاندار ی په رگر (منعزل) و گیاندار ی حه ز به کۆمه لکردوو، گیاندار ی رۆژه کی و گیاندار ی شه وه کی، گیاندار ی ده ریای ی و گیاندار ی وشکانی و ... هتد.

ئه رستو له و کاته دا ده یزانی که نه هه نگ ماسی نییه، هه رچه نده که له ئاویشدا ده ژی، یان شه مشه مه کویره بالنده نییه هه رچه نده بالیشی هه یه و ده فریت. له گه ل ئه وه شدا کتیبه که ی هیندیک هه له ی تیدا یه، چونکه ئهو زۆر تر ریباری مهنقیقی گرتبوو وه که له تا قیکردنه وه. به لام رۆمانیه کان زۆر که م



گوئیان داوخته زانستی گیانداران، هەرچەندە پلینیۆسی گەرە کتیبیکی لەبارەى میژووی سروشتییەو (التاریخ الطبيعي Natural History) نووسیو، بەلام ئەم کتیبە کۆمەلێک لە رهوشتی گیاندارانی تیدا بوو و زۆرەشیان هەلە بوون.

### کورتەپەکی میژوویی:

با ئیستا ناوی ناسراوترینی ئەو زانایانە بلێین کە خۆیان بۆ ئەم زانستە فراوان و ئالۆزە ترخان کردوو، بەمەدا چۆنیتی گەشەکردنی ئەم زانستەمان لە میژوودا بۆ دەرەکهوئیت:

ئەو زانایاریانەى کە نەتەو کۆنەکان بۆیان بەجی هێشتووین (میسرییەکان و ئاشوورییەکان و فینیقییەکان و... هتد) بە هیچ شێوێک لەسەر شێوازیکی زانستییانە نەبوون، هەرچەندە کەمیکیان راست بوون. بۆ نمونە میسرییە کۆنەکان لە باوەردا بوون کە قالۆنچە (جعران = Scarab) لە قور و لیتەى رووباری (نیل) هەو پەیدا دەبێت. پاش ماوەیەکی دوور و درێژ میکروۆسکۆپ داھێنرا، ئەم داھێنانە یارمەتیەکی باش بوو بۆ پووجەلبوونەوئەو ئەو جۆرە بۆچوونانە، چونکە دەرگەى کردەو بۆ خویندن و لیکۆلینەوئەوئەو ورد و قوول. لە سەدەکانی ناوەراستدا ئەم زانستە ئەوەندە پیش نەکەوت کە شایانی باس بێت، چونکە بەبێ وتووێژ، واتە کۆیرانە باوەریان بە تیۆرییەکانی ئەرستۆ هەبوو. تەنیا قەشەپەکی دۆمینیکانی نەبیت کە ناوی (ئەلبیرتی گەرە) بوو. (۱۱۹۳ - ۱۲۸۰ ی زاینی)، کە نەیدەویست کۆیرانە باوەر بەو تیۆرییانە بکات و دەبێت: بۆ ئەوئەو زانایاری ورد و قوولمان لەبارەى گیاندارەو دەست بەکەوئیت، هیچ چار نییە دەبێت لە نزیکەو تیبینی ئەو گیاندارە بەکەین و هەنگاو بەهەنگاو لێ بکۆلینەو، ئەو بوو بیروپراکانی ئەمیش وەکو هینی ئەوانی تر پشتگوئى خران. بەلام یەكەم هەنگاو کە گیانەوئەوئەو زانی وەکو زانستیک نای، لە زانستیدا لیکۆلینەوئەو ریکوپیک لەم مەیدانەدا بەجی هێنرا. ئەم هەنگاوەش بەو دەستی پێ کرد کە تیۆرییەکانی ئەرستۆ پشتگوئى خران و زاناکان ریگەى تیبینی و تاقیکردنەوئەوئەو گرتەبەر. بۆ نمونە لیوناردۆ داڤنشى (Leonardo Davinci) دەستی کرد بە لیکۆلینەوئەو و پۆل (تصنیف) کردنی گیاندارە بەبەردبووکان (الحفريات Fossils) و زانای فرەنسایى رۆندلییە (Rondele - ۱۵۰۷ - ۱۵۵۶ ی زاینی ژیاو) کتیبیکی بلاوکردهو بە ناوی (چیرۆکی تەواوی ماسییەکان)، زۆر بە وردی و دوور و درێژی باسی جۆرە جیاوازهکانی ئەو ماسییانەى تیدا کردبوو کە لە دەریای سپیی ناوەراستدا دەژین.

لە ئیتالیادا زانای سروشتی و پزیشک (ئولیس ئەلدروڤاندی Ulysse Aldrovandi ۱۵۲۲-۱۶۰۷) لیکۆلینەوئەوئەو قوولێ کرد لەبارەى گیاندارە شیردەرەکان و بالندەکان و خشۆکەکان و گیاندارە پلە نزمەکانەو. ئەم یەكەم کەس بوو کە باسی گیاندارەکانی ئەمەریکا و هیندستانی کردوو، کتیبەکەشى کە بە ناوی (میژووی سروشتی) یەو بوو، لە (۲۴) بەرگ کەمتر نەبوو.

### جیھانیکی نوئ:

میکروۆسکۆپ (وردبین) بەهۆی داھینەرەکە یەو (گالیلۆ - Galileo) بوو، هاتە مەیدانی زانستییەو. لەم کاتەو دەرگەپەکی فراوان لەبەردەمی زاناکاندا کرایەو، زیندەوئەو و دۆزرایەو کە بە خەپالی کەسدا

نەدەھات. بۇ نمونە گیاندارە سەرەتایییەکان (الحيوانات الاولية). یەكەم كەسپش كە بايەخی بەم زیندەوهرە ھەرە بچووكانە دا، دوو زانای ھۆلەندی بوون: (لیقنھۆك) (Leevwenhoek ۱۶۳۲-۱۷۲۳ز.) و (سوامردام) (Swammerdam ۱۶۳۷-۱۶۸۰ز) بوون. ئەم دوو زانایە لیکۆلینەوہیەکی زۆر ورد و قولیان لەسەر ئەو زیندەوہرانە کرد.

### ریکخستنی کۆمەلەیی گیاندارەکان:

ھەتا سەدەیی ھەژدەم، ھیشتا پۆلینکردنی گشتی (تصنيف عام - Classification) بۆ گیاندارەکان دانەنرابوو، شەرەفمەندیی بەجێھێنانی ئەم کارە بۆ زانای سویدی (شارل لینیۆس Charlis Linnê ۱۷۰۷-۱۷۷۸ز) دەگەرپتەوہ، ئەوہبوو تیبینی ئەوہی کرد کە ئەو ژمارە یەكجار زۆرەیی گیانداران کە زاناکان دۆزیویانەتەوہ گەلێك زۆرتەرن وەك لەوہی کە لە راستیدا ھەن، چونکە ھیندیکیان زۆر لە یەكدی دەچوون کە دەشتی بە یەك جۆر دابنرێن، لەبەر ئەوہ لینیۆس پرپاری دا کە کۆمەلەیی گیاندارەکان ھەتا رادەیکە ریک بخات. لە پێشدا (لینیۆس) کۆمەلەیی گیاندارەکانی کرد بە شەش بەشەوہ: شیردەرەکان (ثدييات)، بالندەکان (طيور)، وەشکاوہکییەکان (برمائيات)، ماسییەکان (أسماك)، مێرووہکان (حشرات)، کرمەکان (ديدان). بەمەشەوہ نەوہستا، بگرە بەپێی سیفەتە ھاوہشەکانیان کردنی بە چەند رەگەزیکەوہ (أجناس). ھەر رەگەزیک لە چەند جۆریك (أنواع) پیک دیت، پەل (فصيلة) لە چەند رەگەزیک پیک دیت، پەل (رتبة) لە چەند پەلێك پیک دیت. لەلایەکی تریشەوہ شەرەفمەندیی ناوانی دووانی (التسمية الثنائية) کە لەلایەنی زانستییەوہ دەخریتە پال ھەر گیانداریک ھەر بۆ ئەم زانایە دەگەرپتەوہ. ناوہ دووانییە لاتینییەكەش، یەكەمیان ناوی رەگەزی گیاندارەكە و دووہمیان ناوی جۆرەكەیتە (بۆ نمونە ناوہ زانستییەكەیی سەگ "کانیس فامیلیاریس - Canis Familiaris) ناوی یەكەمیان بۆ رەگەزی سەگ و دووہمیان بۆ جۆرەكەیی.

دوو زانای سروسشتیی فرەنسایی: فالنسنین (Valenciennes ۱۷۵۰-۱۸۱۹ز) و جۆرج كوڤییە (George Cuvier ۱۷۶۹-۱۸۳۲ز)، بە دواي ھەنگاوەکانی (شارل لینیۆس) دا رویشتن و دەستیان کرد بە پۆلینکردن لە مەیدانی گیاندارەکاندا. ئەوہبوو پیکەوہ باسیکیان نووسی بەناوی (مێژوووی سروسشتیی ماسییەکان - التاريخ الطبيعي للاسماك) و لە (۲۲) بەرگ پیک ھاتبوو. كوڤییە زانایەکی مەزن بوو لە مەیدانی توێکاریدا (التشريح). بۆیە دەستی کرد بە خویندنی پیکھاتنی ناوہوہی گیاندارەکان و پۆلینکردنیان بەپێی کۆتەندامە دەمارییەکانیان (الاجهزة العصبية)، ھەر ئەویش بوو کە گوتی: ئەو بەشە جیاوازەنەیی کە لەشی گیانداریان لی پیک دیت، پێوہندییەکی تەواویان لە نیواندا ھەبە. بە شێوہیەکی ئەوتۆ ئەگەر گۆرانیک لە یەكێکیاندا روو بدات، کار دەكاتە سەر ئەوانی تریش. ھەر وەھا (كوڤییە) پۆلینکردنەكەیی زانا (لینیۆس) ی گەشە پی کرد و شیردەرەکان و بالندەکان و وشکاوہکییەکان و کاسییەکانی خستە یەك کۆمەلەوہ و ناوی نا کۆمەلەیی برپرەدارەکان (الفقریات)، ئینجا کرمەکان و مێرووہکانی دابەش کرد بۆ نەرمۆلەکان (رخويات) و جومگەدارەکان (مفصليات) و تیشکارەکان (شعاعيات).

## تيورىي گەشەكردن Evolution Theory (نظريّة التطور):



زاناي ئىنگلىزى داروين (Darwin ۱۸۰۹-۱۸۸۲ز) بەردەوام بوو لەسەر ئەو ليكۆلېنەوانەى كە زانكانى پيش خۇى دەستيان پى كوردبوو. هەتا لە ئەنجامدا گەيشته داھىنانى تيورىي گەشەكردن، كە دەلّيت: هينديك لەو گياندارانەى كە ئىستا كە دەيانناسين، لە چەند مليون ساليك لەمەويپشەو، نەبون، بەلام لە ئەنجامى گورانى ئەو گياندارانەو بۆمان هاتوون كە بەرەو قرتيكةوتن چوون، ئەوانە بەپىي گورانى شوينەوارەكانيان شيو و سيفەتەكانيان گوراون.

زانستى گياندار بەردەوام بەرەو گەشەكردن دەپوات، لە كوتايىي سەدەى نۆزدەمەو هەتا ئىستا ئەم زانستە پيشكەوتنيكى مەزنى بەخۆيەو دەيو. بەھۆى ئەو دۆزىنەو

و ليكۆلېنەوانەى كە لە سەرانسەرى جيهاندا كراون، چەندىن جورى گياندار دۆزراونەتەو و پۆلېنكردى نوى لەسەر شيوئەكى زانستىيانەى تەواو هاتووتە ئاراو. هەتا ئىستا باسى نيزيكەى يەك مليون گياندار كراو. لەگەل ئەوئەشدا هيشتا زۆر لايەن ماو كە دەبىت ئەم زانستە نەينىيەكانيان ئاشكرا بكات.

چارلس رۆبەرت داروين (۱۸۰۹-۱۸۸۲ز) زانايەكى سروشتىي ئىنگلىزى بوو، باوكى (رۆبەرت داروين) پزىشك بوو، لەسەر پيشنيازى باوكى لە ئەندەرە زانستى پزىشكيتىي خویندوو، بەلام ئارەزووى لەم پيشەيە نەبوو، لەبەر ئەو دەستى كردوو بە خویندى زانستەكان لە كامبريج. ئەو ئالوودەبىيەى كە هەيوو بەرامبەر بە ميژووى سروشتى (التأريخ الطبيعى)، واى لى كرد كە لەگەل زاناي جيولوجى و رووئك (جۆن هنزلو) شوناسى پەيدا بكات، لە ريگەى ئەم زانايەو توانيويەتى فرسەتيك بۆ خۆى بىينيت و گەشتيكي دەريايى بۆ ماوئى پينج سال لە پاپورى (بيجل)دا بكات. ئەم گەشتە سەرەتايەك بوو لە مەيدانى دۆزىنەو و تيبينىكردن و ليكۆلېنەو، لەگەل نووسىنى ئەو راستىيانەى كە بە يەكترييەو بەستراون. ئەمەش لە دوایيدا بوو هۆى ئەوئەى كە بىروپراى خۆى لەبارەى ئەو جۆرە گەشەكردنە (تطور evolution) پەيدا بكات كە ئىستا بەناوى (داروينيتى Darwinism) يەو ناوبانگى دەرکردوو.

داروين لە كتيبەكەيدا (بنەرەتى جۆرەكان - أصل الانواع) لە سالى ۱۸۵۹ز. بە شيوئەكى بيهاوتايى و زيرەكانە، بنچينەى بىردۆزەكانى و بەلگەكانيانى داناو، هەروەها بىردۆزى خۆى لەبارەى بنەرەتتى زورگە شيلانييەكانەو (الشعاب المرجانية Barrier reef) داناو و زۆركەسى پى قايلى كردوو. لە نووسينە گرینگەكانى تريشى: بنەرەتتى مرؤف و هەلپژاردن بەنيسبەت رەگەزەو (أصل الانسان و الانتخاب بالنسبة للجنس). سالى ۱۸۷۱، داوى گەرانهوئى داروين لە گەشتەكەى، خۆى بۆ كاروبارى

لیکۆلینهوهی ریکۆپیک تهرخان کرد، که ئەمەش هەتا مردن هەر بەردەوام بوو. ماوهیهک له لهندهندا مایهوه و راپۆرتیکی لهبارهی گهشتهکانی خۆی نووسیهوه. له سالی ۱۸۳۹دا کچی مامی خۆی هینا و له ههریمی کینت (Kent) جینیشین بوو و ههرلهویش کۆچی دوايی کرد. گرینگترین رازهیهک که داروین بهرامبەر زانست و فەلسەفە کردبیتی، ئەوهبوو که راقهیهکی مەزنی بۆ تیۆریی پەیدابوون و گهشهکردن (نظریة النشو و الارتقاء) کرد، ئەمەش لهو کتیبهیدا بوو که بهناوی - بنهپهتی جۆرهکانی به ریگی ههلبژاردنی سروشتی - (The origin of species by natural selection) هوه بووه که له سالی ۱۸۵۹دا بلاو کراوتهوه. چاپی یهکهمی ئەم کتیبه له ههمان رۆژی دهرچوونیدا له بازاردا نهما، ئەم کتیبه کاریکی بههیزی کرده سەر بیروپرای گشتی و داودهزگا زانستیهکان. داروین یهکهم کهس نهبوو که بیری له مهسهلهی پەیدابوون و گهشهکردن کردبیتهوه، بهلام ئەوهی لهم کتیبهیدا کردوویتی ئەوهیه که ئەو بهلگانهی خستووته روو کهوا ههموو شیوه زۆر و ههمهجۆرهکانی ژیان، لهسەر زهوی، به تیپهپهرونی کات، دهرفتهیان بۆ پەیدا بووه که له بنهپهتیکی هاوبهشوه پەیدا بین و گهشه بکهن. سهرپرای ئەمەش تیۆرییهکهی لهبارهی ههلبژاردنی سروشتی (الانتخاب الطبيعي) هوه کرداری پەیدابوون و گهشهکردنی راقه کردووه.

داروین دهلیت: له کایهی جهنگاندندا بۆ ژیان (بۆ مان)، ئەو گیانداره دهمینیتهوه که چاکتره (أصلح Fittest) واته ئەو گیاندارانه بەردەوام له ژياندا، که خۆیان دهگونجین بۆ ژيان، ئەوانی تریش بهرهو فهوتان دهچن.

#### کتیبهکانی تری داروین:

له سالی ۱۸۶۸دا کتیبیکی دهرکرد بهناوی (ئهو گۆرانانهی که بهسەر گیاندار و رووهکدا دین له کاتی مایکردندا - The variation of Animals and plants under domestication) و گهلیک کتیبی تریش که به پئویستمان نهزانی باسیان بکهین.

ئهو کاره زۆرهی که داروین هینایه دی، به نرختر دهپیت، ئەگەر ئەوه بزانی که داروین بەردەوام نهخۆش بووه، بهلام شانسی خۆی سامانیکی زۆری بۆ بهجی مابوو، بۆیه توانی که ههموو کات و توانایهکی بۆ لیکۆلینهوه و کتیب دانان تهرخان بکات.

داروین له مالهکهی خۆیدا له ههریمی (کینت) له سالی ۱۸۸۲دا له تهمەنی (۷۴) سالییدا کۆچی دوايی کرد و له (ویست مینیستهرئابی) نیژراوه.

### کهماله دینی دهمیری (کمال الدین الدمیری):



له ناوچهی سهعید (صعیدی) میسر له دهمیره، له سالی ۱۳۴۹ز له دایک بووه، واته بهر له راپهړینی زانستی له ئه وروپادا. ئه و کاته زانکوی ئه زهر چهند سه دهیهک بوو دامه زرابوو بۆ ئازادکردنی بیروپا و بهر زکردنه وهی پایهی زانستی. دهمیری چوو ئه و زانکویه و له وئ درچوو و دهستی کرد به کارکردن له مهیدانی زانستیدا. دهمیری ناسراوترینی زاناکانی ئه زهری کونه که کۆله کهی زانستی ژیان (علم الحیاة) یان چه سپاندوو، ئالوودهی خویندنی ئه و ئافه ریدانه بوو که خواوهندی مهزن هیناویه ته دی. له بهر ئه وه خوئی ته رخان کردوو بۆ خویندنی ژیانی گیانداره کان. گرینگترین کتیبه کانی: ژیانی گه وره ی گیاندار (حیاة الحیوان الکبری)، لیره دا

باسی ئه و لایه نه زانستیانه ی کردوو که پئوهندیان به رفتار و رهوش و زاوژی گیانداره کانه وه هیه. ئه م کتیبه تیکه لایکه له زانست و ئه دب و میژوو و فلهسه فه و چیرۆک، و وهرگیردراوته سه چهند زمانیکی تر. ئه م کتیبه به یه که م سه رچاوه ی زانستی ته واو داده نریت له زانستی گیانداراندا. کتیبه که له سه ده ی چوارده می زاینیدا ده رکه وتوو، ئه و کاته زانسته کانی ژیان هیشتا ده رنه که وتبوون، ئه و گیاندارانه ی که دهمیری له سه ری نووسیووون، ناوه کانیان به پئی شیوازی پیتی ئه بجه دی ریز کردبوون، واته به پئی شیوازی فه ره نگ. باسی (۱۰۶۹) گیانداری تیدا کردوو. وه کو له و سه رده مه دا باو بووه، له هر گیانداریکدا ئه و سیفه ته ی ده رخستوو که له گیانداره کانی تر جیای ده کاته وه. ئه مه ش مانای ئه وه یه که دهمیری له سه ر هه مان ریبازی زانستی نوی رویشتوو، که پشت به تیبینی و لیکوئینه وه ده به ستیت، هه روه ها له ناوی گیانداره کانی کۆلیوه ته وه و ناوه کانیان له ناوچه جیاوازه کانی ولاتانی عه ره بییه وه وهرگرتوو. بۆ نمونه گیانداری سه قاقووش له میسر پئی ده لئین (بجع) و له ولاته عه ره بییه کانی تر پئی ده لئین (حوصل). مریشک واته (دجاجة) له سوودان پئی ده لئین (جداده). چهند ناویکی بۆ شیر نووسیوه (أسد، تاج، سبع، ضرغام، ضیغم، غضنفر، لیث و... هتد). بۆ نمونه باسی که رویشکی کردوو: (أرنب) تاکه و کۆیه که ی (أرنب)، دهستی کورته و لاقی دریزه، به پیچه وانه ی وشتر به له که وه (زرافه). نیره که ی پئی ده گوتریت (خزز) و مییه که ی (عکرشه) و بیچوو ه که شی (خرنق) له کاتی نووستندا چاوی کراوته وه، واته که رویشکه خه و، بۆ ئه وه ی سه ر له راوچییه کان بشیوینیت و وا بزائن به ئاگایه، گۆشته که ی ده خوریت... هتد.

ئەو گياندارانەنى كە لە مەترسىي قىتئەكەوتىندان:

لەم دووھەزار سالەى دوايىدا، نيزىكەى (۱۰۰) جۆر بالئندە و (۱۰۰) جۆر گياندارى شيردەر لەناو چوون. ھۆى ئەوھش دەگەرپتەوھ بۆگەمژەلەيى و چاوپنۆكىيى مروّف. گەليك جۆر گياندار ھەن بەرھو نەمان دەچن. ھەرچەندە كە ئىستا ولاتان بايەخ بە گياندارە دەگمەنەكان دەدەن و چەندىن ياسايان داناوھ بۆ پاراستنيان. ليرەدا ناو و شوينى ئەو گياندارانە دەردەخەين:

ناوى گياندار بە كوردى	بە عەرەبى	شوينەكەى
قولنگى بەيانيان	غرنوق الصباح	ئوستراليا
نينى	ني ني	ھاوايى
زىقاولەى نيوزلەندە	زقزاق شاطيء نيوزيلندة	نيوزيلاند
توتىيى زەويى بچكۆلە	الببغاء الارضي الصغير	ئوستراليا
تاكاھى	تاكاھي	نيوزيلاند
سپساركە كەچەلە	نسر أصلح	ئەمەريكاي باكور
گورگى تاسمانيا	ذئب تسمانيا	تاسمانيا
يۆزى راو	فهد صياد	رۆژھەلاتى ئەفريقيا
نيالە (جۆريكە لە مانگاي كپۆي)	نيالة	باشوورى حەبەشە
رئويى دەريا	قضاة البحر	رۆژئاواى كەنارى ولاتە يەكگرتووهكان
مەپرى دەريا	خروف البحر	كارىبى
ورچى پۆلى	دبّ قطبي	ناوچەى پۆلى باكورى
ئەسپى پىرزيوالسكى	حصان برزوالسكي	مەنگۆليا
چينچيلا	شنشिला	باشوورى رۆژئاواى ئەمەريكا
گۆريلاى كپۆي	الغوريلا الجبلي	رۆژھەلاتى ئەفريقيا
ويشتى دوو دووگ	الجمل ذو السنامين	بيابانى جووبى
ومباتى لووت تيسكن	ومبات ذو الانف الوبري	باشوورى ئوستراليا
كەرکەدەنى سېي	وحيد القرن الابيض	رۆژھەلاتى ئەفريقيا
مشكى توورەكەدار	فأر كيس	باشوورى رۆژئاواى ئەفريقيا

شۆيۈنەكەي	بە غەرەبى	ناوى گياندار بە كوردى
بۆرىنق و سۆمەترە	أورانج - أوتان	ئۆرانگ ئۆتان
ئاسام	بطة قرنفلية الرأس	مراوييه سەرمىخەكى
نيوكاليدونيا	كاجو	كاجوو
فەرمۇزا	دراج ميكادو	پۆرى ميكادو
گالاپاگوس	سلحفاة الارض العملاقة	كيسەلى زەبى مەزن
نيوزيلاند	تيوتارا	تواترا = تواتارا
نيوزيلاند	كاكابو	كاكاپو
گالاپاگوس	جوانا أرضي	ئىگواناى زەبى
فەرمۇزا	دراج سوينهو	پۆرى سوينهو
ھىندى چىنى	دراج إدوارد	پۆرى ئىدوارد
ناوەرېستى رۇژئاواى ولاتە يەكگرتووهكان	إبن مقرض الاسود القدم	بوگەنگەى قاچ رەش
مەدەغەشقىر	آياي آياي	ئاي ئاي
كوبا	سوليندون	سوليندون
ئىسپانىيا	وشق إسباني	وشەكى ئىسپانى
عەدەن	ظبي عربي	ئاسكى غەرەبى
ئەفغانىستان	مارخور	مارخور
ئەنگولا	ثيتل اسود	نوى رەش
باشوورى رۇژھەلاتى ئوسترالىيا	كوالا	كوالا
ناچەي پۇلى باكورى	فيل البحر	فېلى دەريا

## پۆلئىنى كۆمەلەى گياندارەكان (تصنيف المملكة الحيوانية)

(Clasification of the animal kingdom):

ژمارەى جۆرەكانى گيانەوەر لەم سەردەمەدا بە نىزىكەى يەك مليون جۆر دادەنرئت. خوئىندى ئەم ژمارە گەورەىە لە گيانەوەرەكان كارىكى گرانە، ھەروەھا بە گرانىش ھەر گيانەوەرئى لەمانە دەناسرئتەو، ئەگەر بەپىى بنچىنەى لەيەكچوون و جياوازى لە نىوانياندا پۆلئىن ئەكرئىن. لەبەر ئەوە بۆ ئاسانكردى خوئىندى و ناسىنەوەيان، لەسەر ئەم بنچىنانە، گيانەوەرەكان دەكرئىن بە چەند كۆمەلئىكى سەرەكىى جياوازەو، ھەر كۆمەلئىكى پىى دەگوترئت لق (شعبة phylum)، ھەر لقئىكىش لە چەند پۆلئىكى (صنف أو طائفة class) پئىك ھاتوو و ھەر پۆلئىكىش لە چەند پلەيەك (رتبة order) و ھەر پلەيەكئىش لە چەند پلەلئىكى يان خىزانئىكى (فصيلة = عائلة family) و ھەر پلەلئىكىش لە چەند رەگەزئىكى (جنس genus) و ھەر رەگەزئىكىش لە چەند جۆرئىكى (نوع species) پئىك ھاتوو.

دەبئت تاكەكانى، واتە گيانەوەرەكانى ھەر جۆرئىكى لەنىو خوئىندا تواناى زاووزئىيان ھەبئت و نەوەكەشيان (وچە) بە پىت بئت. بۆ نموونە جۆرى پشیلەى مالى (القط الاليف Felis domestica) لەگەل جۆرى پشیلەى كئوى ... ھتد پئىكەو، رەگەزئى (جنس) پشیلە پئىك دەھئىن. رەگەزئى پشیلەكان و رەگەزئى پلئىنگەكان و رەگەزئى شئرەكان پئىكەو، پەلى پشیلەكان (فصيلة القط felidae) پئىك دەھئىن. پەلى سەگەكان (فصيلة الكلاب canidae) و ئەوانى تر پئىكەو، پلە (رتبة)ى گۆشتخۆرەكان واتە درئدەكان (رتبة الضواري = آكلات اللحوم carnivora) پئىك دەھئىن. پلەى درئدەكان و پلەى نەھەنگەكان (رتبة الحيتان Cetacea) و پلەى قرتئىنەرەكان (القوارض rodentia) ... پئىكەو پۆلى شئردەرەكان (صنف الثدييات أو اللبائن mammals) پئىك دەھئىن. پۆلى شئردەرەكان و بالئدەكان و پۆلى خشۆكەكان و پۆلى وشكاوەكئىيەكان و پۆلى ماسئىيەكان پئىكەو و ژئىر لقى (تحت شعبة subphylum)ى بربرەدارەكان (شعبة الفقريات vertebrata) پئىك دەھئىن. ژئىر لقى نئىمچە پەتكدارەكان (تحت شعبة ذيلية الحبل) و ژئىر لقى پەتەك سەرييەكان (تحت شعبة رأسية الحبل) و ژئىر لقى بربرەدارەكان پئىكەو، لقى پەتەكدارەكان (شعبة الحبلات chordata) پئىك دەھئىن.

ناولئىنان (التسمية Nomen clature):

ناوہ رەشۆكئىيەكان (الاسماء العامية أو المحلية Vernacular names)

ھەر ولاتئىكى ناوى تايبەتئى ھەيە بۆ گيانەوەرە ناسراوہكانى خوئى. بۆ نموونە چۆلەكەى ئاساىى (common sparrow) كە لە ئەوروپاى رۆژئاوا دا ھەيە، ناوہ ناوچەيبيەكانى لەم ولاتانەدا بەم جۆرەيە:

۱- لە ولاتە يەكگرتووہكانى ئەمەرىكا دا: English sparrow

۲- لە ئىنگلتەرەدا: House sparrow

۳- لە فرەنسا دا: Moineau domestique



۴- له ئيسپانيادا: Gorrion

۵- له هۆلندهدا: Musch

۶- له سوئدا: Hussparf

تەنانەت لە يەك و لاتدا، دەشتت هەمان جۆر لە گيانەوهر چەند ناویکی ناوچەیی جیاوازی هەبیت. بۆ نموونە: تەنیا لە ولاتە يەگرتووھەکانی ئەمەريکادا مراویيە کيوي چەند ناویکی ناوچەیی هەيە؛ وەکو: stock duck, English duck, Gray duck, Green head, Wildduck, Mallard (۳۰) ناوی تردا. لەبەر ئەو دەببین کە ئازاوەيەك لە ناوانی تەنیا يەك جۆر گيانەوهردا لەنيوان چەند ولاتیکدا، يان لەناو تەنیا يەك ولاتدا پەيدا بوو.

### ناوھ لاتینیيەکان (Latin names)

هەتا نيزیکەي سەدەي هەژدەم، دەستنووس (مخطوطات Manuscripts) و کتیب بە زمانی لاتینی دەنوسران يان چاپ دەکران، کە زمانی خویندن بوو. لەبەر ئەو کەم کەس دەیتوانی بیانخوینتەو. بەلام کە کتیبی چاپکراو دەستی کرد بە دەرکەوتن لە زمانە هەمەجۆرەکانی ولاتاندا، زمانی لاتینی بۆ باس و ليکۆلینەوھي تەکنیکی و ناوی گيانەوهرەکان مایەو. ئەم ناوھ لاتینیانە بریتی بوون لە باسی دوور و دريژ و چەندین لایەن. هەرچەندە بە سوود بوون، بەلام قورس و بە ئەرك بوون. وەکو لە يەكەم کتیبی ميژووی سروشتیدا (natural history) لە باکوری ئەمەريکا، (Mark catesbys Natural History of Carolina, Florida) ۱۷۳۱-۱۷۴۳، کە ناوی ئینگلیزی و فرەنسی بە شيوەي دوو ریزی تەریبی (موازی) بەرانبەر يەك تیدا نووسراو.

### ناولینانی دووانی (التسمية الثنائية – Binomial nomenclature)



کە زانا لینیاوس (Linnaeus) دەستی کرد بە دانانی کتیبی (Systema naturae)، کە ناوی هەموو گيانەوهرە ناسراوھەکانی تیدا نووسراو، لەگەل رووھک و مەعدەنەکانیش، بە کورتەباسیکی لاتینیيەوھ بۆ هەریەکیکیان بە ناوی سیانیی لاتینی دەستی پي کرد، بەلام دوایی ئەو ناوانەي کورت کردوھ. لە چاپی دەيەمی کتیبەکەیدا (۱۷۵۸) کردنی بە ناوی دووانی؛ ناوی رەگەز (جنس genus) و ناوی جۆر (نوع species). خیرا ئەم ناوھ دووانیيە بوو بە شيوازیکی جیھانی بۆ ناولینانی گيانەوهر و رووھک بە شيوەيەکی زانستانە. ئەم ناوھ زانستیيانەش بە پیتی چاپی لار (italic) دەنووسریت. پيويستە

ناوی رەگەزەکە بە پیتی گەرە (حرف کبیر capital letter) و ناوی جۆرەکە بە پیتی بچوک (حرف صغیر small letter) دەست پي بکری. بۆ نموونە ناوھ لاتینیيەکەي پشیلەي مالی: (Felis domestica) يە. برگەي (IDAE-) دەخریتە دواوهي ناوی پەل واتە خیزان (Family) بۆ پیکهینانی ناوی پەل واتە خیزان

(Family) بېرگى (IDAE-) دەخريته كۆتايىيى ناوى رەگەزەكەوۈ بۇ پىكەيىنانى ناوى ژىر پەل واتە ژىر خېزان (Subfamily). لە كارى تەكنىكا ناوى دانەرەكە يان ناولىنەرەكە وەكو خۆى يان بە كورتكراوھىيى دەخريته دواى ناوى جۆرەكەوۈ. بۇ نموونە؛ ناوى زانا لىنياوس دەخريته دواى جۆرى چۆلەكەى مالىيى passer domesticus Linnaeus.

كارلۇس لىناوس CAROLUS LINNAEUS ۱۷۰۷-۱۷۷۸ زىنى، رووھكناسىكى سوئدى بوو، دانەرى پۆلىنكردىنى رووھكەكانە. يەكەم كەس بوو كە سىستەمى ناوى دووانى (نظام التسمية الثنائىة) بۇ ناوى رەگەز و جۆرى رووھكەكان و گيانەوهرەكان و نەخۆشپىيەكان داناو. پروفىسور بوو لە زانكۆى ئۇپسالا (UPPSALA UNIVERSITI) لە ولاتى سوئىدا.

پۆلىنى كۆمەلەى گيانداران (تصنيف المملكة الحيوانية (Classification of the animal kingdom):

۱- لى گياندارە سەرەتايىيەكان (شعبة الحيوانات الابتدائية Protozoas)

پروتوس (protos) لە زمانى يۇنانىدا بە ماناى سەرەتايى و زون (zoon) بە ماناى گياندار دىت.

۱- پۆلى قامچىدارەكان (صنف السوطيات Flagellata = Mastigophora)

لەشيان مووى بارىكى پىوھىيە كە پىي دەگوتريت قامچى، يارمەتبيان دەدەن بۇ جوولانەو. وەكو: يۇگلىنا (Euglena)، تريپانوسوما (متقبية Trypanosoma)، فۇلفوكس (Volvox).

۲- پۆلى گۆشتىيەكان (صنف اللحميات Rhizopoda = Sarcodina)

لەشيان پەردەى دەرەوھى نىيە، بەھۆى گەندەپىوھ دەجوولئىنەو. وەكو:

ئەمىيا (Amoeba)، گلوبىجىرنا (Globigerina)، ئەكتىنوفرىس (Actinophrys).

فۇرامنىفيرا (Foraminifera)، رادىولارىا (Radiolaria).

۳- پۆلى سپۆردارەكان يان سپۆرىيەكان (صنف السبوريات أو الحرثوميات Sporozoa) مشەخۆرن.

وەكو: مشەخۆرى مەلارىا (طفيلي الملاريا Plasmodium).

۴- پۆلى كۆلكدارەكان يان برژانگدارەكان (صنف الهدبيات Infusoria = Ciliata = Ciliophora).

لەشيان بە كۆلك يان برژانگ داپۆشراو. وەكو: پارامسىوم (Paramecium)، فۇرتىسىلا (Vorticella).

۲- لى ئىسفنەنجىيەكان (شعبة الاسفنجيات Porifera)

لەشيان كونكونە. وەكو ئىسفنەنج = ھەورىي (إسفنج Sponge)

۳- لى بۆش ريخۆلەيىيەكان يان ھەناو ريخۆلەيىيەكان (Coelenterata)

كۆيلوس (coilos) لە زمانى يۇنانىدا بە ماناى (بۆش) و (ئەنتىرۆن enteron) بە ماناى ريخۆلە دىت.

- ۱- پۆلى ھايدروژوا (صنف الھيدروزوا = ھايدريات Hydrozoa). وھكو: ھايدرا (hydra)، ئوبيليا (obelia) - له زمانى يۇنانيدا ھايدرو بە ماناى (ئاو) ديت، شەپوانى پورتوگالى = فيزاليا (رجل الحرب البرتغالي = فيزاليا Physalia = portuguese man of war).
- ۲- پۆلى كاسەيبيھكان يان فنجانيھكان (صنف الفنجانيات = كاسيات). وھكو: ماسيھ وئولھى = سىي دەريا (سمك هلامي = رئة البحر Jelly fish).
- ۳- پۆلى گولالھيبيھكان (صنف الشقائقيات = السناميات Actinozoa = Anthozoa). (ئەنتوش) له زمانى يۇنانيدا بە ماناى (گول) ديت، چونكە له گول دەچن. وھكو: گولالھى دەريا = ميتريديوم (شقائق البحر Sea anemone = Metriudium)، باوھشيني دەريا (مروحة البحر Sea fan = Gorgonia)، شيلان = كورال (مرجان Coral).
- ۴- لقي كرمه پانھكان (شعبة الديدان المسطحة = المفطحات / Flat worms = platyhelminthes) ئەم كرمانە بە زورى مشەخۆرن له لەشى مروڤدا. (پلاتوس) له يۇنانيدا بە ماناى (پان) و (ھلميس) بە ماناى (كرم) ديت.
- ۱- پۆلى كرمه ليئلكەرھكان (الديدان المعكرة planaria) وھكو: كرمى پلاناريا.
- ۲- پۆلى كرمه مژۇدارھكان (الديدان المحجمية Flukes = Trematoda). وھكو: كرمى جگەر (دودة الكبد Liver fluke)، كرمى بەلھارزيا (دودة البلهارزيا Schistosoma).
- ۳- پۆلى كرمه شريتبيھكان (الديدان الشريطية cestodea = Tapeworms). وھكو: كرمى شريتى (الدودة الشريطية Taenia).
- ۴- پۆلى كرمى توورھكە ئاوييھكان (دودة الاكياس المائية Echinococcus).
- ۵- لقي كرمه توورھكە دارھكان = توورھكەيبيھكان (شعبة الديدان الكيسية Aschelminthes). پۆلى كرمه دەزوويبيھكان (شعبة الديدان الخيطية Round worms = Nematelminthes). نيمما (Nema) له زمانى يۇنانيدا بە ماناى دەزوو و (ھيلميس) (Helmis) بە ماناى (كرم) ديت. وھكو: كرمى ئەسكارس (Ascaris)، كرمه قولاپى = كرمى ئەنكلستوما (= hook worm ancylostoma)، كرمى دەبووسى (ئوكسيوريس).
- ۶- لقي كرمه ئەلقە دارھكان (شعبة الديدان الحلقية Annelida) لەشيان دريژ و نەرمە، پەلى پئوھ نيبھ، له چەند ئەلقەيھكى يان پارچەيھكى لەيھكچوو پيگ ھاتوھ.
- ۱- پۆلى چەندينە دپكەكان (عديدة الاشواك أو الاهلاب polychaeta). وھكو: كرمى لم (دودة الرمل sand worm)، نيريس (نيريس nereis).

- ۲- پۇلى كەم دېكەكان (قليلات الاشواك أو الاهلاب oligochaeta).  
وهكو: كرمى زهوى (دودة الارض earth worm)
- ۳- پۇلى زهروويييهكان (العلقيات Hirudinea). وهكو: زهروو (علق Leech).
- ۷- لقي پيىست دېكاويييهكان  
(شعبة شوكلات الجلد - الجلد الشوكيات ECHINODERMATA = ECHINODERMS)  
ئيكينو (Echino) له زمانى يۇنانيدا به ماناى (دېك) و دېرم (Derm) به ماناى پيىست ديت.  
۱- پۇلى زهمهقييهكان (الزنبقيات Crinoidea = Sealillies). شيويهكى جوانيان هيه.  
له گولئىكى پينچ پهرى لقدار دهچن، وهكو: زهمهقى دهرىا.  
۲- پۇلى ئەستېرەييهكان (صنف النجميات). ئەستېر (star) له زمانى لاتينيدا به ماناى (ئەستېرە) ديت. چونكه له شيان له ئەستېرە دهچيت. وهكو: ئەستېرە دهرىا (seastar).  
۳- پۇلى مارماروئكه يييهكان (التعبانيات ophiuroidea)  
(ئوفيس) له زمانى يۇنانيدا به ماناى (مار) ديت، چونكه له مار دهچن. وهكو:  
ئەستېرە تورت (النجم الهش brittle star).  
۴- پۇلى ژيكشكويهكان (صنف القنذيات Echinoidea).  
ئيكينوس (Echinus) له زمانى يۇنانيدا به ماناى (ژيشك) ديت، له شيان خره و دېكى پيوهيه.  
وهكو: ژيشكى دهرىا (قنذ البحر Sea urchin)، دۇلارى لم (دولار الرمل Sand dollar).  
۵- پۇلى خهياريهكان يان ئاروويييهكان (صنف الخيارات Holothuriodea).  
له شيان له شيوهى خهيار دهچيت. وهكو: خهيارى دهرىا (خيار البحر Sea cucumber).  
۸- لقي نهرموئلهكان (شعبة الرخويات = النواعم Mollusca)  
وشهى (مولس) له زمانى لاتينيدا به ماناى (نهرم) ديت.  
۱- پۇلى پيى سكييهكان (صنف البطن قدميات Gastropoda = univalve mollusca)  
گاستر (gaster) له زمانى يۇنانيدا به ماناى (سك) ديت و (پودس) به ماناى (پيى) ديت. وهكو:  
سهدهفى قووچهكى = بهتلىنوس (بطلينوس limpet = conical shell)، سهدهفى گوچكهيى  
(الصدفة الازنية ormer = Ear shell)، شهيتانوئكهى ئاوى شيرين (قوقع المياه العذبة snail)،  
شهيتانوئكهى روت = شهيتانوئكهى باخچه (بزاغ عار = بزاغ الحديقة slug).  
۲- پۇلى گوچكهماسى = لهپكهكان (صنف صفائحىة الخياشم = ذات المصراعين lamelli-branchia).  
قاقلهكهيان (لهپكهكهيان) له دوو پارچه پيىك هاتووه. وهكو:  
گوچكهماسى (سكالوپ scallop)، خورماى دهرىا (بلح البحر mussel)، سهدهفى فينوس (صدفة

- فينوس (venus shell).
- ۳- پۇلى پى سەريپهكان (صنف الرأس قدميات cephalopoda)  
 سيفال (kephale -cephal) له زمانى يۇنانيدا به ماناى (سەر) دىت. وهكو:  
 مەرەكەب وهشېن (الحبّار cuttle fish)، هەشت پى (أخطبوط octopus = devil fish)،  
 دەرياوان = ناوتيلەس (بحّار nautilus).
- ۴- پۇلى دوو دەماريپهكان (ثنائية العصب AMPHINEURA). وهكو: كيتون = چيتون (كيتون Chiton).
- ۵- پۇلى پى تەوريپهكان (صنف فأسية القدم PELECYPODA = Bivalve molluscs). وهكو:  
 گوچكەماسى (محار oyster).
- ۶- پۇلى پى سەوليپهكان (مجدافية القدم scaphopoda).  
 سەدەفە كەلبەدارهكان (نابيات الصدف Toothed shells). وهكو: دىنتاليوم (دنتاليوم Dentalium).
- ۷- پۇلى تەنيا پليت (تەنيا تەبهق) (صنف وحيدة اللوح Monoplacophora).  
 ئەمەش تەنيا يەك جۆر دەگريتهوه كە بريتييه له گيانداريكي نەرمۆلهى سەرەتايى، ئەويش  
 نيوپيلينا (Neopilina) يە.
- ۹- لىقى پى جومگەيپهكان (جومگەدارهكان = شعبة مفصليات الارجل أو المفصليات  
 JOINT- FOOTED (ARTHROPODA). (ئەرثون) (Arthon) له زمانى يۇنانيدا به ماناى  
 (جومگە) دىت.
- ۱- پۇلى تويكۇلدارهكان (القشريات CRUSTACEA).  
 لەشيان له چەند پارچەيەك پىك هاتوووه و به جومگە بهيەكهوه بهستراون. وهكو: كوللەى دەريا  
 (جراد البحر = كركند obsterI)، قرژالى رويبار (سرطان النهر = أبو جلمبو = سلطعون crab)،  
 رۇبيان (أربيان = جمبري = قريدس = برغوث البحر prawn = shrimp)، كىچى ئاوى (برغوث  
 الماء water flea = daphnia)، بارناكل - پەلەكانى برژانگى پيوهيه و خوى به بەردەوه  
 دەنوسيت - (برنقىل barnacle = balanus)، قرژالى دەريا (سرطان البحر crayfish = astacus).
- ۲- پۇلى جالجالۇكه ييپهكان (صنف العنكبوتيات ARACHNOLDEA = ARACHNIDA).  
 وهكو: جالجالۇكه (عنكبوت spider = ARANEIDA)، درهوكەر = جالجالۇكهى دەشتەكى  
 (الحصّاد harvest man = daddy long leg)، دوويشك (عقرب Scorpion)،  
 گەنە (قرادة tick) سپچ = رچ (حلم Mite).
- ۳- پۇلى پى چيوه ييپهكان (محيطية الاقدام CHILOPODA).  
 وهكو: سەدپى = چل و چوار پى (أربعة وأربعين Centipede)، هارى = گوئكونكەرە (دخال الاذن

- = حريش Scolopendra).
- ٤- پۇلى جووت پىيىهكان (مزدوجة الاقدام DIPIOPODA).  
 وهكو: پپه = ههزار پى (خاتم سليمان = ذات الالف رجل Millipede).
- ٥- پۇلى چرنووكدارهكان (صنف المخليات ONYCHOPHORA).  
 وهكو: پىريپاتس (بريباتس peripatus)،  
 جالجالوكةى دهريا (عنكبوت البحر pantopoda = sea spider).
- ٦- پۇلى سى پلهكان (صنف ثلاثية الفصوص Trilobita).  
 پۇلىكى قرتيكةوتووه له جومگه دارهكان. وهكو:  
 شا قرثال = قرثالى شا (سرطان الملك king crab).
- ٧- پۇلى ميرووهكان (صنف الحشرات Hexapoda = INSECTA).  
 له شيان له سى بهش پىك هاتووه و شش پهليان ههيه.  
 ا- پلهى بيبالهكان (عديمة الاجنحة = هدييات الاذنان Apteran). وهكو:  
 ماسييه زيوى (السمك الفضي silver worm). ماسى نيبه، بهلكو ميرووه.  
 ب- پلهى بال كالانيهكان (غمدية الاجنحة coleoptera). وهكو: قالونجه (خنفساء beetle).  
 ج- پلهى بال پهردهبييهكان (غشائيات الاجنحة Hymenoptera). وهكو: ميرووله (نمل ant).  
 د- پلهى بال پولهكهبييهكان (حرفيات الاجنحة lepidoptera). وهكو: پهپوله (فراشة butterfly).  
 ه- پلهى جووت بالييهكان (ثنائية الاجنحة diptera). وهكو: ميث (ذبابه fly).  
 و- پلهى بال راستهكان (مستقيمات الاجنحة orthoptera). وهكو: كولله (جرادة grasshopper).  
 ز- پلهى نيو بالييهكان (نصفيات الاجنحة Hemiptera).  
 بالهكهى نيوهى پهردهيه و نيوهكهى تريشى پيستته. وهكو: كيسهله = ميشگهزو (أرقة = حشرة المن aphis).  
 ح- پلهى بال چوونيهكهكان (متجانسات الاجنحة Homoptera). وهكو: زيكيكه = ويزويزه (زيز الحصاد cicada).  
 ط- پلهى شاردرارهكان (مخفية الاجنحة siphonaptera). وهكو: كيچ (برغوث flea).  
 ي- پلهى بال يهكسانهكان (متساوية الاجنحة Ixoptera). وهكو:  
 تهختهكالوس = ميروولهى سبي (أرضة Termites).
- ١٠- لقي پهتكارهكان (شعبة الحبليات CHORDATA)  
 تهنيا پهتكيكى دپكاوى (حبل شوكي) يان ههيه كه له قوناعى كوريهلهبيدا پهيدا دهبيت، به

سەرئانسەرى لەشەكەياندا دريژ دەبیتەو. كونی كەپوویی (فتحات خيشومية) له هەردوولای پشتهوهی سەریاندا هەیه.

۱- ژیر لقی نیوه پەتکارەکان = نیمچە پەتکارەکان

(تحت شعبة نصفية الحبل (subphylum- HEMICHORDATA). وهكو:

بالانۆگلووسس (بالانوكلوسس (balanoglossus).

۲- ژیر لقی كلكه پەتکارەکان (تحت شعبة ذيلية الحبل (urochordata = TUNICATA).

لەشيان پەردەیهکی پێوهیه كه به تەواوتی دای دەپۆشیت. پۆلی ئەسیدیا (أسیدیا (Ascidian) (ASCIDIACEA). وهكو: ئەسكۆن (Ascon)

له زمانى یۆنانیدا به مانای (توورەكه) دیت، گیاندارێكى دەریایی و له هەمان شویندا جیگیر دەبن.

له بەشی سەرەویدا دوو كونی هەیه، یەكێکیان وهكو دەم وایه و ئەوی تریان سیفۆنه بۆ دەرکردنی ئاو.

۳- ژیر لقی پەتکەسەریبەکان (تحت شعبة رأسية الحبل (CEPHALOCHORDATA).

وهكو: رمۆكه یان رمه (رمیح lancelet = amphioxus). له كەناری دەریاكاندا دەژین.

كۆمەڵەى -ب- (مجموعه -ب- Group -B).

۴- ژیر لقی بربرەدارەکان (تحت شعبة الفقريات (CRANIATA - Vertebrates).

بربرەى پشتيان هەیه، كاسەى سەریان هەیه، مێشكى تێدایه.

لەشيان له سى بەش پێك هاتوووه و پەلى جووتیان هەیه.

۵- ژیر لقی بى شەویلگەکان (تحت شعبة اللافكيات (Jawless vertebrates- AGNATHA).

- پۆلى (Ostracodermi) EXTINCT ARMORED FISHES

- پۆلى دەم بازنەبیبیەکان (دائریات الفم (CYCIOSTOMATA). وهكو:

لامپری (لامبری = جلکی lamprey).

۶- ژیر لقی شەویلگەدارەکان (الفكيات (Jawed vertebrates- GNATHOSTOMATA).

سەرپۆل (فوق الصنف superclass).

- ماسیبیەکان (الاسماك (pisces = fishes).

أ- پۆلى ماسیبیە دیرینەکان (الاسماك القديمة (PLACODERMI- placoderms).

ب- پۆلى ماسیبیە كركرەدارەکان (الاسماك الغضروفية (CHONDRICHTHYES- cartilaginous fishes).

وهكو: كۆسە (كۆسج shark)، سەگە ماسى = سەگى دەریا (كلب البحر dog fish)، سكهیت (قوبع

= ورنك = سفن skate).

ج- پۆلى ماسييه ئيسكدارهكان (الاسماك العظمية OSTEICHTHYES- bony fishes). وهكو:  
ماسييه سلیمانكه (سلمون = سمك موسى salmon)، تراوت (تروته trout)، ماسييه سووره =  
سووره ماسى (شبوط carp) سهريؤل (فوق الصنف Super class).  
جوار پييهكان (ذوات الارجل الاربع TETRAPODA - Four legged = land vertebrates).

د- پۆلى وشكاوهكيبهكان (البرمائيات AMPHIBIA - Amphibians).

وهكو: بۆق (ضفدعه frog- rana)، بۆقى بالووكه دار (علجوم Toad)، قورناويلكه (سلمندر salamander).

- پلهى بى كلكهكان (رتبة اللانبيات = بتروات Anura = salientia).  
وهكو: بۆق (ضفدعه frog)، بۆقى بالووكه دار (علجوم toad)، بۆقى درهخت (ضفدعه الشجرة tree toad).

- پلهى كلكدارهكان (الذنبات caudata - urodela).

وهكو: نيوت = سهله مهندهر = قورناويلكه (نيوت = سمندل الماء = سلمندر = سمندل = سمندر Newt salamander)، ههلبه ندهر (هلبندر hell bender) سهله مهندهر يكي ئاويي گه ورهيه.

- پلهى بى پييهكان (عديمت الارجل Apoda).

وهكو: (سيسيليان CAECILIAN). له شى لوله يبيه له كرم دهچيت، پلهى نيبه، له زير زهويدا دهژى.

ه- پۆلى خشوکهكان (صنف الزواحف REPTILIA - Reptiles).

- پلهى كيسه له كان (رتبة السلاحف chelonia). وهكو: كيسه ل (سلفاة Turtle)، تيراپين (Terrapin)، كيسه لى قاوغ نهرم (سلفاة ناعمة الترس soft shelled turtle)، كيسه لى گه زنده (سلفاة نهاشة = سلفاة عاضة snapping turtle)، كيسه لى سهوز (سلفاة خضراء green turtle).

- پلهى سهرلموزيبهكان (رتبة خطمية الرأس Rhyncho cephalia). وهكو: سفينودون = تواترا (sphenodon = tuatara). له دوورگه ي نيوزلنده دهژى. له خوړپه رست (الحرباء) دهچيت. بهرهو نه مان دهروات.

- پلهى پوله كه دارهكان (رتبة الحرشفيات squamata). ئەم پله يه ش دهبيت به دوو ژيرپله وه (تحت رتبة):

- ژير پلهى مارمیلکهكان (تحت رتبة العظايا Lacertilia = suborder sauria). وهكو: شهوگهرد (أبوبريص gecko)، مارمیلکه (سحلية Lizard)، بۆقى شاخدار (العلجوم المقرن horned toad)، هيلوديرما (هيلية = هيلودرما = Gila monster Heloderma) - مارمیلکه يه كى زههر نيبى



گهوره يه-، بز نمزه (ورل = أرول monitor)، خورپه رست = تير تيره (الهرباء chameleon)،  
مارمیلکه فرنده کان (السحالي الطائرة flying lizards).

- ژیر پلهی ماره کان (تحت رتبة الحيات). = serpents = suborder ophidia.  
وهكو: كوبرا (NAJA = cobra)، ماری زهنگوله دار (حیة ذات الاجراس Rattle snake)، نهژدیهها  
(عربید VIPER)، پایسون = بوا (أصلة PYTHON = BOA)، ماری لاستیکی (حیة مطاطية)  
(RUBBER SNAKE)، کویره مار (حیة عمياء BLIND SNAKE).  
- پلهی تیمساحه کان (رتبة التماسيح CROCODYLIDAE).  
وهكو: نهلیگارتور = تیمساحی نه مریکایی (القاطور alligator).

پولی باننده کان (صنف الطيور Aves).

۱- ژیر پولی باننده مارمیلکه بییه کان (ARCHAEOORNITHES - LIZARD BIRDS).

وهكو: كونه باننده = بانندهی دیرین = بانندهی سه ره تایی = نه رکیو پتریکس (المجنح القديم = الطائر  
الاولي Archaeopteryx).

۲- ژیر پولی باننده راسته قینه کان

(الطيور الحقيقية = الطيور الحديثة الثانوية true birds - NEORNITHES).

- پلهی باننده چه قدره ده ریاییه کان (الطيور الصفاقية البحرية sphenisciformes). وهكو: پینگوین  
(بطريق penguin) - توانای فرینی نییه.

- پلهی باننده وشتر مرییه کان (رتبة النعاميات struthioniformes) - توانای فرینی نییه.

- پلهی ریاییه کان (رتبة الریات Rheiformes). وهكو: ریا (ریا Rea) توانای فرینی نییه.

- پلهی کاسوارییه کان (رتبة الشبنميات casuariiformes).

وهكو: کاسواری (شبنم cassowary)، ئیموو (أمو emo) له وشتر مر ده چیت، به لام بچوو کتره و  
توانایی فرینی نییه.

- پلهی بوره بوره ره کان (رتبة نوات الضجيج Dinornithiformes - roaring). وهكو: موا (موه = موا  
moa). بانندهی کی نیوزله ندییه، توانای فرینی نییه، به رهو نه مان ده چیت.

- پلهی بیباله کان (رتبة اللاجناحيات Apterygiformes). وهكو: کیوی (کیوی kiwi) توانای فرینی  
نییه.

- پلهی تینامییه کان (التناميات Tinamiformes). وهكو: تیناموس (التنام Tinamous) بانندهی که  
له باشووری نه مریکادا ده ژی، بالی کورته.

- پلهی ماسیخوره کان (أكلات السمك Garii formes). وهكو: ماسیخوره (آكل السمك loon).

- پلهی نهلباتروسیه کان (القطرسيات procellarii formes). وهكو: نهلباتروس (قطرس albatross)

بآئندهيهكى دهرياييى گورهيه.

فولمار (فلمار fulmar).

بآئندهيهكى دهريايييه له پۇلى باكوردا دهژى. بآئندهى كەش (طائر النوء petrel). بآئندهيهكى دهرياييى بچووكه.

- پلهى سهقاقوشييهكان (رتبة البجعيات peleciformes). وهكو: سهقاقوش (بجع pelean)، كهپهواله (أطيش boody = ganmet) بآئندهيهكى دهريايييه به گيژوويژى بهناوبانگه.  
- پلهى لهقلهقييهكان (القلقييات ciconiiformes).

وهكو: شينهشاهو (ماك الحزين = بلشون heron)، لهقلهق (لقلق stork)، دهنوكهداس (أبو منجل = حارس Ibis)، سوورهقاز (نحام = بشروش flamingo).

- پلهى قازييهكان (رتبة الوزيات Anseriformes).

وهكو: قاز (وز goose)، مراوى (بط duck)، مراوييه كيوى (بط برى = بركة mallard)

- پلهى ههلوئييهكان (رتبة الصقريات Falconiformes).

وهكو: ههلو (صقر falcon)، سيسارك (نسر vulture)، كوئاره (حدأة = شوحة kite)، باز (باز = بازي hawk).

- پلهى مريشكويهكان (رتبة الدجاجيات Galliformes).

وهكو: مريشك (دجاجة hen)، كهو (قبح rock partridge)، سويسكه (حجل partridge)، كهلهشيره كيوى (تدرج pheasant).

- پلهى بآئندهى تهنكاوهكان يان كهنارى ئاوهكان (الطيور الخواضة shore birds/ charadriiformes).

وهكو: قاقلى بازان (نورس gull)، ئهوك (أوك Atuk). بآئندهيهكه مل و بالى كورته و له دهرياكاني باكوردا دهژى.

- پلهى كوئرييهكان (رتبة الحماميات columbiformes). وهكو: كوئر (حمامة pigeon)، قومرى (يمامة dove).

- پلهى تووتويهكان (رتبة الببغائيات psittaciformes). وهكو: تووتى (ببغاء parrot)، واقواق (وقواق cuckoo).

- پلهى كوندهبهبووييهكان (رتبة الابوام strigiformes). وهكو: كوندهبهبوو (بومة owl).

- پلهى داركونكههكان (رتبة نقار الخشب piciformes). وهكو: داركونكهه (نقار الخشب woodpecker).

- پلهى چولهكهيهكان = پاسارييهكان = (رتبة العصفوريات passeriformes). وهكو: چولهكه

(عصفور sparrow)، مېشگره (خاطف الذباب fly catcher)، فېرنهگوله (نمنمة = صعو wern).

ه- پۆلى شيردەرەكان (صنف اللبائن CLASS MAMMALIA).

۱- ژير پۆلى شيردەرە سەرەتاييەكان يان شيردەرە هيلكەكەرەكان

(تحت صنف اللبائن الاولية أو اللبائن البيوضة prototheria = egg-laying mammals).

ئەمانە يەك كونيان ھەيە بۇ پيسايى و ميز و مادەى زاووزى. وەكو:

دەنووكە مراوى = مشكە كوئيرەى ئاويى (منقار البط = خلد الماء platypus = duck-billed) تەنيا  
گيانداريەكە كە شيردەرە و ھيلكەش دەكات.

۲- ژير پۆلى شيردەرە توورەكەدارەكان (اللبائن الكيسية Marsupialia/ pouched mammals). وەكو:

مشكەكوئيرەى توورەكەدار، گورگى تاسمانيا، شەيتانى تاسمانيا، كوالا، ئوپوسۆمى ئاوى،  
ئوپوسۆمى تيسكن، داسيور واتە پشيلە بەورى (قط نمر Dasyurus = Tiger cat)، مشكى توورەكەدار  
(فأر ذوكيس pouched mouse)، باندېكوت (بندقوط bandicoot)، فلانجەرى فېرنە (flying  
phalanger) لە سمۆرەى فېرنە دەچيئ، ومبات (wombat)، والابى (wallaby)، كەنگەر (kangaroo)،  
ئوپوسۆم (opossum).

۳- ژير پۆلى شيردەرە وئىلداشدارەكان (اللبائن المشيمية placental mammals)

پلەى سەرەككەكان = شيردەرە پيشەنگەكان = شيردەرە بالاکان (رتبة الرئيسيات = اللبائن المقدمة  
= اللبائن العليا primates). ئەمەش مروؤف و مەيموونە بى كلكەكان (القرود غير المذنبه - Aper)  
و مەيموونە كلكدارەكان (MONKEYS) و ليموورەكان (LEMURS) دەگرئتەو.

سەرەككەكانى خواروو (پيشەنگەكانى خواروو):

۱- ژير پلەى پروسىمى (PROSIMII SUBORDER)، ليموورەكان (lemuroidea) تۇپايدىا  
(Tupaidea). وەكو: شيرنالى درەخت (زباب الشجر TREE SHREW) لە سمۆرە دەچيئ، ليمورايدىا  
(LEMURIDEA)، ليموورەكان (LEMURS) كلكيان دريژە و تيسكنن، تەنيا لە دوورگەى  
مەدەغشقر ھەن.

۲- ژير پلەى لوريسيفۆرمىس (LORISIFORMES) واتە لوريسىيەكان (LORISIDAE) كە لە باشوورى  
ئاسياو بەرەو فيليبين دەژين. وەكو: مندالانى دارستان (أطفال الغابة Galagos = bush baby).

۳- ژير پلەى تارزيفۆرمىس (TARSIIFORMES) = تارزيرەكان (TARSIERS). وەكو: تارسيس  
(tarsius).

۴- ژير پلەى ئەنتروپوئيدىا (ANTHROPOIDIA) كە مەيموونە بى كلكەكان و مەيموونە كلكدارەكان و  
مروؤف دەگرئتەو.

ژیر پهل (تحت الفصيلة sub family).

١- سهرهؤزى سيبؤيدى = سهرخيزانى سيبؤيدى (فوق عائلة superfamily ceboidea) واته لووت پانهكان (مفطحات الانوف platyrrhini). مهيومونه كلكارهكانى جيهانى نوى (واته ئەمهريكا) دهگريتهوه. كلكيكى غير (ماسك) يان ههيه سيبيدى (CEBIDAE). وهكو: دؤراكولى (douracouli)، مهيومون وهرنده (القرد النباح أو العواء howler) و مهيومونى كاپوشين (CAPUCHIN) و مهيومونه سمؤرهيبى (القرد السنجابى SQUIRREL MONKEY) و مهيومونه جالجالؤكهيبى (القرد العنكبوتى SPIDER MONKEY)، كالىسريسيداي يان هاپاليداي (CALLITHRICIDAE). ههموويان مهيومونى بچووكن، وهكو: مهيومونى پينشى (pinche)، مارمؤسيٲ (قشٲه marmoset) كه مهيومونيكى بچووكه هيندهى سمؤرهيهك دهبيت.

٢- سهرخيزانى سيٲركؤ بيشيكؤيديا (CERCOPITHECOIDEA) يان كاتارهينى (catarrhini) واته لووت باريكهكان يان لووت تهسكهكان (ذوات الانوف الضيقة) واته سهگسارهكان. ئەمهش مهيومونه كلكارهكانى جيهانى كؤن دهگريتهوه. وهكو:

ماكاك (macaques)، ريسيس (rhesus)، بابوون (baboon)، ماندريل (mandrill) كه بابوونيكى گهورهيه، جينؤن (غينون guenon)، لانجور (langur)، هانومانى هيندؤسهكان (of hanuman Hindus) مهيومونيكى كلكاره له هيندستان دهژى، جيلادا (جلادا Gelada)، بابوونيكه له چياكانى حهبهشهدا دهژى.

٣- سهرخيزانى هؤمينؤيديا (HOMINOIDEA) ئەمهش ئەو مهيومونانه دهگريتهوه كه له مرؤف دهچن (ANTHROPOID- Apes)، چونكه كلك و توورهكهى روومهتيان (أكياس الخد) نيبه. پؤنجيداي (PONGINDAE) واته ئەو مهيومونانهى كه له مرؤف دهچن (القرد الشبيهة بالانسان). وهكو: جيبؤن (gibbon)، سيامانگ (siamang)، ئورانگ ئوتان (orang-utan)، گؤريللا (gorilla)، شهمپانزى (chimpanzee)، هؤمينيداي (hominidae)، هؤمؤساپينس (hominidae) كه مرؤف واته ئادهميزاد دهگريتهوه.

٣- پلهى ميرووخؤرهكان (أكلة الحشرات insectivora). وهكو: مشكهكويره (mole)، ژيشك، شيرنالى (زبابه shrew).

٤- پلهى شهمشهكويرهكان، پلهى دهست بالييهكان

(الخفاشيات، ذوات الايدي الجناحية chiropterabats).

أ- ژير پلهى دهست بالييه گهورهكان (تحت رتبة ذات الايدي الجناحية الكبيرة). وهكو: شهمشهكويره ميوه (خفاش الفاكهة fruit bat).

ريوييه فرندهكان (الثعاب الطائرة flying bat = flying fox).

ب- ژير پلهى دهست بالييه بچووكهكان (تحت رتبة ذات الايدي الجناحية الصغيرة). وهكو:

شەمشەكۆپرەي مېرووخۇر (الخفاش آكل الحشرات)، شەمشەكۆپرەي مژۇك (الخفاش المصاص).

۵- پلەي قرتىنەرەكان (رتبة القوارض rodentia) وەكو: كۆنى (كوني Coney) يان كەرويشكى ئەوروپايى، مشكى خواردن (الفأر الصالح للأكل edible dormouse)، كاپىبارا (كابىبارا capybara)، سيخوپ (نيص = دلدل porcupine)، بەرازى گىنيا = كافي (خنزير = كافي Guinea pig)، مارموت (مرموط marmot)، سەگلاو (كلب الماء = قندس = beaver = castor)، شىنشىلا (= cavy)، چىنچىلا (شىنشىلا chinchilla)، سەگى دەشتەكى (كلب البراري prairie dog)، كويپوو = نيوتريا (كويبو = نيوتريا coypu = nutria)، سمۆرە (سنباب squirrel)، رسق (جرذ rat)، مشك (فأر mouse)، مشكى ناو مال (فأر المنزل house mouse)، گۆرھەلگەنە (يربوع jeroba)، پاكارانا = دىنومايس = مشكەكەتە (بكارانا = الفأر العملاق pacarana = dinomys)، گۆفەر (كوفر Gopher)، جىوميس (جيوميس Geomys)، مشكى توورەكەدار (الفأر ذو الكيس pouched mouse)، مشكە كەنگەرىي (الفأر الكنغري kangaroo mouse)، مشكى كىلگە (فأر الحقول = volemeadow mouse)، مشكى مسك (فأر المسك musk rat). پلەي كەرويشكىەكان (رتبة الارنبات lagomorpha). ئەمەش كەرويشكى ناو مال (الارانب المنزلية = عكرشة rabbits) و كەرويشكى كىوى (الارانب البرية hares) و پىكاس (pikas) و كۆنى (coney) دەگرىتەو.

جۆرەكانى كەرويشك، وەكو:

- كەرويشكى بەلجىكى (الارنب البلجىكى Belgian hare).
- بىئىقېرنى شىن (بفرن أزرق blue bevern).
- چەتەوللى فەلمنىكى (عملاق فلمنىكى Flemish giant).
- كەرويشكى ئەنگورا (أرنب أنجورا Angora rabbit).
- كەرويشكى ھۆلەندى (أرنب هولندي Dutch gare).

۶- پلەي نەھەنگەكان (رتبة الحيتان ceta cea).

أ- ژىر پلەي نەھەنگە ددانارەكان (الحيتان المسننة odontoceti = toothed whales).

ئەمەش: دۇلفىن (دلفين dolphin) و بەرازى دەريا (خنزير البحر porpoise) و نەھەنگى سېپىرم (حوت المنى sperm whale) دەگرىتەو.

ب- ژىر پلەي نەھەنگە بى ددانەكان (الحيتان عديمة الاسنان mysticeti)

لەجياتى ددان چەند تەبەقىكى گەورەي تەرىپيان ھەيە، لە مادەي بالين (baleen) لە ھەردوولاي شەويلگەي سەرھەيانەو شۆپ دەبنەو. ئەم تەبەقانە وەكو پالۆئىنەيەك واپە بو گلدانەوئەي گياندارە دەرياىيە بچووكەكان لەناو دەمى نەھەنگەكەدا. نمونەش بو ئەمە: نەھەنگى (بال) يان (بالينا balaena) يە، كە بە گەورەترين گياندار دەژمىردىت لە جىھاندا.

- ۷- پلهی سمدارهکان (رتبة الحافريات = ذوات الحافر ungulata, hoofed animals).
- أ- ژیر پلهی کولکدارهکان (تحت رتبة الوبريات (procarea = Hyracidae) له هه‌ر ده‌ستیکیاندا چوار په‌نچه و له هه‌ر پئییه‌کیاندا سی په‌نچه‌یان هه‌یه. وه‌کو: کولکن (وبر = زلم hyrax).
- ب- لمۆزداره‌کان (الخرطوميات = ذوات الخرطوم proboscidae). وه‌کو: فیلی ئه‌فریقای و فیلی ئاسیایی.
- ج- تاك په‌نچه‌کان = تاك سمه‌کان (فردية الاصابع Perissodactyla). ژماره‌ی په‌نچه‌کانیان له (۳) یان زیاتر نییه. وه‌کو: ئه‌سپ و که‌رکه‌ده‌ن. ئه‌مه‌ش چه‌ند په‌لکین:
- ۱- پلهی ئه‌سپیه‌کان (الخیلیات EQUIDAE). که ئه‌سپ و که‌ر و ئیستر و که‌ره‌کۆی ده‌گریته‌وه.
- ۲- پلهی که‌رکه‌ده‌نییه‌کان (الکرکدنیات Rhinoceros). وه‌کو: که‌رکه‌ده‌نی یه‌ک شاخ که له هیندستان و جاوادا هه‌یه. که‌رکه‌ده‌نی دوو شاخ که له مه‌لایۆ و سوّمه‌تره و بوّرنیۆدا ده‌ژین.
- ۳- پلهی تاپیر (TAPIRIDAE). وه‌کو: تاپیر (Tapir).
- د- جووت په‌نچه‌کان (زوجية الاصابع Artiodactyla). ژماره‌ی په‌نچه‌کانیان جووته، دوو یان چوار. وه‌کو: مانگا و به‌راز و مه‌ر و بز و وشتربه‌له‌ک و مایینی ئاوی و وشت و لاما.
- ۱- پلهی به‌راز (فصيلة الخنازير suidae). وه‌کو: به‌راز. نیره‌که‌ی (حلوف boar) و مییه‌که‌ی (خنزیره sow).
- ۲- پلهی مایینی ئاوی (فصيلة فرس النهر Hippopotamidae). وه‌کو: مایینی ئاوی (فرس النهر = سید قشطه Hippopotamus).
- ۳- پلهی پیکاری (TAYASSUIDAE). وه‌کو: پیکاری (بیکاری Peccary).
- ۸- پلهی مه‌ر و مانگای ده‌ریا (الخیلانیات sirenian). وه‌کو: مانگای ده‌ریا (بقرة البحر sea cow)، مه‌ری ده‌ریا (خروف البحر manatee).
- ۹- پلهی ددان بوّرییه‌کان = ددان کلۆره‌کان = ددان بوّشه‌کان (أنبوبية الانسان Tubulidentata). وه‌کو: به‌رازی زه‌وی (خنزیر الارض = أبوظلاف aard- vark).
- ۱۰- پلهی بی ددانه‌کان = پلهی دم پووجه‌کان (عدیمة الانسان = Edentata). وه‌کو:
- أ- میرووله‌خۆری گه‌وره (أكل النمل الكبير Great anteater).
- ب- تاماندوا (Tamandua) یان میرووله‌خۆری بچووک (أكل النمل الصغير).
- ج- ته‌مبه‌ل (كسلان sloth).
- د- زریدار = قه‌لغاندار (المدرع Armadillo).

ه- زریډاری مهزن (المدرع العملاق Giant armadillo).

و- زریډاری پهری (المدرع الحني Fairy armadillo).

۱۱- پلهی درندهکان = گوشتخورهکان (الضواري = اللواحم carnivora).

أ- درندهکانی زهوی (الضواري البرية = مشقوقة القدم)

۱- پلهی ورچهکان (فصيلة الدببة ursidae). وهکو: ورچی پۆلی (الدب القطبي polar bear)، ورچی رهش، ورچی خۆله میشی، ورچی قاوهیی = ورچی کۆدیاک (الدب البني kodiak).

۲- پلهی پشیلهکان (فصيلة القطط felidae). وهکو: شیر (أسد lion)، پلنگ (نمر leopard)، بهور (بیر tiger)، پلنگی ئەمه‌ریکایی = جاکوار (النمر الامريكي = جاکوار jaguar)، پوما = کوگار (بوما puma cougar)، ئوسیلوت (أسلوت ocelot)، وشهکی ئەوروپایی (وشق أوروبي lynx)، یۆزی راوکه‌ر (فهد الصياد cheatah).

۳- پلهی مشکی خورما (فصيلة ابن عرس = العرسيات mustelidae). وهکو: مشکی خورما (ابن عرس weasel)، ده‌له‌ک (سنسار marten)، ئاسی (سمور sable)، چوالوو = چاله‌که (غریر badger)، چوالوی هه‌نگوین = راتیل (غریر العسل أبو كعب = راتل ratel)، چاوچنۆک = تیزنه‌خۆر = لفرین (شرة = ميطان = لفرین = لفرین = wolf = glutton)، بۆگه‌نکه (ظربان polecat)، بۆگه‌نکه‌ی ئەفریقای (ظربان أفريقي zorille)، زال = زال = قاقم (قاقوم stoat)، سه‌گلاو = سه‌گی ئاویی (کلب الماء = قندس beaver)، سه‌گلاوی مسکی = مینک (القندس المسكي = منک mink)، ریویی ئاوی (ثعلب الماء otter).

۴- پلهی سه‌گه‌کان (فصيلة الكلاب = الكلابيات canidae). وهکو: سه‌گ (کلب dog)، گورگ (ذئب wolf)، گورگی ئەمه‌ریکایی (قیوط coyote)، ریوی (ثعلب fox)، فه‌نه‌ک (فنهک = أبو صوف fennec fox).

جۆره‌ به‌ناوبانگه‌کانی سه‌گ: دینگۆ (دنجو = دنجو dingo)، سه‌گی راو (کلب الصيد hounds)، سه‌گی راوی ئەفریقای (کلب الصيد الافريقي = کلب الصيد الرعن lycaonpictus)، بۆلدۆک (بلدغ bull dog) سه‌گیکی به‌هیزی نازای سه‌ر زلی تووک که‌مه، ده‌ول = سه‌گه سووره (دهول = الکلب الاحمر dhole)، تانجی (سلوقي Grey hound)، سه‌گی شوانی (کلب الرعاة sheep dog)، سه‌گی کولی (کولی collie)، سه‌گه‌ گرگنه‌کان (الکلاب القزمة Dwarf dogs) وهکو سه‌گی کایرن (cairn).

ب- درنده ده‌ریاییه‌کان = پی پهره‌بییه‌کان (الضواري البحرية = ذات الارجل الزعنافية pinnipedia marine carnivora). وهکو: گویره‌که‌ی ده‌ریا (عجل البحر seal)، شیری ده‌ریا (سبع البحر sea lion)، فیلی ده‌ریا (فیل البحر walruses).

۱۲- پلهی بال پیستییه‌کان (رتبة جلدية الاجنحة dermoptera). وهکو: لیموری فینده (لیمور طائر flying lemur).

۱۳- پلهی میرووله خوره کان (آكلات النمل ant eater)، توئکلداره کان (ذوات القشور pholidata). وهکو: پانگولین (بانغولین pangolin).

کاوئیکه ره کان (المجترات RUMINANTS) له پلهی سمداره کانه (الظلفیات UNGULATA): بریتیه له پلهی جووت په نجه ییبه کان (زوجیه الاصابع ARTIODACTYLA) جگه له بهراز و ماینی رووباری (فرس النهر).

په له کانی کاوئیکه ره کان (فصائل المجترات):

۱- تراچولیدی (TRAGULIDAE). وهکو: ئاسکه مشکى = کانشیلې مه لایو (غزال الفأر = kanchil mouse deer).

۲- مؤسکیدى (moschidae). وهکو: ئاسکى مسك (غزال المسك musk deer).

۳- پهلې وشتره کان (فصيلة الجمال camelidae). وهکو: وشترى دوو دووگ (الجمال ذو السنمين bacterian camel)، وشترى يهك دووگ (الجمال ذو السنم الواحد = الجمال العربي = arabian camel dromedary)، لاما (لاما llama)، ئه لپاكا (ألپکه alpaca)، گواناکو (غوانو = غوناق guanaco).

۴- جیرافیدى (girrafidae). پهلې وشتره لهك (زرافة giraffee)، ئوكاپى (أوكابى okapi).

۵- مانگاییه کان (البقریات bovidae). گیانداره کاوئیکه ره قوچ بوشه کان. وهکو: گا و مانگا و مهړ و بز و بهرانه کیوی (كبش الحبال bighorn).

شاخ دړکاوې = بزنه کیوی ئه مه ریکایې (شائک القرن pronghorn)، بزنه کیوی (ماعز جبلي mountain goat)، گای مسک (ثور المسك musk ox)، مانگا کیوی (ببزا oryx besia)، نوو (نو gnu)، گای ئه مه ریکایې (بیسون bison)، گامیش (جاموس buffalo)، بزنه مه رز = بزنی ئه نگورا = بزنی کشمیر (ماعز کشمیر Angora goat = kashmir goat)، یاک = گای تیبب (یاک = قوتاش yak)، گاور (جایور gaur) جوړه گایه که، مهړه کیوی کورسیکا = مؤفلون (أروية كورسیکا = مفلون mouflon)، مهړی ئاسایې = مهړی مالى (خروف مستأنس Domestic sheep)، بزنه کیوی ئه لپې (وعل ألبى ALPINEIBEX)، مارخور (مارخور MARKHOR) جوړیکه له بزنه کیوی.

مانگا کیوییه کان و ئاسکه کان و گه وه زنه کان:

۱- مانگا کیوییه کان (التیائل = الظباء Antelopes). له پهلې مانگاییه کان. مانگا کیوی به زوری شاخه که ی دریز و راسته، گیانداریکى گورج و جوانه، به چند قه باره یه کی جیاواز هیه. بؤ نمونه هیندیکیان، وهکو ئیلاند (eland) گه وره و به هیزه و به قه دهر گایه که ده بی. هیندیکیان بچو وکن، وهکو: (شائه نیتلوپ) (التیتل الملکي) بچو وکه، به قه دهر که رویشکیک ده بی، (نوو) (Gnu) ئه نیتلوپیکى شیوه سهیره، له شه که ی له له شی ئه سپ ده چیت و سه ریشی له سه ری گا ده چیت. چند نمونه یه کی تر:

والیری = جیرینوک (والیری = جیرینوک walleri)، ئوریکس (ماریه oryx)، کودوو (کودو koodoo)



(kudu) له ئەفریقا دەژی، ئەداس (أداس addax) مانگایەکی کئویی گەورەیه، ریبوک (ریبوك rhebok)، بۆنگۆ (بونكو bongo)، ئیمپالا (أمبالا impala).

## ۲- ناسکەکان (الغزلان GAZELLES)

کۆمەڵەیهکن له مانگا کئویی بچووک، لاقیان باریکه و زۆر چوست و چالاکن. بۆ نمونە: ناسکی گرانت (غزال جرانت Grants gazelle) گیانداریکی گەورەیه، ناسکی تۆمسۆن (غزال تومسون Tomsons g.)، ناسکی دۆرکاس (غزال دورکاس Dorcas gazelle) له بیابانەکانی ئەفریقا دەژی، ناسکی سۆمیرنجی (غزال سومرنجی sommerringi gazelle) له باکوری ئەفریقا دەژی، ناسکی ئیزابیللا (غزال ازابیلین isabella gazelle) له ناوچه شاخاوییهکانی ولاتی حەبەشەدا دەژی.

## ۳- گەوزنەکان = فیله گێژەکان (الایائل CERVIDAE = DEERS)

پلهی سم داقلیشاوهکان (رتبه مشقوقات الحافر = زوجية الاصابع Artiodactyla).

پلهی شاخ لقدارهکان (متشعبة القرون):

کۆمەڵە گیانداریکی کاویژکەرن، شاخەکانیان لقدارن و بەزۆری له نێرەکانیاندا دەردەکەون، ئەم شاخانە هەموو سالیکی دەکەون و هینی تر له جینگەیان دەپوێتەوه. له سالی یەکهەدا، شاخەکان بە شێوی چوکلەیی سادەن، هەر سالیکی دواي ئەوهش، جووتیک شاخی گەورەتر و لقدارتر پەیدا دەبێت، هەتاکو گیاندارەکه وای لی دیت هەراش دەبێت. هەندیک نمونە لەسەر گەوزنەکان:

- ناسکی رین (غزال الرنة) ئەمەش دوو جووری هەیه: بە ئەوروپایی پئی دەگوتریت (reindeer) و بە ئەمەریکایی پئی دەگوتریت کاریبو (caribou)

- ئیلک = گەوزنی باکور (ألك = یحمر = آیل الشمال) گەورەترینیان: له ئەوروپا بریتییە له (ئیلک ELK) و له ئەمریکا (موز موز mose).

- رۆی (یأمور roe = roedeer) رەنگەکهی زەردە.

- گەوزنی ئادەم = داماداما (آیل آدم fallowdeer).

- گەوزنە سوورە = واپیتی (آیل أحمر wapiti).

## ئەسپە ناسراوهکان:

- ئەسپی پرزیوالسکی (przewalski) ئەسپیکی مەنگۆلیی گەورەیه.

- ئەسپی تارپان (tarpan) له ئەوروپای رۆهەلاتدا دەژی.

- ئەسپی سواریی (hunter) له ئینگلستان دەژی.

- ئەسپە گرگنە سیسی (pony) ئەسپیکی بچووکە.

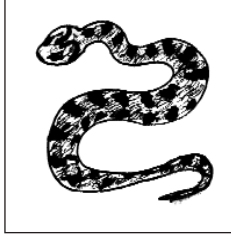
جوړهکانی سیسی له ئینگلستان وهکو: فل (fell)، دیلز (dales)، هایلاند (Highland).

- ئەسپی پەل کورت (cob).

ئەسپى راکىشان (خيول الجر Draught horses) بۇ راکىشانى گالىسكە، ئەسپى شاير (shire)،  
كلایسدال (كلدسداال Clydesdale) ئەسپىكى راکىشانى سكوئلهندييه، سفولك (suffolk).

كەرە ناسراوھكان:

- كەرى ئۇناجر (أخدري onager) لە ئاسیای ناوېراستدا دەژى.
- كەرى شىجاتى (hemionus) لە ناوچە شاخاویيەكانى مەنگۇلیا و تورکستاندا دەژى.
- كەرى كیانج (kiang) رەنگەكەى سوورىكى كاله، لەناوچە بەرزەكانى چپای تىبت و ئاسیای ناوېراستدا دەژى. بە عەرەبى پىی دەگوتريت ( فرأ التبت).
- كەرەكىویى ھیلدار (حمار الزرد = عتابي zebra) لە رۇھەلات و باشوورى ئەفريقا دەژى.
- ئیستر (بغل mule) بەرھەمى نیرەكەر و ماين یان ئەسپ و ماكەرە.



ئادەر

ئادەر

أدر، صل adder

جۆرىكە لە ئەژدىھا. ماریكى ژەهرینه.

ئادەرى فیکە

الافعی النافحة puff adder

ماریكى ئەستورە، لە کاتی مەترسیدا

فیشکەیهك دەکات.



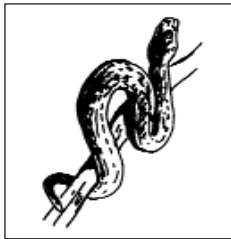
ئادەرى فیکە

ئاژدیهای، حەفی

أفعی Adder, viper

ماریكى سەر زلی مل باریكى كلك كورتی بەلەكى

ژەهرینه.



ئاژدیهای درخت

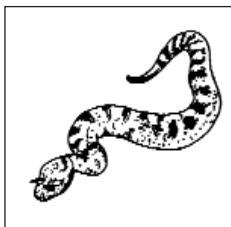
ئاژدیهای پف

الافعی النافحة، أريد، عربيد puff adder

ماریكى سەر زلی مل باریكه، پېستەكەى رەشە و

خالی سووری پێوهیه. كه تووره دەبیت خوئی پف

دەدات. زۆر ژەهرینه.



ئاژدیهای شاخدار

ئاژدیهای درخت

أفعی الشجر Tree viper

ئاژدیهایكه خوئی له لقی درختهوه دەئالینى.

ئاژدیهای شاخدار

القرناء ceraste horned viper

ئاژدیهایكى زۆر كورتە، دوو شاخی بچووك وا

بە سەریهوه.



ئاژدیهای قۆچدار

ئاژدیهای قۆچدار، ئاسپی قۆچدار

أسب مقرن، أفعی قرناء، جربيش horned Asp

ماریكه هەریهكى له چاوهكانى چوكلەیهكى

گەورەى بە سەرەوهیه له قۆچ دەچیت.



ئاژدىھاي كۆمۇدۇ

### ئاژدىھاي كۆمۇدۇ

تنين كومودو komodo dragon

جۇزىكە لە بىزنىمۇ (ورل) تەنيا لە دوورگەي كۆمۇدۇ لە ئەندەنوسيا ھەيە، ھەندىك چار درىژىيەكەي دەگاتە (۳) مەتر. گەرەترين مارمىلكەي زىندوۋە.

### ئاژدىھاي گابوون

أفعى جابوون Gaboon viper



ئاژدىھاي گابوون

### ئاژدىھاي لم

أفعى الرمل sand viper

ئاژدىھايەكە، قوچىكى بچووك وا بەسەر لووتىيەۋە.

### ئاس، زال، ژال

سمور sable



ئاس، زال، ژال

گياندارىكى شىردەرى گۆشتخورى دىندەيە، لە دەلەك دەچىت. لە ھاوينا ندا رەنگەكەي قاۋەيىي مەيلە و سوورە، سەر كلكى رەش و ژىر سكى سىيى مەيلە و زەردە. بەلام لە زستاناندا سەر پىشتى سىيى و ژىر سكى زەرد دەبىت. پىستەكەي نەرم و جوان و بە نرخە، بۇ فەروو بەكار دەھىنرىت. لە باكورى ئەمەريكا و ئەوروپا و ئاسيادا دەژى. گياندارە قرتىنەرەكان و بالندە دەخوات. لە كۆمەلەي مشكى خورمايە.

### ئاسپ، كۆلەۋەيىباب

صل، ناشر AsP

مارىكى بچووكى ژەھرىنە.

ئاسك

غزال، ظبي Gazelle



ئاسك

گياندارىكى شىردەرى سمدارى كاۋىژكەرى جوانە.



ئاسكە رەشە



ئاسكە مشكى



ئاسكى ئىزابىلا



ئاسكى خۆلەمىشى



ئاسكى دامە

ئاسكە رەشە

Black buck ظبى أسود

ئاسكە سوورە

Red deer الغزال الاحمر

ئاسكە مشكى

Mouse deer غزال فاري

ئاسكىكە شېوھى لە مشك دەچىت.

ئاسكى ئىزابىلا

غزال ازيلين

Gazelle, dorcas, isabella

لە چپاكانى حەبەشەدا دەزى.

ئاسكى تۆمسون

غزال طومسون

Thomson Gazelle

ئاسكى خۆلەمىشى

يحمور، رۇ

Roe deer, Roe buck

جۆرىكە لە گەوھەزى، بچووكە، رەنگەكەى لە  
ھاویندا سوورى مەیلەو قاوھىی و لە زستاندا  
مەیلەو خۆلەمىشىیە.

ئاسكى دامە

غزال الداما، آدم

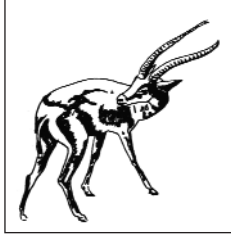
Dorcas Gazelle

سەر پىشتى قاوھىی و ژىر سكى سېپپە، ئاسكىكى  
دەگمەنە.

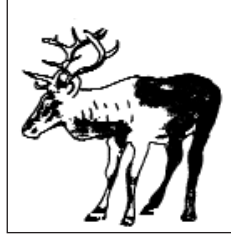
ئاسكى دۆركاس، ئاسكى عەرەبى

غزال دوركاس، غزال عربى، أعر

Dorcas, Arabian Gazelle Atlas Gazelle



ئاسكى گرانى



ئاسكى رين

ئاسكى رين، ئاسكى رهنه، رين دير  
غزال الرنة

Reindeer, Cervus Tarandus

گهوه زنىكى گهوره يه له ناوچه  
باكوريه كانى ئه وروپا و ئهمريكا و  
ئهسكاندنا قبادا دهژى. شاخه كانى لقدارن.

ئاسكى سومرنجى

غزال سومرنجى

Soemmerringi

ئاسكى گرانى

غزال جرانى Grant Gazelle

ئاسكى گومته، ئاسكه بازدهره

قوفزة Spring buck

ئاسكى سووكه له يه. بو ماويهكى زور  
باز ده دات.



ئاسكى يهمنى



ئاسكى گومته

ئاسكى يهمنى

الغزال اليمنى Yemen Gazelle

ئاي ئاي

اي اي Aye - Aye

سهيرترين جوړى له يمووره بهقه دهر پشيله يهك  
دهبى. كلكه كهى تيسكنه، په نچه كانى دريژن.  
ميروويان له كون و كهله بهر پى دهرده هينيت.  
كروكى قاميشى هيندى و قاميشى شهكر  
دهخوات. له دوورگهى مه ده عشقه دهژى.  
هه تاراده يهك به گيانداريكي دهگمهن  
دهژميردرت.

ئهممه راوكر

كروان

curlew, Numenius arquata



ئهممه راوكر

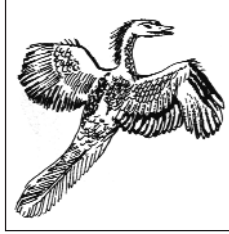


ئاي ئاي

بالنده يهكى بوړه، لاقى دريژه له قهراغ ئاودا  
دهژى. دريژيه كهى ۵۲-۵۷ سم دهبى.  
دهنووكه كهى دريژ و خواره. كوچه رييه. زستانان



ئەرگال



ئەرکیۆپتریکس

زۆر دەبېنریت. گۆشتەكەى دەخوریت.

### ئەرکیۆپتریکس

Archaeopteryx

گیانداریکى قرتیکه وتوووه. له نیوان بالنده و خشوکدا بووه. به شیوهى بوو به بهرد دۇزراوه ته وه.

### ئەرگال

Argal

جۆریکه له بهرانه کیوی. شاخهکانى درېژن. له ناوچهى ئاسیادا دهژی.

### ئەسپ

Horse

گیانداریکى شیردهرى سمدارى تاك سمه، بۆ سواری به کار دیت.



ئەسپى دەریا



ئەسپ

### ئەسپه گرگنه

Pony

ئەسپیکى بچوکه له مالاندا به خیو دهکريت.

### ئەسپى دەریا

Sea Horse

ماسییهكى بچوکه سهرى له سهرى ئەسپ دهچیت، له شهكهى رۆشنه و ههناوهكهى لیوه دیاره. نزیكهى شهش ئینج درېژه.

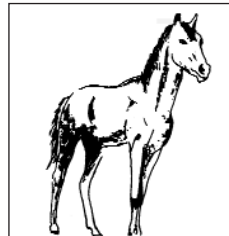
### ئەسپى سواری

حصان الړكوب. جواد

Saddle Horse, Steed



ئەسپى ئارد

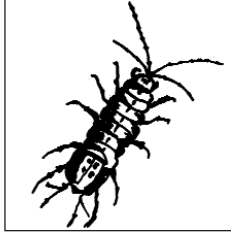


ئەسپى سواری

### ئەسپى ئارد

flour Beetle

جۆریکه له قالۆنچه. له ناو ئاردا دهژی و زیانى بۆ دهگهیهنى.



ئەسپىي ئاوى

### ئەسپىي ئاوى

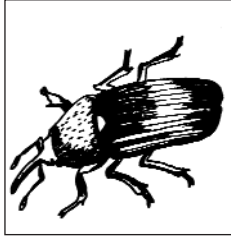
قمل الماء esuoL retaW

گياندارىكى تويكلدارى بچووكە لەناو ئاودا دەژى.

### ئەسپىي دانەوئىلە

سوسه الحبوب Grainweevil

مىروويكە زيان بە دانەوئىلە دەگەپەنئىت.



ئەسپىي دانەوئىلە

### ئەسپىي گەنم، سن

قمل القمح، سوس القمح weevil

مىروويكى بچووكە. لە پلەي پال كالانىيەكانە. لمۆزى دەكات بە قەدى رووكى گەنمدا و ئاوگەكەي هەلدەمژئىت.

### ئەستىرەي دەريا

نجم البحر، صليب البحر

star fish, Asterias, Sea star

گياندارىكى دەريايىيە لە لقى پئىست دركاوئىيەكانە. پئىنج پەلى تيشك هاوتايىيە هەيە و لەشەكەي بە درك داپۆشراوہ.



ئەستىرەي دەريا

### ئەستىرەي دەريايى بەبەردىوۋ

نجم البحر المتحجر fossil star fish

### ئەستىرەي دەريايى سوور

نجم البحر الاحمر Red star fish

رەنگەكەي سوورە، زۆر جوان و دلرپئىنە.



ئەسكارس

### ئەسكارس

أسكارس Ascariasis

كرمىكى مشەخۆرى لوولەيىيە، لە ريخۆلەي مروؤدا دەژى.



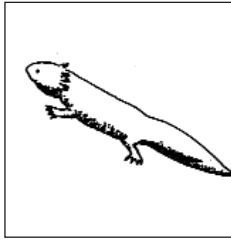


ئەسیدیان

ئەسیدیان، فوارەى دەریا، جەوئەندەى دەریا،  
جەوئەنگەى دەریا  
زقي، ناقورة البحر

Ascidian, sea squirts, sessile- tunicale

گیاندارىكى دەریاییە شیوئەكەى لە جەوئەندە  
دەچىت. بە شیوئەى مۆلگە دەژى. دەورى بەرد  
دەدات بە شیوئەى ھیشوویكى قەشەنگ.



ئەكسلۆتل

ئەكسلۆتل، قورناویكەى مەكسىكى

سمندل المكسيك axolotl

گیاندارىكى تەپ و وشكییه، لەو دەریاچە و  
گۆمانەدا دەژى كە بە دەگمەن وشك دەكەن،  
لەبەرئەو پىوئىستىی بەو نىبە كە بىتە سەر زەوى  
بۆ ھەناسەدان.



ئەگوتى

ئەگوتى، كەروئىشكى ئەمەرىكایى

أغواطي، قوطي، أرنب أمريكي

Asuq, agouti

گیاندارىكى شیردەرى قرتىنەرە. گوی و  
تووكەكەى كورتە، بەقەدەر كەروئىشكك دەبىت. لە  
ئەمەرىكای ئىستىوائىدا دەژى، لمۆزى درىژە لە  
(راكوون) دەچىت. رەنگى خۆلەمىشى و سوورى  
ھەيە.



ئەلباترۆس

ئەلباترۆس

قطرس، قادوس Albatross

بالئەدەيەكى دەریایی گەرەبە. ماوئەى نىوان دوو  
بالئەكەى بە كراوئىی (۱۱،۵) پىیە. لە دەریا  
باشوورىيەكاندا دەژى.



ئەلتىكامىلەس

ئەلتىكامىلەس، وشترى مل زەپافىی

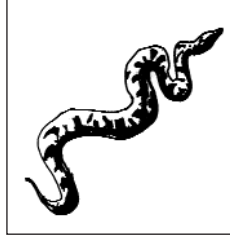
ألتىكاميلس، الجمل ذو العنق الزراني

Alticamelus

گیاندارىكى قرتىكەوتووە.



ئەنگۇرا



ئەناكوندە

### ئەناكوندە

اناكوندا anaconda

مارىكى كەتەيە لە باشورى ئەمەرىكادا دەژى. لە كۆمەلەى (بوا)يە، ژەھرى نىيە. خۇى دەپچىت لە نىچىرەكەيەو و بەرە بەرە قوتى دەدات.

ئەنگۇرا، بىزنى ئەنقەرە، بىزنى مۆھىر، بىزنى

مەرەز

ئانگورا، ماعز انقرة

Angora goat, Mohair

بىزنىكە مووھكەى درىژ و ئاورىشمىيە. لە ناوچەى كوردستانى توركىيا دەژى. مووھكەى نايابە، قوماشى لى دروست دەكرىت.



ئەمىبىا



ئەمفىسيون

### ئەمفىسيون

Amphyion آمفىسيون

گياندارىكى گەورەى قرتىكەوتووه، لە سەگ چووه.

### ئەمىبىا

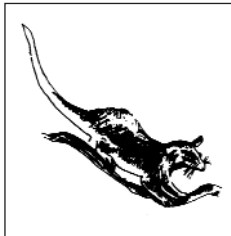
Amoeba آمىبىا

گياندارىكى سەرەتايىيى ئاويى تاك خانەيە. گەندە پەلى ھەيە، شىوھكەى بەردەوام دەگۆرىت.

### ئەوك

Auk أوك

بالندەيەكى دەريايىيە، مل و بالەكانى كورتىن. لە دەريا باكورىيەكاندا دەژى، لە بالندەى پىنگوين دەچى.



ئوپوسوم

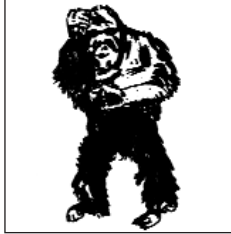


ئەوك

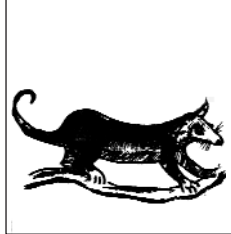
### ئوپوسوم

Didephys = Opossum ايسوم

گياندارىكى شىردەرى توورەكەدارە. ھىندەى پشلىيەكى گەورە دەبىت، شىوھى لە بەراز دەچىت. لە كاتى مەترسىدا خۇى دەكات بە مردوو.



ئورانگوتان



ئۇپۇسۇمى خوریدار

**ئۇپۇسۇمى خوریدار (تیسکن)**

أبوسوم ذو الصوف Caluromys

گیاندارىكى تورەكەدارى بچوك و جوانه. له ناو دارستاندا دهژی، بههوی كلکه دریژهکەیهوه به درهختهکاندا ههلهگهپری. دهتوانیت خوی له قهه و لقی درهختهکان بیانییت. میوه و میوو دهخوات.

**ئورانگوتان، مروقی دارستان**

أورانك أوتان، إنسان الغابة Orangutan

جۆریکه له مەیموونه بالاکان، له مروقی دهچیت. له ولاتی بۆرنیۆ و سۆمەتره دهژی. بی کلکه و دهگمەنه.

**ئۆرنیسوسوچەس**

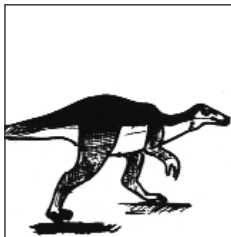
أورنیثوسوچس Ornithosuchus

گیاندارىكى قرتیکهوتوووه.

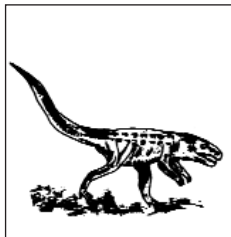
**ئۆرنیسۆمىمەس**

أورنیثومیمس Ornithomimus

گیاندارىكى قرتیکهوتوووه.



ئۆرنیسۆمىمەس



ئۆرنیسۆسۆچەس

**ئۆروتک**

میروویهکی دهگمەنه له ئەشکهوتەکاندا دهژی. زانای گیاندار (تامانیی) له سالی ۱۹۵۳دا دۆزییهوه.

**ئۆرۆکس**

أرخص Aurochs

گایهکی کیوی ئەوروپایی نیمچه قرتیکهوتوووه.

ئۆسیلۆت، شیرۆکهی چیاپی، بهوری

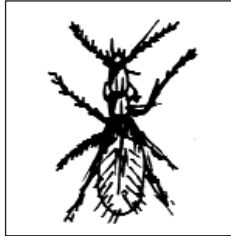
ئەمەریکایی

الاسلوت، أسد الحبل، ببر آمریکى

Ocelot

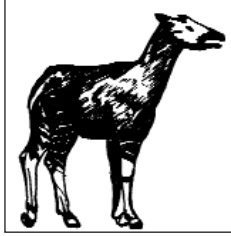


ئۆرۆکس



ئۆروتک

جۆریکه له پشیلە کیوی، رهنگهکی زهرد یان خۆله میشییه و میلی رهشی پیویه



ئوكاپى

### ئوكاپى

Okapi

گياندارىكى دەگمەنە، پەلى لە وشتر بەلەك (زرافە) دەچى، بەلام مىلى كورتترە و رەنگەكەى سوورە. تەنیا لە دارستانەكانى ولاتى كۆنگۇدا دەژى. ھەتا سالى (۱۹۰۱) نەناسرا بوو، ئەو بوو لەو سالەدا زانا (سىر ھارى جۇنستون) دۆزىيەو.

### ئوكارى، مەيمونە شەيتان

Uakari الشيطان

مەيموونىكى زۆر ناشىرىنە، بەلام بى وەيە.

### ئوكارىيە كەچەلە

Bald Uakari الاصلع

مەيموونىكە شىوئەكەى سەيرى ھەيە، سەر و دەموچاوى بى تووكە. كلكەكەى كورت و ئەستورە.



ئىسفەنج

### ئىسفەنج، ھەورى

sponge الاسفنج

گياندارىكە شىوئەكەى لە گومگومە دەچىت، لە بنكەكەيدا بارىكە، لە كەنارى دەريادا خوى بە بەردەو دەنوسىنىت.

### ئىگوانا، ئىگوانا دەريايى

أغوانة، أجوانة، إغوانا البحرية

Marine Iguana, Galapagos

مارمىلكەيەكى گەورەيە لە دورگەى گالاپاگوس دەژى، درىژىيەكەى نىزىكەى (۱۲۰) سم دەبى، گىاي ناو دەريا دەخوات.



ئىگوانا

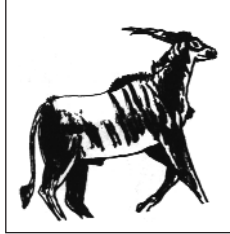
### ئىگوانودون

Iguanodon إغوانودون

گياندارىكى قرتىكەوتوو. جورىك بوو لە دىنوسور.



ئىلك



ئىلان

### ئىلان

بقر الوحش الضخم، علند Eland  
جۆرىكى گەورەپە لە مانگای كىوى.

### ئىلك، مووز

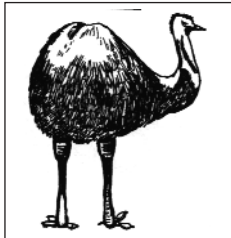
ELK مووظ

جۆرىكە لە گەورەزن. درىژىيەكەى  
۲۶۰-۲۴۰ سم دەپىت و بەرزىيەكەى ۱۹۰ سم  
دەپىت. كىشى دەگاتە دوو تەن.

### ئىمپالا

ئىمپالا Impala

جۆرىكە لە ئاسكە كىوى، لەنىوان مانگای كىوى  
و ئاسكداپە. زۆر خىراپە. دەتوانىت بەدرىژى سى  
مەتر باز بدات.



ئىمۇ



ئىمپالا

### ئىمۇ

ئىمۇ، مو Emu

بالىندەپەكەى گەورەى گىياخۇرە. لە  
رۆھەلاتى ئوسترالىادا دەژى. پەركەى  
قاوھىيى و نەرمە، نافرېت.

### ئىندرى

ئىندرى Indris

جۆرىكە لە گياندارى لەيمور، لە مەيموون دەچىت.  
نيزىكەى ۹۰ سم درىژ دەپىت. بە رۆژ زۆر چالاكە.  
بە شىوھى كۆمەلەى بچووك بچووك دەژىن.  
گەورەترىن جۆرى لەيموورە.



ئىۋىلوئىفالىس



ئىندرى

### ئىۋىلوئىفالىس

ئىۋىلوئىفالىس Euoplocephalus

گياندارىكى قرتىكەوتووه.



ئىۋھىپۇس

### ئىۋھىپۇس

#### ئىۋھىپۇس Eohippus

ئەسپىكى سەرەتايى بوۋە، ھەر قاچىكى چوار پەنجەى پىۋە بوۋە.



ئىرشاير

### ئىرشاير

#### ئىرشاير Ayrshire

مانگايەكە لە ناۋچەى ئىرشاير لە سكوئەندە بەخىۋ دەكرىت، رەنگەكەى لەنپوان سىۋى و سوور و قاۋەبىدايە.



بابوون

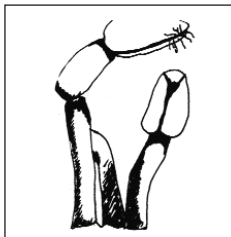
### ئىستر، كەۋدەن

#### ئىستر، كەۋدەن Mule

گياندارىكى شىردەرى سمدارە، لە ئەسپ و ماكەر دەبىت. گياندارىكە لە كۆمەلەى ئەسپ، زۆر بەھىزە، بۇ باركردن بەكار دىت.

### بابوون، سەگسار

رياح، سەدان افرىقىي و اسيوي، بابون، حودل Baboon جۇرىكە لە مەيموون. لمۇزىكى درىژى ھەيە، كلكى كورتە، زۆر ناشىرىنە، شىۋەى لە سەگ دەچىت. نىزەكانيان زۆر دىندەن. بىچۈۋەكانيان لەسەر پىشتيان ھەلدەگرن.

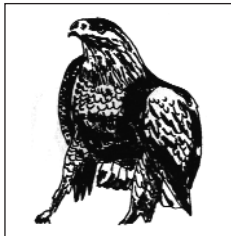


بارناكل

### بارناكل

#### بارناكل Barnacle

گياندارىكى دەريايىي پۈولەكەدارە. پەلەكانى برژانگدارن، خۇى بە بەردەۋە دەنوۋسىنىت.



باز

### باز، تەرلان، تەللان

#### باز، بازي، زمج Goshawk

بالندەيەكى گۆشتخۆرە، بۇراۋ سوۋدى لى وەرەگىرىت.

### باز، شاۋان، دوۋ براندەران

#### شاۋان، بازي، صقر، باز، زمج

#### Accipiter- gentilis, Goshawk

بالندەيەكى دىندەيە لە كۆمەلەى ھەلۋ و لە



باشو



بازيليسك

هموويان گوره تره. چاوى سووره و لاقى زهره و پشت و بال و كلكى رهنك دوشاوين و بهر سكى سپييه.

**بازيليسك، باسيليسك**

**Basilisk، باسيليسك**

جورئكه له مارمئلكهئى ئه مەريكايى، چوكله به سەر سەر و پشتيه وه ههيه.

**باشوو، واشه، ههئوى چولهكه**

**باشق، علام، طوط**

sparrow- hawk, buzzard

بالندهيهكى راوكه ره له شوئنى بلندا هيلانه دهكات.



بالكيسيريم



بالبالووكه

**بالبالووكه، شيرهكولله، ئهسپى پيغه مبهر**

**فرس النبي، سرعفة، الراهبة**

Mantis, praying- insect

ميروويهكه ههردوو پهلى پيشه وهى بهرز دهكات وه، وهكو بپارته وه وايه. ميرووهكانى تر دهخوات.

**بالكيسيريم، كهركه دهنى بئى شاخ**

**بالكيسيريم، خرتيت عديم القرون**

گيانداريكي قرتيكه وتوو له بهر زاييى كهوت مهتر وه، گه لاي ده رختى خواردوه.

**بالنده شينه، شينه بالنده**

**الطائر الازرق Blue bird**

بالندهيهكى دهنگ خوشه له چولهكه دهچيت، له باكورى ئه مەريكا دهئى.

**بالندهئى ناگر**

**طائر النار Fire bird**

بالندهيهكى بچووكه، په پهكهئى بريسكه داره.



بالندهئى ناگر



بالنده شينه



بالندەى بەفر



بالندەى دلدارى



بالندەى كەش



بالندەى نووسەر



بانپانكە

### بالندەى بەفر

طائر الثلج Snow bird

بالندەى بەكى بچووكە، رەنگەكەى خۇلەمىشىيە و بەر سىكى سىيىيە.

### بالندەى بەهەشت، چۆلەكەى بەهەشت

طائر الفردوس، طائر الجنة، عصفور الجنة

Bird of paradise

بالندەى بەكى زۆر جوانە، شەش رەنگى تىدايە. پەرەكانى كلكى بە شىۋەى خاچى قاۋەيىن.

### بالندەى دلدارى، بالندەى خۇشەويستى

طير الحب Love bird

بالندەى بەكى بچووكى رەنگىنە، نىر و مېيەكەى زۆر دلسۆزىن بۇ يەكتىرى.

### بالندەى كەش، كەشمەل

طائر النوء Petrel

بالندەى بەكى دەرياىيى زۆر بچووكى بال درىژە، بە ئاسماندا زۆر بەرز دەيىتەۋە.

### بالندەى نووسەر، بالندەى سكرتېر، ماركوژ

الطير الكاتب، أبو صوي، صرارة

Secretary bird

بالندەى بەكى لە ئەفرىقىادا دەژى، نىزىكەى ۱۲۰ سم درىژ دەبىت، لە بالندەكانى ترناچىت، لە ناۋچەى گزۋگىادا دەژى، گياندارى بچووك دەخوات، بەتايىبەتى مار. ناۋەكەشى بۇئەۋە دەگەرپتەۋە كە چەند پەرىكى ئەستوور بەسەرىۋە ھەن لە قەلەم دەچن، ۋەكو ئەۋانەى كە نووسەرەكان دەيانكردن بە پشتى گويىيانەۋە.

### بانپانكە

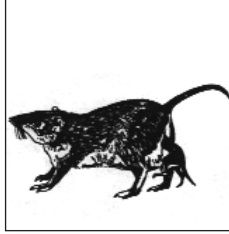
نمس Mongoose

گياندارىكە لە كۆمەلەى مشكى خورما، مريشك دەخوات.





به تەك



باندیکوت

### باندیکوت

Bandicoot بندقوٹ

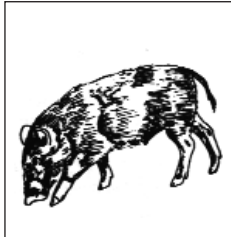
مشکی هیندی گوریه، زیان به مەرزه و دهغلودان دهگهیه نیت. گیانداریکی شیردەری توورەکه داره، توورەکه یه کی کراوهی هیه له ژیر کلکیدا، بیچووکه کی تی دهچیت.

به تەك، وه تەك، وه له ج، هه ویزده، كه ره و آله، شه لاقه،

### كوپكوپ

Quail سمان، سلوی

بالنده یه که له سوئسکه دهچیت. سه ر پشتهی قاوهیی و به رسکی سووره.



به راز



به دجه ریگار

### به دجه ریگار، تووتیی ئوسترالی

budgerigar

تووتیی کی بچوکی ماییه، به باشیی قسه دهکات.

### به راز

pig, swine, hog الخنزیر

گیانداریکی جووت سمی درنده یه، ماییش دهکریت.

### به رازه کیوی، یه کانه

خنزیر وحش، رت، عفر

wild pig



به رازی ده ریا



به رازه کیوی

### به رازی ده ریا

خنزیر البحر

porpoise, harbor porpoise

جوړیکه له نه هه نگ.



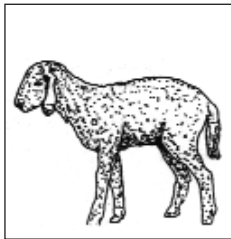
بهرازی زهوی



بهرازی غینیا



بهراکه کیوی



بهرخه فارسی



بهرسنگ سووره

### بهرازی زهوی، چهناگه دریز

Aardvark خنزیر الارض

گیانداریکی شیردهری میروولهخوره، بی ددانه، یان ددانهکانی بوشن، لموزی دریزه له لموزی بهراز دهچیت. کلکی کورته. له سوودان دهژی..

### بهرازی غینیا، کافیا

Guinea pig, cavy خنزیر غینیا، کافیا، ارنب رومی

Guinea pig, cavy

گیانداریکی شیردهری قرتینهره، له ولاتی غینیا دهژی، لهبهرئهوهی که زور زاووزی دهکات، تاقیکردنهوهی زانستییان زور لهسه دهکریت، له ئەمه‌ریکای باشووردا دهژی.

### بهران، مه‌پی نیر

ram, ewe کبش

بهراکه کیوی، مه‌په کیوی

کبش جبلی، ارویة، مفلون

Mouflon, Mountain sheep

جوړیکه له بهراکه کیوی، له چیاکانی کوردستاندا دهژی پیی دهگوتریت لورستانی Loristanica

### بهرخ، بیچووی مه‌پ

lamb حمل

بهرخه فارسی

persian lamb حمل فارسی

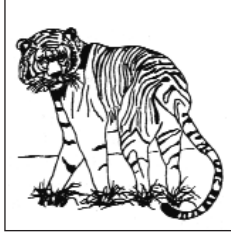
خورییهکی نایابی ههیه، بهرسنگی سووره.

### بهرسنگ سووره، زپه بولبول

أبو الحناء، أبو الحن، حسون

Red breast, robin, gold finch

بالندهیهکه له چولهکه دهچیت، بهرسنگهکهی سووره.



بەور



برونتوسىرېم



بىزىن



بىزىنە كىيوى



بىزىنمىز

## بەور

### Tiger بىر

گياندارىكى شىردەرى دىندەيە، لە كۆمەلەى پلنگە، بەلام لەشى ھىلدارە.

## براھما

### Brahmas براھما

جۇرىكى زۇر گەورە و قورسە لە مرىشك، پەپ لە پىيە.

## برونتوسىرېم

### Brontotherium برونٹوتھيرم

گياندارىكى شىردەرى كەتەى قرتىكەوتووە لە فيل گەورەتر بووە.

## بىزىن

### Goat ماعز

گياندارىكى شىردەرى جوت سمى كاويژكەرە، سوود لە پىست و گوشت و شير و خورىيەكەى وەردەگىرئىت. لە كۆمەلەى مەرپە.

## بىزىنە كىيوى

### ماعز برى، بدن، تيس الحبل، ماعز جبلي، وعل

Mountain goat, Ibex, Wild goat

## بىزىنە كىيوى ئەلپى

### وعل ألبي Alpine Ibex

## بىزىنمىز، مارمىزۇك

### وعل، اودل

Warran, Monitor, Varan

مارمىلكەيەكى زۇر گەورەيە. لووت و كلكى دىرئ و ناوقەدى بارىكە، كلكى گرئدار نىيە. لە قۇپى دىرئترە. جۇرىكى ھەيە لە ئۇسترايادا دەزى پىستەكەى زۇر جوان و نايابە، جانتاى لى دروست دەگرئت. ئەم جۇرەيان نىزىكەى دوو مەتر دىرئزە.



بولبول



بوا

### بلايمۇسروك

Plymouth rocks روك

جۆرىكە لە مريشك، گەورە و جوانە،  
بنەرەتەكەى ئەمەريكاىيە.

### بوا، پايسون

python, Boa بايثون

مارىكى گوشەرى كەتەى بەھىزە، خۆى لە  
نىچىرەكەو دەئالينىت و دەيگوشىت ھەتا  
دەيمرىنىت.

### بولبول

Bulbul, persian warbler بلبل

بالندەيەكى مەيلەو رەشى خۆش ئاوازە.

### بولدۇگ

Bulldog بلدغ

سەگىكى ئازاى سەرزە، تووكەكەى  
كورتە.



بۇق



بولدۇگ

### بۇق

ضفدعة frog

گياندارىكى بېرەدارى تەپ و وشكىيە. بى  
كلكە. تواناى ژيانى لەناو ئا و لە  
وشكاىيدا ھەيە. ھىلكەكەرە.

### بۇقزە

thrush سمنە دج،

بالندەيەكى خۆش ئاوازە. كلكى درىژە،  
گۆشتەكەى خۆشە، بەقەدەر كۆترىك دەبىت.



بۇقى شاخدار



بۇقزە

### بۇقى سەوز

Green frog ضفدعة خضراء

جۆرىكە لە بۇق، رەنگى سەوزە لە ھەندىك  
ولادتە دەخورىت.

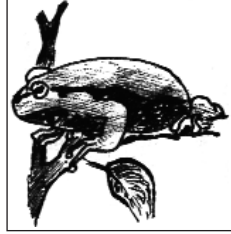
### بۇقى شاخدار

Horned toad ضفدعة مقرنة

جۆرىكە لە مارمىلكە، لە كاتى مەترسىدا  
خوين لە چاوييەو دەردەپەرىت. بچوك و پانە،  
لەشى دىكاوييە.



بۇقى فېرنده



بۇقى درمخت

بۇقى درمخت

ضفدع الشجرة

Tree frog, Hylidae

بۇقىكى سەوزى ژەهرينە لەسەر درمخت دەژى.

بۇقى فېرنده، بۇقه خليسكه

ضفدع طائر، ضفدع منزلق

flying frog

بۇقى قوپ، بۇقى بالووكەدار، بۇقه ژەهرينە، بۇقه

كېوى، بۇقه كەتە

علجوم، ضفدع الطين toad, bufo



بۇگەنكە



بۇقى كەتە

بۇقى كەتە

الضفدعة العملاقة Giant frog

بۇقىكە درېژييهكەى دەگاتە ۳۰سم و كېشەكەى چەند رەتلىك.

بۇگەنكە

ظريان، ابن عرس المنتن - فار الخيل

polecat

جۇرىكە لە مشكى خورما، لە كاتى مەترسيدا بۇ خۇپاراستن لە دوژمن، بۇگەن بەردەداتەو.

بۇگەنكەى راو، بۇگەنكەى سېى

ابن مقرض ferret

جۇرىكى مالىكراوہ لە بۇگەنكە، لە كۆمەلەى مشكى خورمايە، رەنگەكەى سېى و مەيلەو زەردە، چاوەكانى سوورن، راوى بى دەكەن.

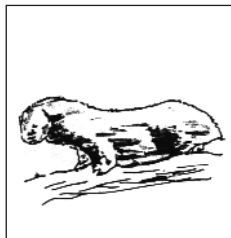
بۇگەنكەى ھىلدار، بۇگەنكەى ئەمەريكايى

ظريان مخطط، ظريان أمريكى

striped shunk

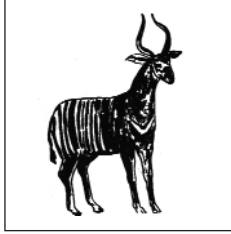


بۇگەنكەى ھىلدار



بۇگەنكەى راو

گيانداريكە لە كۆمەلەى مشكى خورما، بۇگەنكەى چەند مانگىك بەردەوام دەبىت، خۇى



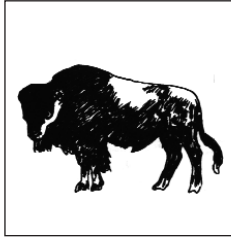
بۇنگو

لە كلۇرابىيى درەختەكاندا دەشارىتتەو، گياندارى بچووك و بەرى درەخت دەخوات. بۇگەنەكەى لە لوى نىزىك كۆمبەو دەردەدات، ئەمجۆرە بۇگەنەكەى نىزىكەى \* ۴سم درىژ دەبىت. لە ئەمەرىكا دەژى.

### بۇنگو

Bongo بونجو

جۇرىكە لە مانگای كىوى، دەگمەن و شۇخە، لە دارستانە چرەكاندا دەژى.



بىسون

بىسون، گای ئەمەرىكايى

Bison بىسون، ثور آمريكى

### بىقۇرپنى شىن

بفرن ازرق

كەرويشكىكى گەورە، رەنگەكەى خۆلەمىشى مەيلەو شىنە، زۆر جوانە، فەرەكەى نايابە، كىشەكەى نىزىكەى ۵-۶ پاوون دەبىت.



بىوھژنە رەشە

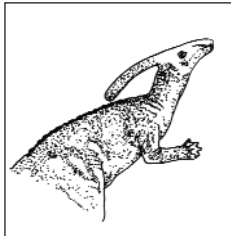
بىوھژنە رەشە، داپىرۇشكە رەشە

الارملة السوءاء

Black spider

جۇرىكە لە جالجالۇكە، رەنگەكەى رەشە.

\*\*\*



پاراساورۇلوفەس

پاراساورۇلوفەس

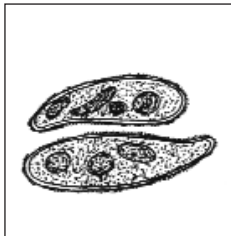
باراساورولوفس

parasaurulophus

گياندارىكى گەورە قىرتىكەوتووه، قوچىكى ھەبووه.

### پارامسىوم

paramecium برامسىوم



پارامسىوم

گياندارىكى سەرەتايىيى برژانگدارى تاك خانەى ناويىه.



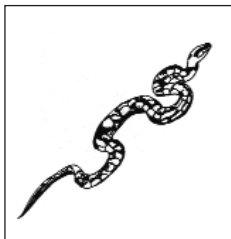
پاکارانا



پانتوسیر



پاندا



پایسۆن

### پاکارانا، مشکی کتہ، مشکہ مزنہ

### بکارانا، الفأر العملاق

pacarana, Dinomys

گیانداریکی قرتینہرہ، دریزییہکھی بہ کلکہکھیوہ نیزیکھی ۱۰۰ سم دہبیت. یہکیکہ لہو شیردہرہ گہورانہی کہ لہ مشک دہچن، رہنگہکھی رہشہ، لہ ہردوو تہنیشتی لہشیہوہ پلہی سپی پیوہیہ، لہ دارستانہکانی چیاکانی باکوری ئەمہریکای باشوردا یان لہ ئەشکہوتہ سروشتییہکاندا دہژی. ئەگہر سہغلەت بکریت، دہچیتہ ناو ئاووہ.

### پانتوسیر

pantothere

گیانداریکی شیردہری قرتیکہوتوہ.

### پاندا

panda

گیانداریکی شیردہری گہورہیہ لہ ورج دہچیت، لہ ولاتی تیبت دہژی.

### پانگولین، میروولہخوری پوولہکدار

### بانغولین، آکل النمل، القشري، أم قرفة

scaly ant eater, pangolin

گیانداریکی شیردہری بی دانہ. لہشی بہ پوولہک داپوشراوہ. لہ کاتی مہترسیدا خوی گلؤلہ دہکات. لہ ئەفریقیا و ئاسیادا دہژی.

### پایسۆن

python، بوا، أصله،

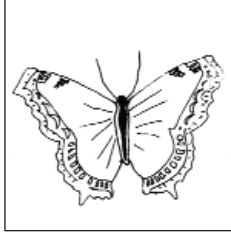
ماریکی گہورہیہ، بہلام زہراوی نیہ. دریز و ئەستور و گوشہرہ.

### پایکنوپڈیا ہیلیانسویدس

### بکنوبودیا ہیلیانسویدس

pyncnopodia helianthoides

گیانداریکی قرتیکہوتوہ. لہ ئەستیرہی دہریا چووہ.



پهپوله



پهپوو سلیمانکه

پهپوو سلیمانکه، پهپوو سلیمانه، پهپوو  
سلیمانی، پهپووکهره  
الهدهد Hoopo o, Hoopoe, upupa, epops  
بالندهیهکی کلاوداری جوانه.

پهپوله

فراشة، أبو دقیق Butterfly

میروویهکی بال پوله که یی جوانه، گه لیک  
جوړی هیه.

پهپوله ی دریا

سمک فراشة البحر Butterfly fish

ماسیه که شیوه که ی له پهپوله ده چیت.



پهپهسیلکه



پهپوله ی دریا

پهپهسیلکه، پهپهسیلکه، حاجی رهش،  
پهپهسیلکه، پلیسک  
السنونو، خطاف، زوار الهند  
swallow, martin

بالندهیهکی رهش، بالهکانی دریژ و کلکی  
دوو فاقه، به دیواری مزگهوت و مالانه وه  
هیانه دهکات.

پهپهسیلکه کیوی

سمامة، خطاف جبلي، عوهق

wild swallow

پهپهسیلکه ی دریا

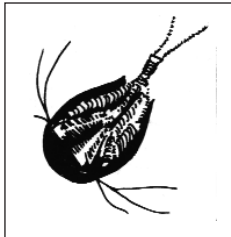
خطاف البحر، خرشنة sea swallow

جوړه بالندهیهکی ناوییه له قافلې بازان  
دهچی.

پهپهسیلکه ی قرزالی

سنونو سرطاني cancriform apus

گیانداریکی دریا یییه.

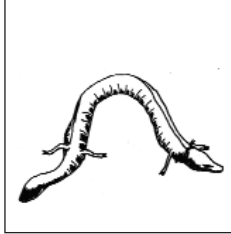


پهپهسیلکه ی قرزالی

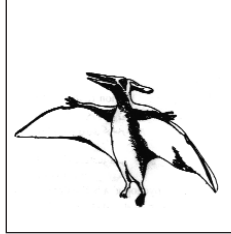


پهپهسیلکه ی دریا





پرۆتئوس



پتیرانودون

### پتیرانودون

پتیرانودون pteranodon

بالندەيەكى خشۇكى قرتيكةوتووه.

پتیروداكتیل، خشۇكى بالدار

پتیروداكتیل، زاحف مجنح

ptero dactyl

گیانداريکی قرتيكةوتووه.

### پرۆتوسیراتوپس

پرۆتوسیراتوپس protoceratops

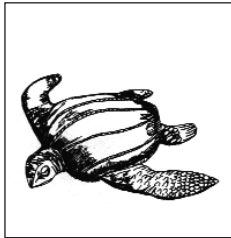
گیانداريکی کەتەى قرتيكةوتووه.

### پرۆتئوس

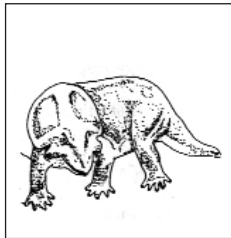
پرۆتئوس proteus

گیانداريکی تەپ و وشکييه له کۆمەلەى

بۆق.



پشت پئستی



پرۆتوسیراتوس

### پسیتاکوسورس

پسیتاکوسورس psittacosaurus

گیانداريکی قرتيكةوتووه.

### پشت پئستی

جلدية الظهر Leather back

کيسەلئىکی دەريايی مەزنە، کيشەکەى دەگاتە نیو

تەن، قەلغانى نیيه.

### پشیلە، کتک، گوریه

قط، هر، سنور، ضیون، بزون، هارون

cat

گیانداريکی شیردەرى دړندەيه، مألپيش

دەكریت.

### پشیلە پلنگى، سیرفال

قط نمر، بچ serval

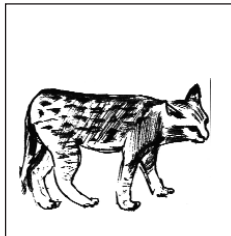
پشیلەيەكى كوئچە، رەنگەكەى زەردە و

پەلەى رەشى پئويه. له باشورى ئەفریقا

و سووداندا دەژى.



پشیلە پلنگى



پشیلە



پشیلە ورچی



پشیلە بورما



پشیلە زەباد



پشیلە سپی



پشیلە کیوی

### پشیلە ورچی

قط دبي bear cat, binturong

گەورەترین جووری پشیلە زەبادە، نیزیکی پینج پی دریژە، کلکی له لقی درمختەوه دەئالینیت.

### پشیلە ئیرانی

القط الايراني Persian cat

سەری گەورە و پەلەکانی کورتن، تووکهکەهی دریژ و قایمە. رەنگی خۆلەمیشی و رەشی هەیه.

### پشیلە بەنگالی

قط بنغالی Bengalian cat

### پشیلە بورما

قط بورما burma cat

### پشیلە زەباد، پشیلە بۆندار

قط الزباد، سنور الزباد

viverra, civet cat

گیانداریکە له پشیلە دەچیت، بۆنکی خۆشی لی دەردەهینریت. له ئەفریقا و مآقا دەژی. مادە زەبادی بۆنخۆش له توورەکەیهکدا، له نیوان کۆم و ئەندامی زاووژیدا پەیدا دەبیت، بە کەچک بە هەشت رۆژ جارێک لی دەردەهینریت.

### پشیلە سپی

قط أبيض White cat

### پشیلە سیامی

القط السيامي The siamese cat

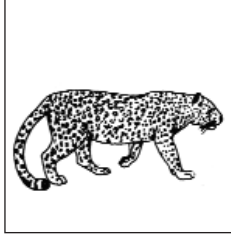
جوړیکە له پشیلە، له ولاتی سیامدا دەژی، لەشی لاواز و چاوی شینە.

### پشیلە کیوی، پشیلە دەشتەکی

قط وحشي، قط بري، سنور البر

wild cat

جوړیکە زۆر درندهیه له پشیلە.



پلنگ

پشیلہی مانکس

قط منک manx cat

پشیلہیہ کی مائیہ، کلکی نیہہ.

پلانکتون

الہائمت plankton

ئو گیاندارہ وردانہن کہ سہر ئاوی زہریاکان  
دہکون.

پلنگ

نمر leopard

گیانداریکی شیردہری درندہیہ لہ بہور دہچیت،  
بہ لام لہ شی پنکہ پنکہیہ.

پلنگی بہ فرین، پلنگی سہی

النمر الثلجي، النمر الابيض

snow leopard



پلنگی ددان شمشیری

پلنگی ددان شمشیری

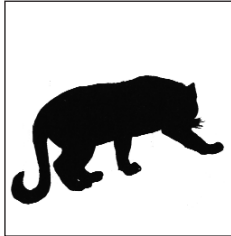
نمر مسیف الاسنان

saber- toothed tiger

گیانداریکی قرٹیکہ وتووہ. ددانہکانی لہ شیوہی  
شمشیردا بوون.

پلنگی رہش

نمر أسود Black leopard



پلنگی رہش

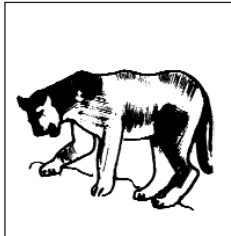
پوما، کوزگار، کوزچہر، شیرئ ئہمہریکایی

بوما، کوجر puma, cougar

پووشکہ بہ قنگہ

يعسوب، سرمان Dragonfly

میروویہ کی ناشیرینہ، چوار بالی ہہیہ. ناوچہی  
سکی دریژہ لہ شیوہی کلکدایہ.



پوما



پۆر



پوتو

### پوتو

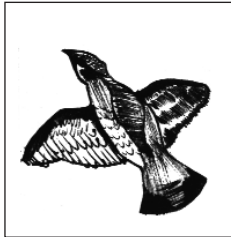
potto بوتو

جۆرىكە لە گياندارى ليمور، لە دارستانە ئىستيوايبيەكانى نيزىك ئەفرىقىا دەژى، گياندارىكى شەوەكيبە و بە هياوشى بەسەر درەختەكاندا هەلەدەگەرې. ئىسقانى بربرەكانى لە پشتىيەو دەريەريون وەكو ريزە درېكېك،، لە كۆمەلەى پيشەنگەكانە و لە مەيمون دەچىت. كلكىكى پووگاوى هەيە، لەو دەچىت بى كلك بىت.

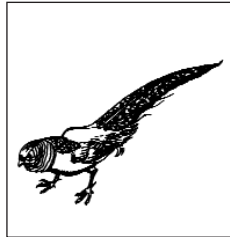
### پۆر

حقيقت، دراج، خقيطان frankoline

بالندەيەكە لە سويسكە دەچى. لەناو چەم و چخورددا دەژى، پەلەى رەش و سپىى پيوەيە. لەبەر گوشتە خوشتەكەى راو دەكرىت.



پۆرە كپوى



پۆرە زيرينه

### پۆرە زيرينه

دراج ذهبى Golden frankolin

بالندەيەكەى زور رەنگينه.

### پۆرە كپوى

دراج جبلي mountain flankolin

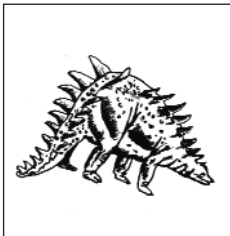
### پۆلاكانسەس

بولكانثس polacanthus

گياندارىكى قرتىكەوتوو.



پۆنى



پۆلاكانسەس

### پۆنى، سيسى، ئەسپە گرگنە

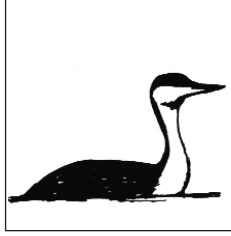
سيسى، حصان قزم

pony, Equus ferus

ئەسپىكە لە بنەرەتدا بچوو، لە ناو مالدا بەخيو دەكرىت.



پېبەقوونەى كلاودار



پېبەقوونە

### پېپستريل

البېپستريل pipistrelle

بچووك-ترين و سووك-ترين  
شەمشەمەكويزەيە.

### پېبەقوونە، نوقمۆكە

غطاس، غواص podiceps, grebe

بالئندەيەكى ئاوييە، لە ماسيگرە دەچيٲ.

### پېبەقوونەى كلاودار، نوقمۆكەى كلاودار

غطاس، غواص

podiceps- cristatus, grebe

بالئندەيەكە لە ئاودا خۆى نوqm دەكات و ماسى  
دەگرٲ. لە ميسر و عيراق زۆرە.

### پېرچيرون

برجيريون percheron

جۆريكە لە ئەسپ. زۆر بەهيزە، بۇ راكيشان  
بەكار دٲ. بنەرەتەكەى لە ناوچەى  
(پېرچى)ى فرەنساوہيە.



پېرپياتەس



پېرچيرون

### پېرپياتەس

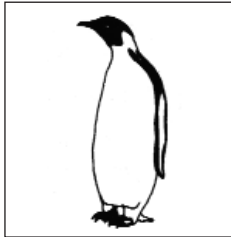
بريپاتوس peripatus

كرمپكە لە كۆمەلەى جومگەدارەكان، بە  
هياوشى دروات، دوو شاخوچكەى هەيە،  
نيزيكةى ۳ ئينج دريژە، لە شوينى شيدار و  
تاريكى دارستانەكانى ئوستراليا دا دەژى.

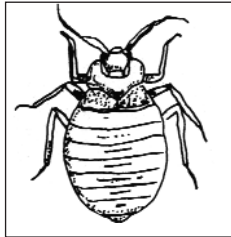
### پيشكە

بق bug

ميروويكە بۆنيكى ناخوش بەردەداتەوہ،  
بەزۆرى لەناو نويندا دەبيٲ.



پينگوين

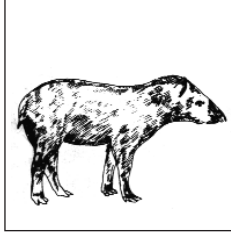


پيشكە

### پينگوين

البطريق penguin

بالئندەيەكى ئاويى پەل و بال كورته،  
تواناى فرينى نييە، لە دەريا  
باكوورپيەكاندا دەژى.



تاپير

### تاپير

تاپير tapir

گيانداريکه شيوهيهکي سهيري ههيه، له بهراز دهچيت، شيردهر و سمداره. له ئەمەريکاي باشوور و مهلايو دهژي.

### تاپيري هيندي، تاپير

تاپير هندي، سناد tapir, tapirus

گيانداريکي شيردهري سمداره له بهراز يان فيل دهچيت، لموزيکي دريژي ههيه. له فيل بچووکتر و له گاگه وره تره. دريژيه کهي ۷-۹ پييه و بهريزيه کهي چوار پييه. چوار پهنجي ههيه.



تارزير

### تارزين، تارسيس

ترزير، ترسيس

Tarsius, Tarsier

سي جوړي ههيه. له فليپين و سومه ترا و بوړنيوډا دهژين. سهيرترين گيانداري شيردهره له جيهاندا، بهقهدهر جرجيک دهبيت. ههردم له سهر درهخت دهژي، چاوه کاني زورگه وره. گيانداريکي شهوهکييه له سهر ميروو دهژي و تواناي بازداني ههيه بو ماوهي پينچ متر له لقيکه وه بو لقيکي تر. له نيوان مهيمون و له يموردايه. له روّه لاتي هيندستاندا دهژي. پيشي دهگوتري له يمووري هيندي روّه لاتي.



تارميجان

### تارميجان، ترمجان

ترميجان ptarmigan

بالندهيه که له کومه لهي قهتي، رهنه کهي له زستاندا سپي و له هاویندا قاوهيي دهبيت، له ناوچه باکورييهکاندا دهژي.

### تاکاهي

تاکاهي Takahe

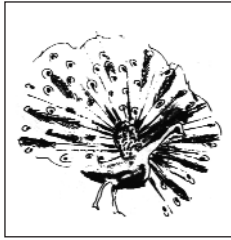


تاکاهي

بالندهيه که نيوزلهندي ناوي گه ورهيه، بهره و نه مان دهچيت، نافرييت.



تانجى



تاوس



تايرا



تەختە كالىۇس



تەمەل

### تانجى

سلوقي، الكلب السلوقي geryhound

سەگىكى باريكەلەي سووكەلەي گورجە، بۇ راوكردن بەكار دەھينریت.

### تاوس

طاووس pavo, peacock

بالئندەيەكى زۇر جوانە لە كۆمەلەي مريشكە، بنەرەتەكەي لە ھىندستانەوہيە. تاجيک (پۆينە)يەك وا بەسەرەوہ لە ۲۴ پەرى رەنگ زەردى زېرين پيک ھاتوہ، کلکەكەي لە ۱۸ پەرى دريژى نووگ لوولەيى پەيدا بوہ، دەتوانيت وەكو باوہشين بلاوى بكاتەوہ، لەناو دارستانەكانى چياكانى ھىندستاندا دەژى، دانەوئلە و ميروو دەخوات.

### تايرا (تايرا)

گيانداريكي شيردەرە لە كۆمەلەي مشكى خورما.

### تەختە كالىۇس، ميروولەي سېي

النمل الابيض، أرضة

Termites, white ant

گيانداريكي جومگەدارە لە ميروولە دەچيت، بەلام لە راستيدا ميروولە نيپە، بەلكو لە سپسركەوہ نزيكترە. بە شيوہى كۆمەل دەژين، ھيئلانە (شارى سەير دروست دەكەن، كە ھەندى جار بەرزيبەكەي دەگاتە ھەوت مەتر و تيرەي بنكەكەي ۱۷ مەتر، لە شيوہى كەلوودايە (برج). زيان بە كەلويەلى تەختە دەگەپەنيٹ.

### تەمەل

كسلان sloth

گيانداريكي بي ددانى شيردەرى سستە، سەرپەرەوخوار خوئى بە لقى درەختدا ھەلدەواسى. لە دارستانەكانى ئەمەريكاي باشووردا دەژى..



تەنوریلە



تەمەلئى مەزن

### تەمەلئى مەزن

الكسلان العملاق megatherium

گيانداريكي قرتيكة وتووه، به قەدەر فيليك بووه.

### تەنوریلە، تەنورچنە

فران، الطائر الفران oven bird

بالئندەيەكە هیلانەكەى له شئوہى تەنوردا دروست دەكات.

### تەيھوو، قەتئى رەش

hazel grouse الطيهوج

بالئندەيەكە له باكورى ئاسيا و ئەوروپادا لەناو دارستان و زەلكاوەكاندا دەژى. نيّرهكەى زۆر جوانە. له كۆمەلەى مريشكە. دەنووك و لاقەكانى سوور و ژىر بالئى رەش و سپيە. كلكى دريژە له وەلاتى فارس و هيندستاندا دەژى.



تەيھووئى تەوقدار



تەيھوو، قەتئى رەش

### تەيھووئى تەوقدار

Ruffed grouse طيهوج مطوق

بالئندەيەكە، جۆريكە له تەيھوو، تەوقئىكە پەپ وا بە دەورويشتى مليەوہ.

### ترۆت

Trout تروت

جۆرە ماسيەكە.

### تريبانوسوما

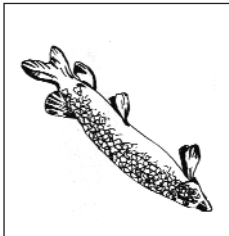
تريبانوسوما، مثقبية

Trypanosoma

گيانداريكي سەرەتاييى مشەخۆرە.

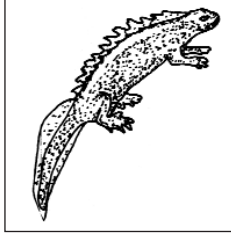


تريبانوسوما



ترۆت





تريتون

### تريتون

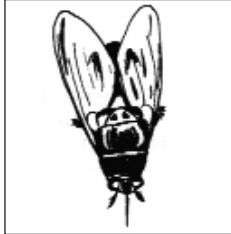
سمندل الماء Triton

جوړيکه له قورناويلکه.

### تريکينا

تراخينا trichina

کرميکي بچووکي باريکه له ريخولهی مروځ و هندی گیانداري تردا دهژي و له ويوه دهچي بو ماسوولکه کاني.



تسي تسي

### تسي تسي

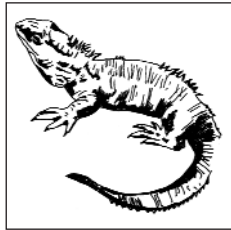
ذبابه تسي تسي، شذاة tsetse

ئهو ميشهيه كه نه خوښي خوتن (مرض النوم) بلاو دهكاتوه. له بيابانه کاني ئه فرقيادا دهژي.

### تليناي تيشکدار

تلينا المشعة Radiant tellina

جوړيکه له سهدهف.



تواتارا

### تواتارا، سيفونودون

تواتارا، سيفونودون

Sphenodon, Tuatara

گیانداريکي خشوکی سهر لموزيه له مارمیلکه دهچيت. له دورگه کاني که ناري نیوزله ندهدا دهژي، له پلهی خشوکه قرتيکه وتوه کانه. نزيکهی ۳۰ سي ئينج دريژ دهبيت. ميروو و هيلکه و بهچکهی بالنده کان دهخوات. زور به هیواشی گه وره دهبيت، تيکرای ته منی نزيکهی (۱۰۰) سال دهبيت. ئیستا ميريی نیوزله نده به توندي دهپاريژيت بو ئه وهی له ناو نه چيت.

### تونبي

توننه Tunny

جوړيکه له ماسيی دريايي گه وره.



تونبي



تووتىي خۇلەمىشى



تووتى

### تووتى

الببغاء parrot

بالئندەيەكى ناوچە ئىستواييەكانە،  
دەنووكىكى چەماوەى قايمى قولاپىي  
هەيە، رەنگىنە، تواناى لاسايىكردنەوەى  
ئاخاوتنى هەيە.

### تووتىي خۇلەمىشى

Grey parrot رمادى

جۆرىكى نازدارە لە تووتى، بە باشى قسە دەكات.  
لە دارستانەكانى ناوہراستى ئەفرىقىادا دەژى.

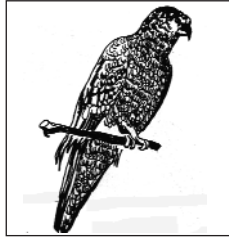
### تووتىي كيا

ببغاء كيا Kea

تووتىيەكە نيزىكەى (۵۰)سم درىژە.  
گۆشتخورە.



تووتىي مۇلووكا



تووتىي كيا

### تووتىي مۇلووكا، لورىس

ببغاء مولوكا، لورى

Moluccan parrot, Lories

تووتىيەكى بچووكە، سەرى زمانى لە فلچە  
دەچىت.

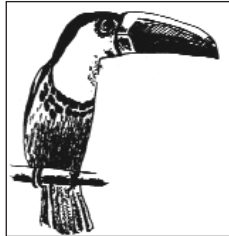
### تۇكان

Toucan طوقان

بالئندەيەكى ئەمەرىكايىي دەنووك زلە. لە تووتى  
دەچىت.



تووتكى قوپر



تۇكان

### تووتكى قوپر، سەلمەندەرى قوپر

سمندل الطين، ريان الطين

Mud skipper, Mud puppy

گياندارىكى تەپ و وشكىيە لە كەنارى  
دەرياكانى باكورى ئوسترايادا دەژى.  
يەك لە دواى يەك و خىرا پەرەكەكانى  
پشتيان لە ئاوكەدا دەردەخەن.



تيرانۆسۆر

### تيرانۆسۆر

tyrannosaur

دیناسۆریکی کەتەى گۆشتخۆر بوو.

### تیمساح

Crocodile

گیاندارىكى خشۆكى درىندەيه، له ئاودا دەژى، لمۆزى درىژه، بههۆى ددان و كلکه بههيزهكهيهوه هيزش دهكاتە سەر نيچيرهكهى.



تیمساح

### تیمساحى ئەمەریكايى، كایمان

تیمساح آمريكي

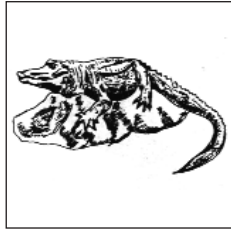
Alligator, Caiman

گیاندارىكى گەورەى درىندەيه له پلهى گۆشتخۆرهكان. له ئاودا دەژى.

### تیمساحى دەم باریك

تیمساح ذوالفم المثلثي الشكل

Crocodila



تیمساحى ئەمەریكايى

### تیرنەخۆر، چاوجنۆك، چلیس، ولفرین

شرة، مبطان، نهم، ولفرین

wolverine, glutton

گیاندارىكى شیردەرى تیرنەخۆره. مەیلەو پەشه، هیلۆكى قاوهیبى كال و بەهەردوو تەنشتەكهيهوه له پشتهوه بۆ دواوه. گیاندارىكى بههيزه. به هیواشی دەروات. حەز له ماسى دهكات. گەورەترین گیاندارى كۆمەلهى مشكى خورمايه، لهشیکى بههيزى ههيه، نيزیکهى (۹۰سم) درىژه. له باکورى ئەوروپا و ئاسیا و ئەمەریكادا دەژى.



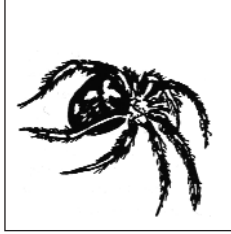
تیرنەخۆر

### تیمساحى دەم پان

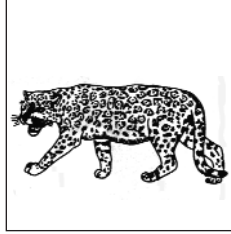
تیمساح ذوالفم العريض

Alligator

\*\*\*



جالجالتوكه



جاگوار

جاگوار، پلنگى ئەمەرىكايى

يغور jaguar

پلنگىكە لە ناوچە گەرمەكانى ئەمەرىكادا دەژى.

جالجالتوكه، كاكلەمووشان

عنكبوت، عكاشة spider

هەشت پەلى ھەيە، لەشى لە دوو بەش (سەر-سىنگ) و سك پىك ھاتووہ.

جالجالتوكهى ئاوى

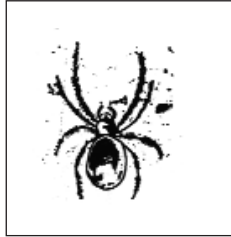
عنكبوت الماء

water spider, argyroneta- aquatica

جوړىكە لە جالجالتوكە لەناو ئاودا دەژى. ھىلانەكەى لە شىوہى زەنگۆلەيەكى پر لە ھەوا لەژىر ئاودا دروست دەكات.



جالجالتوكهى گورگى



جالجالتوكهى ئاوى

جالجالتوكهى گورگى

عنكبوت ذئبي wolf spider

شىوہەكەى لە شىوہى گورگ دەچىت.

جالجالتوكهى ميگالمورف

عنكبوت ميگالمورف

Migalomorph spider

گەورەترين جالجالتوكەيە، ناوہوہى ھىلانەكەى بە دەزوويكى ئاوريشمى دەچنىت.

جرج

جرذ rat

مشكىكى گەورەيە.



جرجه كەنگەرى

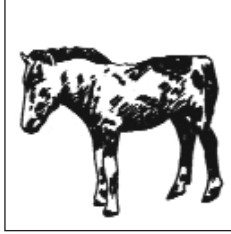


جرج

جرجه كەنگەرى

الجرذ الكنغري cangaroo rat

گياندارىكى قرتىنەرى توورەكەدارە لە روژئاواى ئەمەرىكادا دەژى. قەت ئاو ناخواتەوہ.



جوانو



جینیت



جیومیس



چاموئیس



چرای دهریا

### جوانو

مهر، فلو، colt, foal, filly

به چکه ی ماین.

### جینیت

رباح، زریقاء، جرنیط Genet

گیانداریکی شیردهری درندهیه به قهدهر  
پشیلهیه که دهبیت. پهلهکانی کورتن له پشیله ی  
سیقیت دهچی.

### جیومیس، سموره ی نهمه ریکایی گیرفاندار

سنجاب آمریکی نو جیب

Geomys, pocket gopher

جوړه سمورهیه که که له ژیر روومه تیدا چه ند  
تووره که یه کی هیه خوراکي تیدا کو دهکاته وه،  
گیانداریکی قرتینه ره.

\*\*\*

### چاموئیس

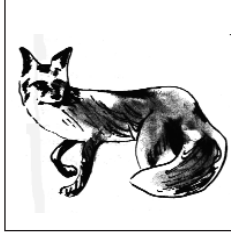
شمواء chamois

رهگه زیکه له ئاسکه کیوی، له بزن دهچیت،  
شاخهکانی لقدار نین به لکو ساف و بچووکن، به  
شپوهیه کی ستونین و ئهوجا چه ماونه ته وه بو  
دواوه. تووکه که ی دریز و زیره. رهنگه که ی له  
به هاردا خو له میشی و له هاویندا زهردی مه یله و  
سووره، و له زستاناندا قاوه یییه. له چیا  
به رزهکانی ئه لپ و قوقازدا دهژی. ته نانه ت له ناو  
به فریشدا دهژی.

### چرای دهریا، سیی دهریا

قندیل البحر، رئة البحر

گیانداریکی دهریا یییه، له کومه له ی بو ش  
ریخو له یییه کانه، شپوه که ی له کلا و دهچیت، وه کو  
شووشه رو شنه، له تاریکیدا شوق ده داته وه،  
ریشالی جزووداری پیوهیه به دوژمنه وه ده دات.



چەقەل



چل و چوار پى



چوالو



چوالوۋى ھەنگوۋىن



چۆلەكە

### چەقەل

Jackal **ابن آوى**

گياندارىكى شىردەرى دىندەيە. لە كۆمەلەى سەگە.

### چل و چوار پى، سەد پى

**أم أربعة وأربعين، حريش**

scolopendra, centipede

گياندارىكى جومگەدارى زەردە، پەلى زۆر پىۋەيە.

### چوالو، چالەگە

Badger, Meles- meles **غىرەم، غىرەم، زىزىب**

گياندارىكى شىردەرى قەلەۋى پەل كورته لەناو چالدا خۇى دەشارىتەۋە. رەنگى رەش و سىپىيە. گۆشت خۆرە، لەنىۋان سەگ و پشیلەدايە. توۋكەكەى فلچەى رىشتاشىنى لى دروست دەكرى. لە كۆمەلەى مشكى خورمايە.

### چوالوۋى ھەنگوۋىن، چالەكەى ھەنگوۋىن

**غىرەم العسل، أبو كعب، راتل**

honey badger, ratel

گياندارىكى ئەفرىقىيىي زۆر بەھىز و ئازايە، ھەز بە خواردىنى ھەنگوۋىنى سروسىتى دەكات، تەنيا بە شەو بۇ راۋ دىتە دەرەۋە.

### چۆلەكە، ملىچەك، كىشكە

**العصفور** sparrow

جۆرىكە لە بالندە. بچوۋكە، سەر پىشتى قاۋەيى و ھىلدارە، بەر سكى مەيلەو سىپىيە، گۆشتى دەخورىت، بەزۆرى لە مالاندا ھىلانە دەكات.

### چۆلەكە شىنە، بالندە شىنە

**العصفور الازرق** Blue bird

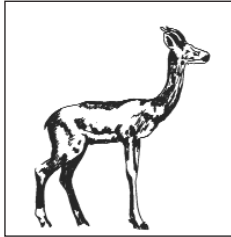
بالندەيەكى خۇشناۋازە.



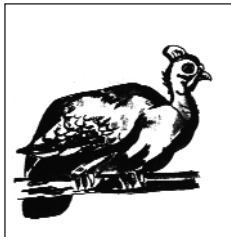
چۆلەكەى بەھەشت



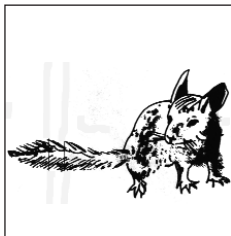
چۆلەكەى مالى



چيرينوك



چين و ماچين



چينچيلا

### چۆلەكەى بەھەشت

عصفور الجنة، طائر الفردوس

bird of paradise

بالندەيەكى زۆر رەنگينە.

چۆلەكەى مالى، پاسارى، چووك، چوبك، مليچك،

ملوچك، مليچە

العصفور الدوري

sparrow, passer- domesticus

چيرينوك، واليرى

چيرينوك، واليرى

walleri, lithocranius

جۆرىكە لە مانگا كىوى. مىلى درىژە. لە ناوچە

نيمچە بيايانەكانى رۆھەلاتى ئەفريقيادا دەژى.

گەلاى دار و دەوھن دەخوات.

چين و ماچين، مريشكى گينيا، مريشكى حەبەشە،

مريشكى فيرعەونى

دجاج غينيا، غرغ، دجاج حبشي، دجاج فرعون

Guinea- fowl

بالندەيەكە لە كۆمەلەى مريشك. لەشەكەى رەشە و

پەلەى سېى پىئوھە.

چينچيلا، شينشिला

Chinchilla

گياندارىكى قرتىنەرى بچووكى جوانە لە

كەرويشكە كىوى يان سمۆرە دەچى. بە قەدەر

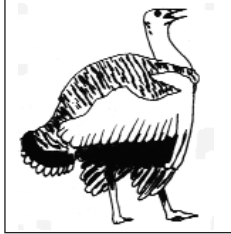
كەرويشكىكى ئاسايى دەبىت، فەروەكەى

خۆلەمىشپىيە و پەلەى رەشى تىدايە. بە نايبترين

فەروو دادەنرئىت. لە لووتكەى چياكانى ئەندىز لە

باشوورى ئەمەريكا دەژى. درىژى (بە كلكىەوھ)

(۵۰سم) دەبىت.



چېرگ

### چېرگ، چېرگى گوره، مېشەسى

الحباري، حبرور bustard

بالندەيەكى دەشتەكى گورەيە. لە مريشك گورەترە، مل و كلكى دريژە، گۆشتەكەى خۆشە. هيندى جار دريژيەكەى دەگاتە يەك مەتر. لەژير دەميدا توورەكەى هەيە، مادەيەكى شلى تىدايە. هەروەها لەژير كلكيشيدا تۆپەلە پەريكى رەنگ خۆلەميشى هەيە. لە ئەوروپا و توركييا و كوردستانى سوريا و عىراق دەژى.



چېرگى ھۆبارە

### چېرگى ھۆبارە، زەچېرگ

حبرج، حباري ھوبرا houbara- bustard

چېرگىكى بچووكە، هيندى مريشكىكى مالى دەبىت. لە باكورى ئەفرىقىاوە بەرەو ئاسياى بچووك دەژى. رەنگىكى خاكى (قاوھىيى كال)ى هەيە.

### خالخالۆلەكە

أبو العيد، دعسوقة، بق الست

lady bird, lady bug

قالۆنچەيەكى بچووكە، رەنگەكەى سوورە و خالى رەشى پۆوھە. سوودبەخشە.



خەلەندى شيلانى

### خەلەندى شيلانى

شعاب مرجانية coral reef

پەيكەرى گياندارى شيلان كە لە شۆوھەكى جواندايە.



خەيارى دەريا

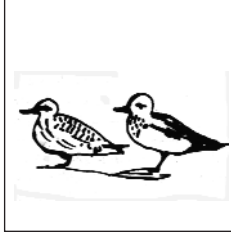
### خەيارى دەريا، خەيارى دىرکاو

خيار البحر، أبو شوارب

sea cucumber

گياندارىكى دەرياىيە شۆوھەكى لە خەيار دەچىت. لە كۆمەلەى پىست دىرکاوئەكانە. كۆمەلەىك شاخۆچكە وان بە دەورويشتى دەمىهوە.





خوردەك

### خلخل، خوردەكى ھاوينە

حذف صيفي، شرشير gargan

جۆرىكە لە مراوئى كۆچەرى. ۳۷ سم دريژە.

### خوردەك

حذف teal, Anas formosa

بچوكترين جۆرى مراوييە. بالەكەى تيزە. گۆشتەكەى خۆشە. ۳۵ سم دريژە. لە زستاناندا زۆرن.

### خورماى دەريا

بلح البحر، ميديتە

mussel, mytelus

جۆرىكە لە گوچكەماسى. قاقلەكەى لە شيوەى خورمادايە، گۆشتەكەى دەخورييت.



خۆرىپرست

### خۆرىپرست، تيرپتيرپە

الحرىاء chame leon

گيانداريكي خشوكە، لە كۆمەلەى مارمئلكە، ناوبەناو بەپيى رەنگى شوينەكەى، رەنگەكەى دەگۆرييت.

### خۆرىپهكان، رۆژپهكان

شمسيات Heliozoa

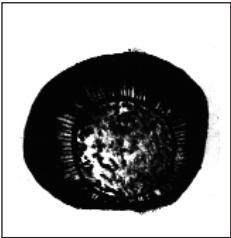
گيانداريكي سەرەتاييى تاكخانەيە، گەندەپەلى نووك تيزى پيوەيە بۆ ديوى دەرەو، لە تيشك دەچن. هەندى جۆريان پەيكەرئىكى سليكيبان هەيە.

\*\*\*

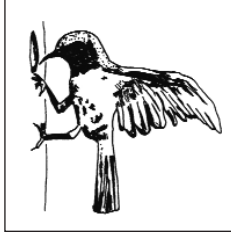
### دارتەقینە

صرد، نهس، دغناش shrike

بالندەيەكە لە چۆلەكە گەورەترە، سەر و دەنووكيكي گەورەى هەيە، زۆر ھارە، چۆلەكە و گياندارە بچووكەكانى تر دەخوات.



خۆرىپهكان



داركونكهره

داركونكهره، داركوب، داركوتكه، دارسمه

نقار الخشب، سيفنة، قراع

woodpecker

بالندهيه كه، دهنووكى نهستوره، به قهدى درختدا هه لدهگه رپت و كونى دهكات و هيلانهى تيدا دهكات.



داركونكهره رهنش

داركونكهره رهنش

نقار الخشب الاسود

black- woodpecker

دالى كهرخور، كهرگهنز

رخمة، انوق، بلع

neophron, vulture

بالندهيه كه له كومهلئى سيسارك. درنده و كه تهيه.



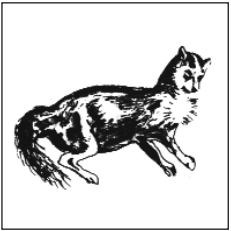
دالى كهرخور

دهلك

دلق، سنسار، خز

marten, stone marten

گيانداري كه له كومهلئى مشكى خورمايه، به قهدهر پشيله يه كه ده بپت. رهن گه كهى سوورى مه يله و قاوه ييه، ژير مل و سنگ و سكى سپيه. له عيراق و سوريا و توركييا و نه وروپادا ده ژى. مريشك ده خوات. پيست كهى به نرخه.



دهلك

دهنووك پيالو

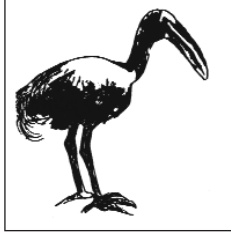
أبو مركوب

shoe bill- whale head

بالندهيه كى سه يره له زهلكاوه كانى رووبارى نيلا له ناو قاميشه لانداهه ژى. دهنووكى نزى كهى ۲۰ سم دريژه، له له قلهق ده چپت، بو ق و ماسى بچووك ده خوات. دهنووكه كهى له پيالو ده چپت، له كاتى فريندا سه رى بو پشته وه ده جه مينتته وه.



دهنووك پيالو



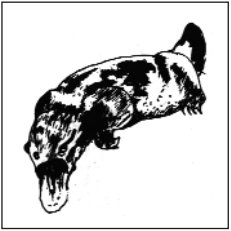
دەنوك داس



دەنوك شاخ



دەنوك كەوچكى



دەنوكە مراوى



دروكولى

دەنوك داس، دەنوك داسولكە

أبو منجل، حارس sacred ibis

بالئندەيەكى ئاوييە. دەنوكى دريژ و چەماوئەيە لە داسولكە دەچيٲ. رەنگەكەى رەش و سېيىيە.

دەنوك شاخ، دەنوك شاخدار

أبو قرن، أبو قير، ختو Horn bill

بالئندەيەكى گەورەيە، لە كۆمەلەى سېسارك. چوكلەيەك وا بەسەر دەنوكيەو لە شاخ دەچيٲ.

دەنوك كەوچكى، دەنوكە كەوچك

أبو ملعقة، ملاعقي، دواس

spoon bill

بالئندەيەكى ئاوييە. دەنوكى لە كەوچك دەچيٲ. لە قەراغى جوگە و رووبارەكاندا لەناو قاميشەلاندا دەژى.

دەنوك گويزانى

أبو منقار الموسى Razorbill

جوړە بالئندەيەكە دەنوكى لە گويزان دەچيٲ.

دەنوكە مراوى

منقار البط، خلد الماء Duck bill

گياندارىكى شيردەرى ھىلكەكەرە، دەنوكى لە دەنوكى مراوى دەچيٲ.

دروكولى، مەيموونى شەوئەكى

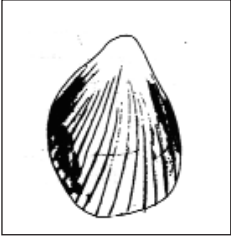
دروكولى، قرد الليل

night monkey, Douroucouli

مەيموونىكە شۆئەى دەموچاوى لە كوندەبەبوو دەچيٲ. چاوەكانى گەورەن، تەنيا لە شەودا چالاكە، بە روژ لە كون و كەلەبەرى قەدى درەختەكاندا دەژى.



دړندهى جیلا



دلّه لاکیشیپى



دوویشك



دوویشكى ئاوى



دۇدۇ

### دړندهى جیلا

وحش جیلا gila monster

مارمیلکهیهکی ژههرینه، توورهکەى ژههرهکەى وا له شهویلاگهى خوارهویدا. له بیابانهکانى باشوورى ئەمهريکای باکوردا دهژى.

### دلّه لاکیشیپى

oblong heart المستطیل

جۆریکه له سهدهف.

### دوو کورپه، کلک دهرزیله

Pintail, Anas acuta بلبول

جۆریکه له مراوى. زستانان زۆرن. نزیکهى (۵۵) سم دريژه.

### دوویشك، دهمارهكۆل

عقرب، شبدع، شبة Scorpion

گیانداریکه له لقی پى جومگه بییهکانه، له پۆلى جالجالۆکه. لهشى به چزوویهکی تیژ کۆتاییی دیت.

### دوویشك پشه

Black scorpion أسود عقرب

### دوویشكى ئاوى

عقرب الماء water scorpion

جۆریکه له میروو.

### دوویشكى دهريا

sea scorpion البحر عقرب

جۆریکه له ماسى، شپوهکەى له دوویشك دهچیت.

### دۇدۇ

Dodo دودو

بالندهیهکی قرتیکهوتوو، له عهلیشیش گهرهتر بووه.



دۆلفين

### دۆلفين

Dolphin دىخس

جۆرىكە لە نەھەنگ. بەلام بچووكە، لە ئاوكەدا  
ھەلبەز و دابەز دەكات. زيرەكە و قىزى چەندىن  
يارى دەكرىت.



ديپلۇدۆكەس

### دھۆل، سەگە سوورە

Dhole كلب احمر

سەگىكى ھىندى دىرندەيە بە شىوہى كۆمەلە  
دەگەپىن بۆ راوكردن.

### ديپلۇدۆكەس، دىنۆسۆرى گياخۆر

Diplodocus دىنناصور عاشب

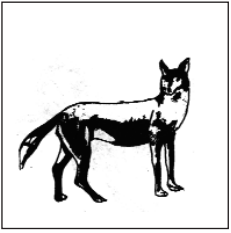


ديسمان

### ديسمان

Desman دىسمان

گياندارىكى شىردەرى مېرووخۆرە، لە مشكە  
كوپرە دەچىت. لە ئاودا دەژى، لمۆزىكى درىژى  
ھەيە لە زورنا دەچىت، كلكى درىژ و پانە و بە  
پولەكە داپۆشراوہ لە سەول دەچىت. لەبن كلكىدا  
لوويەك ھەيە مادەيەكى مسكى بۆنخۆش  
دەردەدات. سەرىشتى قاوہيى مەيلەو سوورە و  
ژىر سكى سېيە. سوود لە پىستەكەى وەردەگىرئ  
بۆ دروستكردى سريش. دوو جۆرى ھەيە. لە  
ئىسپانيا و لە رووسيا دەژىن.



دينگو

### دينگو

Dingo دنغو، دنكو، دنغو

سەگىكى ئوسترالىي دىرندەيە. رەنگەكەى قاوہيى  
مەيلەو سوورە.

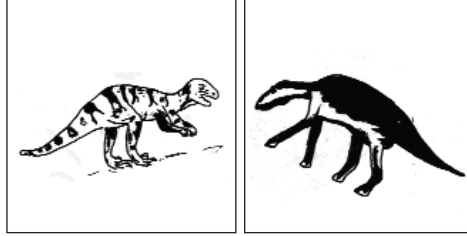


دينۆسۆرەس

### دينۆسۆرەس، دىنۆسۆر

Dinosaurs دىنناصور

گياندارىكى خشۆكى قرتىكەوتووہ. ھەندى جار  
درىژيەكەى گەيشتووتە ۱۰۰ پى. بووبەبەردەكە  
دۆزراوہتەوہ.



دینۆنیچە

دینۆسۆری دەنوک مراوی

دینۆسۆری دەنوک مراوی

دیناصور منقار البط

Duck bill- dinosaur

دینۆنیچەس

دینۆنیچەس Deinonychus

گیانداریکی قرتیکەوتوو.

\*\*\*

رادینۆلاریا

Radiolaria شعوعي رادینۆلاریا

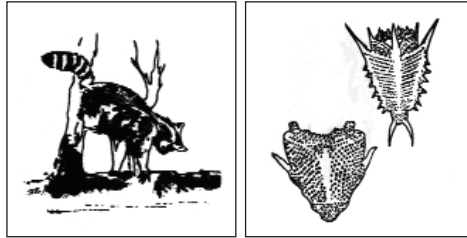
گیانداریکی تاکخانەى دەریاییه، پهلهکانی

تیشک دەدەنەوه. له کۆمهلهى پى رهگییهکانه، له

لقى سه رهتاییهکان.

راکون

racoon راکون



راکون

رادینۆلاریا

گیانداریکی شیردەرى ئەمەریکایی

گۆشتخۆرى درندهیه. له باکورى ئەمەریکا

دەژى. له ورچىكى بچووك دەچىت، هەز له

هەنگوین و ماسى دەکات.

رای

Ray, Raja سفن، شفنین بحري

جۆریکه له ماسى، پانکهله و کرکراگه داره. چاوی

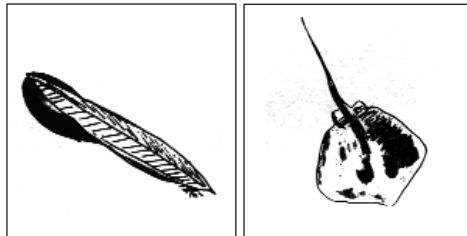
به دیوی سه ره وهى له شیه وهیه.

رسق، مشکى گهره

Rat فارة كبیرة

رمۆکه

amphioxus رمیخ



رمۆکه

رای

گیانداریکی زۆر بچووكه، نیوهى لهشى له

لدا دەنۆژیت، گیانهوهر و شتى بچووك له

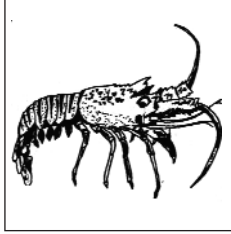
ئاودا دەبۆژیتهوه و دهیخوات. له كهنارى

دەریاکانى چین زۆره. لهوى گۆشتى

دەخوریت. پهتکیكى دەمارى هیه، واته به

گیانداریکی بربره دارى سه رهتایی

دەژمیردریت.



رۇبىيان

رۇبىيان، كوللەي دەريا  
روبيان، جمرى، قريدس، جراد البحر، برغوث البحر،  
جنبري

shrimp, prawn, grangon

گياندارىكى تويۇكلدارە لە كوللە دەچىت. لە  
دەرياكاندا دەژى، گۇشتەكەي دەخورىت.



ريا

ريا

Rhea

بالندەيەكە لە باشورى ئەمەريكا دەژى، لە  
وشتىر دەچىت بەلام بچووكترە. قاچەكەي سى  
پەنجەي پىۋەيە.

رېسىس، رېسەس

Rhesus رېس، رېسىس



رېسىس

مەيمونىكى ھىندىي كلك كورته. تاقىكرنەۋەي  
زانستىي لەسەر دەكرىت لە مەيدانى پزىشكىدا.

رېشۇلە

أبو براقيش، شرشور، شحرور

bishop, durra bird, black bird

بالندەيەكە رەشى پەلەدارە، بە قەدەر چۆلەكەيەك  
دەبىت. سەربالى پەلەي رەش و سوورى پىۋەيە.

رېشۇلەي كۆيى

شرشور جبلي brambling



رېشۇلە

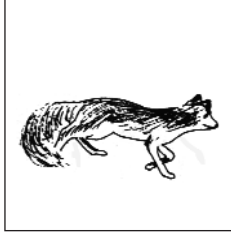
رئوى

ثعلب fox

گياندارىكى شىردەرى درندەيە. لە كۆمەلەي  
سەگە.



رئوى



رئويى پۇلى



رئويى ئاوى

### رئويى ئاوى قضاعا، ئعلب الماء

otter, watwr fox

گيانداريكة له سهگلاو دهچيت. پهلى كورته و كلكى دريژه. سهدهف دهگريت و به بهرد دهيشكيتيت و گياندارهكهي ناوى دهخوات. شيردهره و له كۆمهلهي مشكى خورمايه. رهنگهكهي سووريكي تيره له رووبارهكانى ئەمەريكا و ئەوروپا و سووريا و عيراق زۆرن. ماسى دهخوات و به ئاسانى مالى دهكريت.

### رئويى پۇلى

polar fox ئعلب قطبي

جۆريكة له رئوي، رهنگهكهي شيني مهيله و خو له ميشييه. له ناوچه پۇلييهكاندا دهژى.



رئويى فرنده



رئويى زيوى

### رئويى زيوى

silver fox ئعلب فضي

گيانداريكي شيردهرى درندهيه، به زيرهكى و فيلبازى بهناوبانگه. رهنگي پيستكههكى سيبويه.

### رئويى فرنده

flying fox ئعلب طائر

جۆريكي گهورهيه له شهمشهكهویره. دريژي ههردوو بالهكهي بهكراوهي نيزيكهكى ۱۲۰سم دهبيت.

### رئوبوك

Rhebock ريبوك

جۆريكة له ئاسكه كيوى. له چياكانى باشورى ئەفريقيادا دهژى.

### ريدبوك

red buck ريدبوك

جۆره ئاسكيكه له دهشتايي نيزيك ئاودا دهژى.



ريدبوك



رئوبوك

\*\*\*





زهردهواله

### زهردهواله، ژهنگه سووره

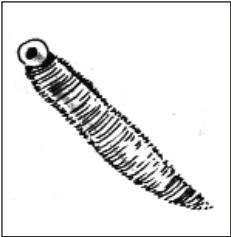
زنبور، دبور wasp, Hornet

میروویه کی ژههرینه. له شهکه هیلی زهر د و نالی پیوهیه.

### زهروو، زهروی پزشکی

علق، علق طبي leech, leach

کرمیکی نهلقه داره بو مژینی خوین به شیوهیه کی پزشکی به کار دهینری.



زهروو

### زهمقی دریا

زنبق البحر sea lily

گیانداریکه شیوهی له رووه کی زهمق دهچیت. له کومه له پیست درکاوییه کانه، قه دیکی دریزی هیه که به هیوه خوی دنوو سینیت به بنی دریاوه، له سه ره پیوهی قه ده که یه وه کومه له په ریک هیه له شیوهی گولبه نددا. له بنی دریا دا په له کانی بلاو ده کاته وه و خوراک پی ده گریت. گیانداریکی تورته به ناسانی ده شکیت، به تاییه تی له کاتی هله که ندندا.



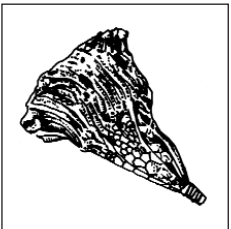
زهمقی دریا

### زهمقی دریای به بر دبوو

زنبق البحر المتحجر

fossil sealiy, fossil crinoid

به بر دبووی هندیك له م گیانداره دوزراوه ته وه، ته مه نیان به (۴۲۰) سال قه بلینراوه.



زهمقی دریای به بر دبوو

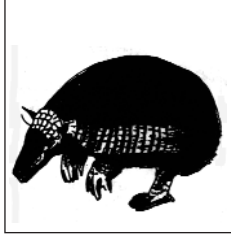
زپه که و، سوئسکه ی رنگ خوله میشی، ژهره ژ، زهرج، که و اچیر

حجل رمادی Grey partridge

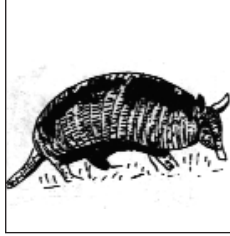
بالنده یه که به پول ده گه رین و له نا و گژو گیادا ده ژین. دریزی هه ریه کیکیان نزیکه ی ۳۰ سم ده بیت. جو ریکه له سوئسکه.



زپه که و



زىڭدارى مەزن



زىڭدار

### زىڭدار، قەلغانداز

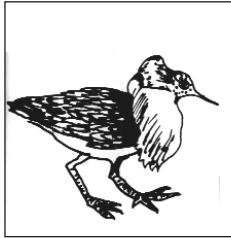
المدرع armadillo

گياندارىكى شىردەرى شەۋەكىي بى ددانە، سەر و لەشى بە چىنە ئىسكى بچووك داپۆشراۋە، لە كاتى مەترسىدا خۆى تىدا دەشارىتەۋە. ئەم قەلغانە ددانى گياندارەكانى تركارى تى ناكات. درىژىيەكەى نىزىكەى سى پى دەبىت. لە ئەمەرىكاي ناۋەراست و باشوردا دەژى.

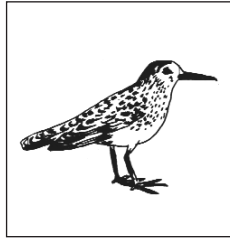
### زىڭدارى مەزن، قەلغاندازى مەزن

المدرع العملاق giant armadillo

جۆرىكى گەۋرەيە لە زىڭدار.



زورپنالەى جەنگاۋەر



زورپنالە

### زورپنالە، زورپنالەى لم

الزمار، طيطوي، زمار الرمل

sand piper

بالندەيەكى بچووكى ئاۋى لاق و دەنووك درىژە. سەر كلكى سىپىيە.

### زورپنالەى جەنگاۋەر

الزمار المحارب fighting piper

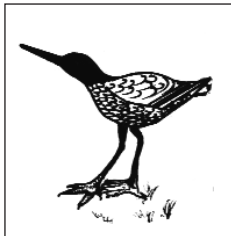
جۆرىكە لە بالندەى زورپنالە.

### زىقاۋلە، حەسەنە سىس، رەۋپەۋە، كەرەكوندە

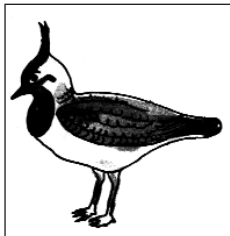
الزقازق

dotterel, plover, golden plover

بالندەيەكە لە گوپى ئاۋدا دەژى، رەنگى رەش و سىپىيە.



زىقاۋلەى لاق سوور



زىقاۋلەى شامى

### زىقاۋلەى شامى، زىقاۋە، زىقولە، زىقزىقاۋە

الزقازق شامى، أبو طيط lapwing

### زىقالەۋى لاق سوور

الطيطوي أحمر الساق Red shank



زىبرا

زىبرا، كەرى ھىلدار  
حمار وحشى، عتابى، حمار الازرد  
Zebra

جۇرىكە لە كەرە كىوى. جوانە، لەشەكەى ھىلى  
رەش يان قاوھىيى پىوھىە.

\*\*\*

ژال، زال

قاقم، قاقوم، عرسە الثلج

Ermine, stoat

گياندارىكە لە كۆمەلەى مشكى خورما. رەنگەكەى  
سپىيە. سەر كلكى رەشە. بە رۆژ خوى لە كونه  
بەرددا دەشارىتەوہ. بە شەو دىتە دەرەوہ بۆ  
راوكردى گياندارە قرتىنەرەكان و بالندەكان.  
گياندارىكى زۆر چالاک و مەلەوانە، بەناو سولاو  
و گەلىيەكاندا دەپەرىتەوہ. پىستەكەى ناياب و بە  
نرخە. لە زستاندا رەنگەكەى سپى ھەلدەگەرىت.



ژال

ژىژك، ژووژوو

قنقنە، اذىب، دارم، عساس

erinaceus, hedgehog

گياندارىكى شىردەرى شەوھكىيە لە كۆمەلى  
مىرووخۆرەكانە. پەلەكانى كورتىن، لەژىر زەويدا  
قوموش لى دەدا. پىشتەكەى بە دىكى دەرزیلەيى  
داپۆشراوہ، لە كاتى مەترسىدا سەرى دەخاتە ژىر  
سكىيەوہ و پەلەكانى دەبات بۆ ناوہوہ و خوى  
گرمۆلە دەكات. دىكەكانى دەكرىن بە دەرزی بۆ  
تويىتويىكردىن (تشرىح) بۆ مەبەستى پزىشكى.  
سىسرك و قالۆنچە و بالندە دەخوات. دوژمنى  
مارە. مار لە كلكىيەوہ دەگرىت، ئىنجا خوى  
گرمۆلە دەكات، كاتى كە مارەكە دەپەوئىت خوى  
دەرباز بكات، دىكەكانى دەچن بە لەشىدا و  
دەمرىت. ئىنجا ژىژكەكەش بەرەبەرە دەخوات.



ژىژك (ژىشك)



ژيژكه دلّه

### ژيژكه دلّه

القنفذ القلب heart hedgehog

جوړيکه له ژيژکي دهریا، شپوې له شپوې دلّ دهچیت.

### ژيژکي ميرووله، ميرووله خوړی دپکاوې.

قنفذ النمل، آكل النمل الشائك، نضناض

spinyant eater

گيانداريکه له پلې شيردېره هيلکه که رهکان. يه کونې ههيه يو ميز و پيسايی و زاووزی. ددانی نييه. لموړی له دنووکي مراوی دهچیت. زمانیکي دريژي لينجی ههيه يو ميروو گرتن. گيانداريکي شهوکیيه، چرنووکي بههيزی ههيه، له ئوستراليا و تاسمانيا دا دهژی.



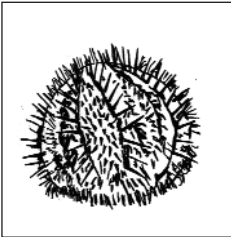
ژيژکي ميرووله

### ژيژکي دهریا، سيوی دپکاوې

قنفذ البحر، تفاحة الشوك

Sea urchin, Echinoid

گيانداريکي دهريايييه لهشي به دپک داپوشراوه، شپوېهکي خړی ههيه. له کوّمه لهی پيست درکاوويهکانه. پهیکه رهکي له سندووق دهچیت. له پليتی بچووکي بهيه کداچو پيک هاتووه. دپک و شهويلگه و ئەندامهکانی ناوهوی لی دهکړيتهوه، گون يان هيلکه دانهکي به برژاوی و سووره و هکراوی دهخوری. له ناوچهی دهرياي سپی ناوهراست زوره.



ژيژکي دهریا

\*\*\*

### ساکي، مهيموني ئەمهريکايي

Saki ساکي

مهيموونیکه تووکهکي دريژه.

### ساکي تيسکن

Hariy saki ساکي ذو شعر

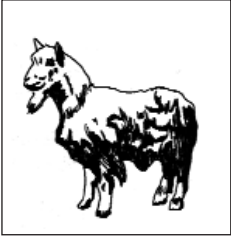
مهيموونیکه تيسکهکي زور دريژه، بهتاييه تي له ناوچهی سهريدا، کلکهکي شي هه تيسکنه. بهزوری له شيو و دولی ئەمازوندا دهژی.



ساکي



سالمون



سانين



سەدەف



سەدەفى ئارك



سەدەفى ئاسايى

ساكىي ريشدار، مەيموونە شەيتان

ساكي ذو لحية، القرد الشيطان

Bearded saki

جۆرە مەيموونىكى ترسنۆك و بى ۋەيە. كلك و ريشكى تىسكنى ھەيە.

سالمون، ماسىيە سلىمانە (سلىمانكە)

سالمون، سلمون، سمك سلىمان

Salmon

ماسىيەكى دەريايى و رووبارىيە. رۆنەكەي قىتامىن (D)ى تىدايە بۆ مەبەستى پزىشكى بەكار دىت. ئەم ماسىيە دەكرىتە قوتوۋە، تامەكەي زۆر خۆشە.

سانين

Saanen سانين

بزنكى سويسرىيە، رەنگەكەي سىيە، شاخى نىيە، موۋەكەي كورتە.

سەدەف، قاقلى، لەپكە، ھىلكە شەيتانۇكە

صدف، ودعة، قوقم، صدف

shell, sea shell, whelk, conch cowry

پەيكەرى ھەندىك لە گياندارى دەريايىيە، ۋەكو گويچكە ماسى. لە كۆمەلەي نەرمۆلەكانە.

سەدەفى ئارك

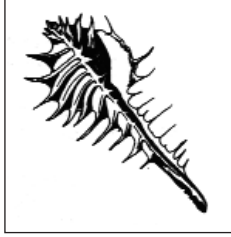
أم الخلول

Arc (Ark) shell, Mussel

جۆرىكە لە گويچكە ماسىيە بچوك، گۆشتەكەي دەخورىت. لە ھەندىك ۋلاتدا لەسەر كەقىر يان تەختە لەزىر ئاۋدا پەروەردەي دەكەن. ۋەكو دەركە وتوۋە ھەرفەدانىك لە زەوى، سالى ۱۰ ھەزار رەتل بەرھەم دەدات. قاقلىكەي خاۋە، زوۋ دەشكىت.

سەدەفى ئاسايى، گويچكە ماسىيە ئاسايى

محارة، صدف oyster shell

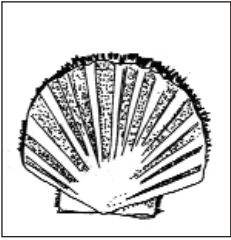


سەدەفى ئەرەخەوانى

سەدەفى ئەرەخەوانى  
قوۋقە آرچوانىيە purple shell

سەدەفى باۋەشىنى  
صدفە مروحية chama gigas

جۆرىكە لە گوچكە ماسى، سەدەفەكەى لە شىۋەى  
باۋەشىنداىە، چالۆچۆلدارە.



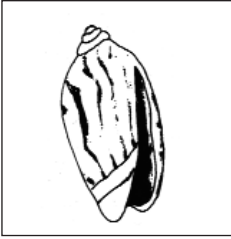
سەدەفى باۋەشىنى

سەدەفى بولىمى  
صدفە بوليمي Bulimi

سەدەفى تاجى پاپا  
صدفە تاج البابا  
papa crown shell

سەدەفى دلە بەنرخە  
صدفە القلب الثمين  
Expensive heart

سەدەفى زەيتونى  
قوۋق زیتوني olive shell



سەدەفى زەيتونى

سەدەفى زورنایى، سەدەفى شەپپۆرى  
صدفە بوقية، بوق البحر، نفير البحر  
Horn shell, trumpet shell

جۆرىكە لە شەيتانوۋكە، قاقلەكەى گەورەىە، لە  
زورنا دەچىت.

سەدەفى سك گيتارى  
صدفە القيثارة البطنية  
ventral guitar



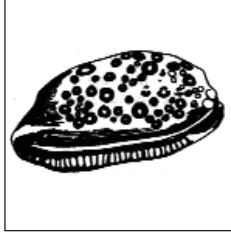
سەدەفى زورنایى

سەدەفى سمۆيى پىنكە پىنكە  
صدفە البريمة المرقطة  
spotted screw shell



سەدەفى سمۆيى پىنكە پىنكە

سەدەفى شەرابى  
قوۋقە النبىذ winy shell



سەدەفی کاوری



سەدەفی قووقچەکی

سەدەفی قووقچەکی  
conical shell قوقعة مخروطية

سەدەفی کاوری  
القنومة

Cowrie, cowry, sacred shell

سەدەفیکی زەردە لە ھەندیک ولاتی ئاسیا و ئەفریقا دا وەکو پارە بەکار دەھێنریت.

سەدەفی گوچکەیی، گوچکە ماسی

صدفة أذنیه، أذن البحر

sea ear shell, Abalone

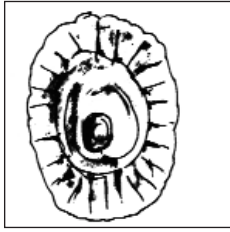
سەدەفی لیمپیت، تیلینوس

limpet لیمپیت

جۆریکە لە قاقڵە جنۆکە، سەدەفەکەیی تەنکە، خۆی بە کەفر و بەردی ناو ئاوەوە دەنوسینیت، گۆشتەکەیی دەخوریت.



سەدەفی مارپچی



سەدەفی لیمپیت

سەدەفی مارپچی

صدفة حلزونية spiral shell

سەدەفی مەزن، سەدەفی کەتە

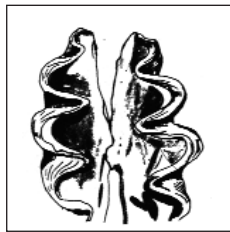
صدفة لزيق مارد، المحار الكبير

giant calm

جۆریکە لە گوچکە ماسی، لەپکەکەیی (سەدەفەکەیی) زۆر ئەستوور و گەورەییە، ھەندێ جار کیشەکەیی دەگاتە (۲۵۰) کیلۆ. لە دەریاکاندا دەژی.



سەدەفی مرواری



سەدەفی مەزن

سەدەفی مرواری، لەپکەیی مرواری

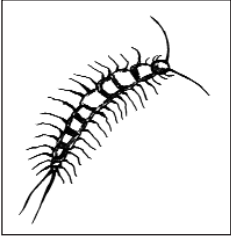
محار اللؤلؤ

pinctada, pearl shell, pearl oyster

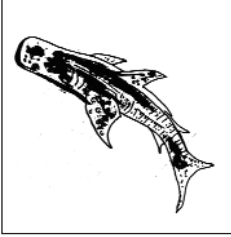
لەپکەیی مرواری لە ئاوە گەرمەکاندا ھەیە وەکو لە ئاوەکانی ولاتی عەرەبی سعودیدا. نزیکەیی ۳۰ جۆری ھەیە. بەویدا



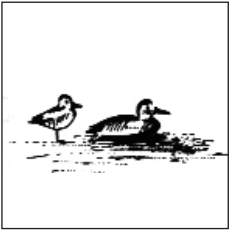
سەدەفى مېورېكس



سەدېپى



سەر چەكوش



سەرسوور



سەسقاوش

لە لەپكەكانى تر جيا دەكریتەوه، كه دوو پارچه سەدەفەكەى پان و قوپاون، ناویۆشەكەیان ساف و جوانە، تیرەى سەدەفى مرواریى گەورە دەگاتە نزیکە ۳۰سم و هی ئەوانى تر ۱۰-۲۰سم. ئەم جوۆرە سەدەفە مرواریى تێدا پەیدا دەبێت.

#### سەدەفى مېورېكس

مریق، صدفة صخرية murex

جوۆرێكە لە هێلكە شەیتانوكە، رەنگێكى ئەرخەوانیی لى دەردەهێنرێت.

#### سەدېپى، سۆلسۆلە

حریش، ذوالمائة قدم، میئینیه، أم أربع وأربعین، أم سبع وأربعین، عقربان scolopendra

#### سەر چەكوش

أبو مطرقة، shark، hammer head

جوۆرێكە لە سەگەماسى، سەرى لە چەكوش دەچێت. ماسییەكى دەریایی دێندەیه.

#### سەرسوور

بطّ أحمر الرأس pochard

مراوییهكە زستانان زۆر هەیه. نیزیكەى ۴۵سم درێژە.

#### سەرسوورى دەریایی

ونس netta rufina

مراوییهكە كلاًو پۆینەكەى سوورن.

#### سەسقاوش، كەلگ

حوصل، بجع، ابو شلابة، أبو جراب

pelican

بالئندەیهكى ئاویى زۆر گەورەیه، توورەكەیهك وا لەژێر ملیدا ماسیى تێدا كۆدەكاتەوه.





سەقاقوشە گرگنە

**سەقاقوشە گرگنە، قەلەپەشكەى ئاوى**

غاق، غاقە cormorant

بالئندەيەكى ئاوىيى كەتەى چاۋچنۆكە، لەژىر  
مليدا توررەكەيەك ھەيە ماسىيى تىدا كۆ دەكاتەوہ.

**سەگ**

كلب dog

گياندارىكى شيردەرى درندەيە، مالىيش دەكرىت.



سەگ

**سەگە ماسى، كۆسە، سەگى دەريا**

القرش، كوسج، كلب البحر

sea dog, dog fish

ماسىيەكى دەريايىيى كركراگەدارى درندەيە،  
لەشكى تەشيلەيىيى ھەيە، لەشى بە پوولەكەى  
دركاوى داپوشراوہ، ددانى تىزى ھەيە. لە سەريدا  
پىنج جوت درزى كەپوويىيى ھەيە.

**سەگە ماسىيى شين**

قرش أزرق blue shark



سەگە ماسىيى شين

**سەگلاو**

قندس، كلب الماء، حارود، بادستر

beaver

گياندارىكى شيردەرى قرتىنەرە. لە نيوہى  
باكورى خرۆكى زەويدا دەژى. گياندارىكى ئاويىە  
و درىژيىەكەى نيزىكەى ۳،۵ پى دەبىت.  
پەلەكانى كورت و بەھىزە و كلكەكەى پانە. لقى  
درخت دەقرتىنيت و بەندى لى دروست دەكات.  
ھىلانەكەشى لە پال ئەو بەندانەدا دروست  
دەكات. سەگلاو مادەيەكى بۆن تىز دەردەدات كە  
پى دەگوتريت (جندبادستر)، ئەو مادەيە لە دوو  
توررەكەى بن كلكىدا دەردەدرىت. پىستەكەى  
نايابە و بۆ فەروو بەكار دەھىنرىت.



سەگلاو



سهگلاوی مهزن

### سهگلاوی مهزن

قندس عملاق giant beaver

گیانداریکی قرتیکه وتوووه. له سهگلاو چوووه.

### سهگی دهشتهکی، سهگی میزگ

کلب البراري، کلب المروج

prairie dog

گیانداریکی ئەمەریکایی قرتینه ره، له دهشته فراوانه کانی ئەمەریکای باکوردا دهژی. قوموشی قول لهژی زهویدا لی دادات. دریزییه کهی (به کلکییه وه) دهگاته ۸۰ سم.



سهگی دهشتهکی

### سهگی راو

کلب الصيد

hunting dog, hunter

ئەو سهگی که راوی پی دهکرت.

### سهگی راوی ئەفریقیایی

کلب الصيد الافريقي، کلب الصيد الرعن

lycaon pictus

سهگی که ورهی درندهی ئەفریقیاییه، به شیوهی کۆمهل پهلامار دهن. رهنگه کهی رهشه و پهلهی سپی و قاوهیی پیوهیه. گوچکه کانی گوره و خرپ، کلکه کهی تیسکنه. له ناوچهی سافانای ئەفریقیا دا به شیوهی کۆمهله (۳۰ تا ۶۰) پیکه وه دهژین، هه ره خهریکی راون. بهزوری گیانداری نوو (تیتل) راو دهکن.



سهگی راو

### سهگی گرگن

الکلب القزم dwarf dog

سهگی که هر له بنه رتدا بچووکه.

### سهلمارینو

سلمارینو salmerion

جوړه ماسییه که.



سهگی راوی ئەفریقیایی



سهگی گرگن



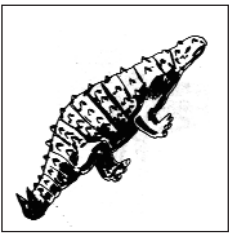
ستیکو سورهس



سچ



سسيليدو سورهس



سكولوسورهس



سكيت

### سنگازير

سنگازر sungazor

جوړه مارمئلكه يه كه له ئه فريقيا ده ژى، نيزيكه ي ۳۰ سم دريژه.

### ستهرجيون، ستيرجيون

حفش، ستيرجون sturgeon

ماسيهه كى گوره به كافياري لى دهرده هينرئيت.

### ستيكو سورهس، ستيكوسور

ستيجوساورس، اسطغور

stegosaurus

دينوسوريكى قه لغاندارى قرتيكة وتووه.

### سچ، زچ

حلم acari, mites

گيانداريكي جومگه داره له گه نه ده چئت. له پئست و مووى مرو قدا ده ژى. ده بيته هوى خورو و گواستنه وهى هه نديك نه خو شى.

### سسيليدو سورهس

سسيليدو سورس

scelidosaurus

گيانداريكي قرتيكة وتووه.

### سكوتهر

اسكوتر scoter

مراويهه كى ره شه.

### سكولوسورهس

سكولورس scolosaurus

گيانداريكي قرتيكة وتووه.

### سكيت، سيفين

ورنك، سفن، قوبع skate

ماسيهه كى پانى كلك دريژى كر كرا گه دارى قوپاوى پانه، پشته كه ي قاوه يى و په له په له يه. ۷۰-۴۰ سم دريژه.



سمۆره



سمۆرهى سوور



سمۆرهى فرنده



سمۆرهى هیلدار



سوئسکه

### سمۆره

سنجاب، squirrel

گیاندارىكى شيردهرى قرتینهره، لهسهر درهخت دهژى. بهتاييهتى درهختى بهروو و مازوو. دريژيهكهى بهكلکيهوه (۴۵سم) دهبيت. دوو رهنكى ههيه، سوور و خوئه مېشى. له هاویندا بهرى گويز و مازوو كو دهکاتهوه و له کون و كهلهبهردا ههلى دهگرى بو خواردى زستان. کلکى دريژ و تيسکنه.

### سمۆرهى خوئه مېشى

سنجاب رمادى grey squirrel

### سمۆرهى سوور

سنجاب احمر red squirrel

### سمۆرهى فرنده

سنجاب طائر flying squirrel

جوړه سمۆرهيهكه په ردهيهكه ههيه له نيوان دست و قاچيدا و بههويهوه له درهختيکهوه دهفريت بو درهختيکى تر. له ميسر و ئاسيا (سيبيريا) و باکورى ئەمەريکادا دهژى. له کون و كهلهبهرى درهختدا هيلانه دهکات.

### سمۆرهى هیلدار، چيپمهنگ

صيدنانى

chipmunk, tamias striatus

سمۆرهيهكى بچووكى ئەمەريکاييى هیلداره.

### سوئسکه

الحجل، اليعقوب الرمادى

partridge

بالندهيهكى جوانه له كهو دهچيت.

### سووره

درسة bunting

بالندهيهكى كوچهرييه. به هاوینان زور ههيه.



سوورە قولنگ

### سوورە قولنگ، سوورە قاز

النحام، بشروش flamingo

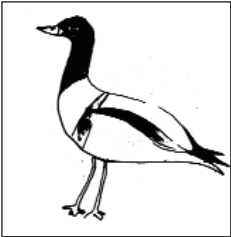
بالندەيەكى ئاوييە، مل و لاقى دريژە. دەنووكى چەماويە لە ئاودا خواردن پەيدا دەكات.

### سوورە مراوى، سوورە قانگ، شارەمان

شەرمان

ruddy shelduck tadorna ferruginea

جۆريكە لە مراوى، رەنگەكەى سوورە.



سوورە مراوى

### سۆسلىك

souslik سوسلىك

جۆرە گيانداريکە.

### سۆلينۇدون

solenodon سولينودون

گيانداريکى سەيرە، بەقەدەر مشکيک دەبىت، لمۆزى دريژە. لە ئەمەريکاي باکور و دوورگەکانى ئىندىز و كوبا و ھايتى دەبىنریت. لە کۆمەلەى ئەو گياندارە کۆنانەيە كە پييان دەگوتریت ميرووخۆرەکان. يەكەم گياندارى شيردەرى ويلداشارە. لە شيرناللى و مشكە کوپرە و ژيژك دەچيٲت. بە رۆژ دەنوٲت و بە شەو بۆ خۆراك دەردەكەويٲت. بە شيوەى زيکزاكى دەرواٲ.



سۆسلىك

### سۆنە، سەر سەوز، ئيرە مراوى، مراويە كيوى

خضاري، برکة

mallard, wild duck

جۆريکە لە مراوى، سەرى سەوزە و دەنووكى پانە.



سۆنە

### سيخوپ، سوچر

نيص، دلدل، شيهم

hystrix, porcupine

گيانداريکى قرتينەرە لە ژيژك دەچيٲت. تووکەكەى ئەستورە لە قەلەم يان دړك دەچيٲت. ئەگەر گيانداريکى تر پەلامارى بدات، دړکەکانى تى دەچەقينيٲت و ئازارى پى دەگەيەنيٲت.



سيخوپ



سيسارك



سيساركه كه چهلّه



سيساركى دهريا



سيساركى كوندور



سيسركى كپلگه

سيسارك، دال، كهرگنز

نسر، عقاب، رخمه، أنوق

eagle, vulture

بالندهيهكى گهرهه گؤشتخوره.

سيساركه كه چهلّه

Bald-headed vulture griffon نسر أصلع

vulture, gyps fulvus

جؤرپكه له سيسارك، سهري پهرى پپوه نييه.

سيساركى دهريا، سيساركى كلك سپى

عقاب البحر، شميطه

white tailed eagle, haliaetus albicilla

سيساركىكى دهريايى گهرهيه له كه نارى دهريا

و دورگه و دارستانى نيزيك زهلكاوهكاندا دهژى.

كلكهكهى سپى و شپوه پوازيبه. بالهكانى رهشن.

ماسى دهخوات.

سيساركه زپرينه

النسر الذهبي golden eagle

جوره سيساركىكه رهنهكههى زهرده و دنهكههى

له وهرپنى توتكه سهگ دهچيت.

سيساركى كوندور، كوندور

نسر كوندور، نسر فحاح condor

سيساركىكه نه مهربكايى گهرهيه.

سيسرك

صرصر، صرار الليل

cricket

مپروويهكه له كوملهههى بال راستهكان،

رهنگهكههى سوور يان زهرده. له كپلگه و مالاندا، له

زيراب و ناودهسخانهدا دهژى زيانبهخشه.

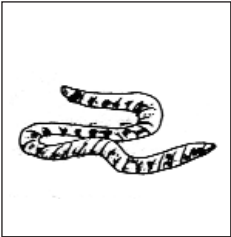
سيسركى كپلگه

صرصر الحقل، ابو جحادب

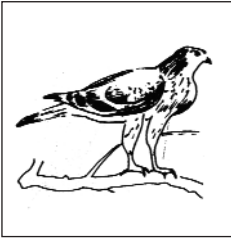
field cricket



سيسىركى ناومال



سيفونوپيا



سيكوژ



سينگ - سينگ



سيى دهرىا

### سيسىركى ناومال

صرصار المنزل، بنات وردان  
cockroach, house cricket

### سيفونوپيا

Siphonopia

گياندارىكى تەپرو وشكىيە. لەشى لە ۹۰ ئەلڧە پيڭ  
هاتووە. سەرى كورته. نيزىكەى ۶۰ سم دريژە.

### سيكوژ، دوو برادەر

### عقاب مسيرة

bootted eagle, hieraetus fasciatus

جوړيكة لە سيسارك (دال)، حەز بە خواردنى قاز  
دەكات.

### سينگ - سينگ

### سنگ - سنك

sing - sing, antelope

جوړيكة لە مانگا كيوى.

سيى دهرىا، چراى دهرىا، گياندارى زيڤين، سيى

رهگدار، گەزندهى دهرىا

قنديل البحر، رئة ذات الجذور، رئة البحر، مظلة،

سمك هلامي، قراض البحر

sea lung, obelia, jelly fish, aurelia, aurita,

medusa, medusa acalephes

گياندارىكى وئولەييە، لە لقي بوڤش

ريخوئەييەكانە، لە شيوەى چەتردايە. لە

كۆمەلەى كاسەييەكانە. لەشەكەى وەكو شووشە

رۆشنە، لە شەودا رووناكى دەداتەو. ريزيڭ

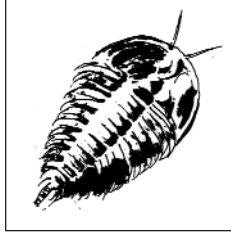
شاخوئلكەى كورت بە دەوریدا شوڤ بوووتەو. لە

كاتى مەترسيدا چزوويەك دەردەكات، وەكو ئاگر

دەچزيت بە دوژمنەكەيەو. رەنگەكەى شينە.



سٲروو



سٲٲل

سٲٲ ٲل

ثلاثية الفصوص Trilobite

گياندارٲكى جومگه دارى قرٲٲكه وتووہ.  
لهشى سٲٲ ٲل بووہ.

سٲروو، گاوانى

زذوذ

starling, sturnus vulgaris

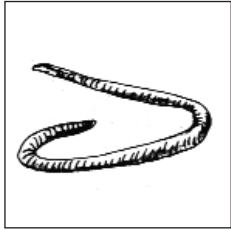
بالندہٲهكى رهنگينه له ريشؤله دهچٲٲ.

سٲروو خهزايى، سٲرووہ سووره

سمرم، سمرمد

rose coloured starling

جؤرٲكه له سٲروو. ههز به خواردنى كولله  
دهكات.



سٲسٲليا



سٲروو خهزايى

سٲسٲليا، سٲسٲليان

caecilian, cecilia

گياندارٲكى تهړ و وشكٲيه له باشوورى  
ئه مهريكا له ژٲر زهويدا دهژى. له بهشى  
لووله بٲيه كانه و له كرم دهچٲٲ. ٲهلى نٲيه.

\*\*\*

شا ئاسك، ئاسكى ٲاشا

Emperor (king) التيتل الملكى

شا ٲٲنگوين

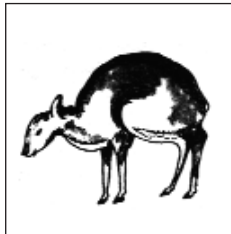
بطريق ملكى

Emperor - penguin

جؤرٲكه له بالندہٲه ٲٲنگوين. له ناوچهى  
ٲؤلى باشووريدا دهژى و مؤلگهى گهوره  
ٲٲك دههٲنن.

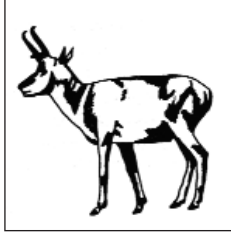


شا ٲٲنگوين



شا ئاسك

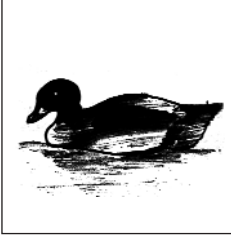




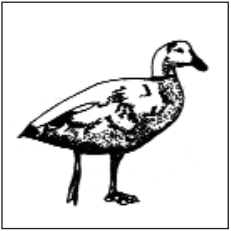
شاخ دېكاوى



شاخ كورت



شاره مان



شاره مانى سوور



شا سيسارك

### شاخ دېكاوى، قوچ دېكاوى

ذو القرن الشائك pronghorn

جوړيکه له مانگا کيوى، شاخهکى دېكاوييه. له پهلى شيردوره کاويژکه رهکانه. چهند جوړيکى بهر له سدهى سهولين، لىى دوزراوتهوه. تهنيا له ئەمەريکاي باکوردا. ژياوه. ئىستاکش هر له وى دهژى. ژمارهيان، له ئەنجامى راوکردنهوه، کهم بووهتهوه، بهلام ئىستا به توندى دهپاريزيت.

### شاخ كورت، قوچ كورت

قصيرة القرنين short horn

جوړيکه له مانگا.

### شاره مان، هلهتانج

sheldrake, shelduck شهرمان

جوړيکه له مراوى دهريايى، سر و مى رهشه، ژير مى تهوقىكى سپى و ئەوجا تهوقىكى سوورى پيوهيه، ژير کلکى سپيه. ئيواران دهچيت بو خواردنهوى ئاوى شيرين. نيمچه کوچه ره، له کون و کهلهبهرى بهرده لاند ا هيلانه دهکات. نيزيکى ٦٤ سم دريژه. نيرهکى پوينه هيه.

### شاد

shad صبوغة

جوړه ماسيهكى دهرياييه له کومه له ساردين، گوشتهکى خو شه.

### شاره مانى سوور، شاره مانى خهنيى

شهرمان أحمر، أبو فروة

Ruddy shelduck

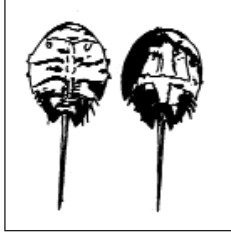
جوړيکه له مراوى، رهنگهکى خهنييه.

### شا سيسارك

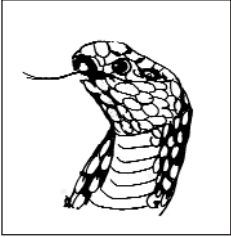
ملك النسور، النسر الملكي

king - vulture

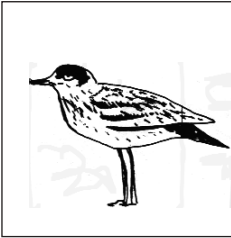
جوړيکه له سيسارك. گهورهيه.



شا قرژال



شا كۆبرا



شالوور



شا ماسيگره



شاوه

### شا قرژال، قرژالى پاشا

سرطان الملك king - crab

جۆرىكه له جالجالۆكه. له كۆمهلهى قرژال نيبه،  
واته له تويكلدارهكان نيبه، بهلكو له كۆمهلهى  
جالجالۆكه و دوو يشكه. گيانداريكي دهرياييه له  
تهنكاوهكانى كهنارى ئەتلانتىك و باشوورى  
رۆژهلاتى ئاسيادا دهژى.

### شا كۆبرا

كوبرا الملك، ملكة الكوبرا

king cobra

ماريكي (كۆبرايهكى) گهوهى ژههرينه، له  
رۆژهلاتى باشوورى ئاسيا و فيليپپينا دهژى،  
(هامادرياد) يشى پى دهگوتريت.

### شالوور، چاوشينه، ئەحمەد راوكەرى بەردەلانى

كروان الصخور stone curlew

جۆرىكه له بالنده.

### شا ماسيگره، قولە شينه

خاطف ظلة، ملاعب ظلة، رفراف، قاوند، مازور، أبو

الرقص، صياد السمك

king fisher

بالندهيهكى ئاويى كلاوداره، ژير چهناگهى سپى  
و بهر سنگ و سكى سووره، بال و پشتى شينه،  
دهنووكى په مبهى و لاقى سووره. ماسى دهگرئت  
و دهخوات.

### شاوه، شينه شاه، شاه، شاهۆكه

مالك الحزين grey heron

شاوه ئهرخهوانى، شاوه زهرده

بلشون أرجواني purple heron

جۆرىكه له بالنده.



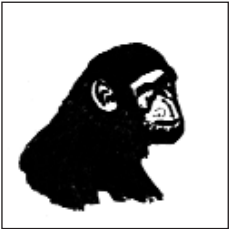
شاهۆى سېى



شايەن



شمقار



شەمپانزى



شەمشەمەكوپرە

شاهۆى سېى، گەنەخۆر، مەلەمانگا، گەنەخۆرە،  
شاوہ رېخنە، شاهۆى گەرە، شاوہ سېىلكە  
أبوقردان، إبن الماء، أبو بقر، بلشون أبيض، بيوضي  
cattle egret, Egret, Buff backed, heron, great  
white heron

جۆرىكە لە بالندەى شاهۆ، دەور و خولى مانگا  
دەدات و گەنەكەى سەر پشتى دەخوات.

### شايەن، شەپەن

peregrine falcon, peregrinoides شاهين

جۆرىكە لە هەلۆ. بالندەيهكى دېندەى راوكەرە. لە  
جېى بلنددا هيلانە دەكات. ۳۵-۴۰ سم دريژە.

### شمقار، شايەنى دەريا

سنقر، شنقار، سنقر، شاهين بحري

gerfalcon

بالندەيهكى گوشتخۆرى دېندەيه، لە هەلۆ  
گەرەتر و جوانترە. لاقى ئەستورە. لە ناوچە  
ساردەكانى توركيادا دەژى. جۆرىكى هەيه  
رەنگى سېى و جوانە.

### شەمپانزى

chimpanzee شەمپانزى

مەيموونىكى ئەفريقايىيە، لە گۆريلا بچووكترە،  
لەو دەچيەت زيرەكترين مەيموون بېت.

### شەمشەمەكوپرە، شەمشە

وطواط، خفاش، طمروق bat

گياندارىكى شيردەرە لە كۆمەلەى دەست  
بالدارەكان، چاوى كزە، بەشەو دەفريەت.

### شەمشەمەكوپرەى خوينمژ، ريوى فرندە

خفاش مصاص الدماء، خفاش نزافة، الثعلب الطائر

vampire bat

جۆرە شەمشەمەكوپرەيهكە خوينى گيانداران  
دەمژى.



شەمشەمەكۆپرەى مېرووخۇر



شەمشەمەكۆپرەى مېوخۇر



شەوگەرد



شەيتانۇكە



شەيتانۇكەى كۆيى

### شەمشەمەكۆپرەى مېرووخۇر

#### خفاش أكل الحشرات

insect eater bat

لووتى بە پەردەى پېستى قەدكراو داپۇشراو، لە شېوہى گەلادا. ئەم گەلایە ئەو دەنگە بارىكە كورته پەيت دەكاتەوہ كە لە كونه لووتەوہ دېتە دەرەوہ، دەشى ئەمە رېرەو پېشانى شەمشەمەكۆپرەكە بدات.

### شەمشەمەكۆپرەى مېوخۇر

#### خفاش الفاكهة

fruit bat

جۆرىكە لە شەمشەمەكۆپرەكە بە زۆرى مېوہ دەخوات.

### شەوگەرد

#### برص الجدار، سام أبرص، أبو بريص

wall gecko, Gecko

جۆرىكە لە مارمىلكە بەزۆرى لە ناومالدا دەژى و بە دىواردا ھەلدەگەرى.

### شەيتانۇكە، ناخونى شەيتان، ھىلكە شەيتانۇكە،

#### قاقلەجنۇكە

حلزون، قوقع، زلنطع snail, helix

گياندارىكى نەرمۆلەى قاقلەدارى دەشتەكيبە. لە ھەندىك ولاتدا گۆشتەكەى دەخورىت. كە دەمرىت، قاقلەكەى بەجى دەمىنىت.

### شەيتانۇكەى ئىنجانەبى

القوقعة المزهرية vasiform shell

### شەيتانۇكەى كۆيى، شەيتانۇكەى دەشتەكى

#### قوقع بري

land shell, terrestrial shell



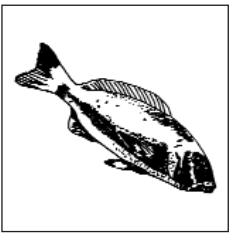
شەیتانی تاسمانیا



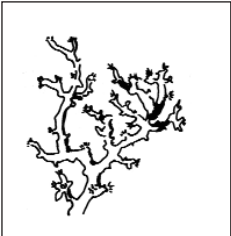
شەیتانی دەریا



شیرنالی



شیلبە



شیلان

### شەیتانی تاسمانیا، دۆی تاسمانیا شیطان تاسمانیا، عفریت تاسمانیا

Tasmania devil

گیانداریکی شیردەری درندەى ناشیرینی توورەکەدارە، لە ولاتی تاسمانیادا دەژی. بەقەدەر پشیلەیهک دەبێت، زۆر بەهێزە.

### شەیتانی دەریا، شەمشەمەکوێرەى دەریا شیطان البحر devil fish

ماسییەکی کرکراگەداری دەموچاو ناشیرینە، دوو شاخی بچوکی لە سەریدا هەیە، بریتییه لە تەواوکەری دوو پەرەکەکەى سینگی. لە دەریای باکووری رۆژئاوای ئوسترالیادا هەیە، هەندیک جار کیشەکەى دەگاتە دوو تەن. لە دەریا گەرمەکاندا دەژی. لە ماسیی (سیفن) و (رای) دەچیت.

### شیرنالی

shrew, sorax aranes الزبایة

بچووکتەری گیاندارى شیردەرە لە جیهاندا، لە کۆمەڵەى میرووخۆرەکانە، لە مەشک دەچیت. لە کاتی مەترسیدا بۆنیکى ناخۆش بەردەداتەووە بۆ دوزمەن و دەبێتە هۆی رشاندنەووەی.

### شیلبە

Bream, schilbe شلبة

جۆرە ماسییەکە.

### شیلان، مەرجان بزگ، کۆرال

coral بەسد

بەردیکی رەنگ مێخەکی یان پەمەیی جوانە، بە شێوەى درەختى لقدار، بریتییه لە پەیکەری هەندى گیاندارى دەریایی. بە شێوەى کۆمەلگە یان مێرگ بە بەردى کەنارى دەریاکانەووە دەژین. لە پۆلى گوللەییەکانە، لە لقی بۆش ریخۆلەییەکان.



شینەشاھۆ



شیر



شیرەکولە



شیرەماسی



شیری چیا

شینەشاھۆ، شاوہ سولتانی، شاوہبەلەك

بلشون، مالك الحزين

commonor grey, heron

بالندەھیکەکی ئاویبە، مل و لاقی درێژە، پەریکی ورد و زۆری ھەبە، رەنگەکەکی خۆلەمیشی مەیلەو شینە، لە گۆیی ئاودا دەژی، گەر ئاوەکە وشک بکات ماتەمینی دەیگرێ و دەشیت ھەتا مردن واز لە ئاوە خواردنەو بەھینیت. لە عێراق و میسر و سوودان زۆرە.

شیر

أسد lion

گیانداریکی شیردەری درندەبە. لە پەلی پیشیلەکانە. نیرەکەکی یالێک و بە سەریوہ. بە شای گیاندارانی سەر زەوی دادەنریت.

شیرەکولە، بالبالووکە، ئەسپی پیغەمبەر

السرعوف المصلي، فرس النبي

mantis, praying insect

میروویەکە لە کولە دەچیت، بالەکانی راستن، لەشەکەکی درێژە، پەلەکانی پیشەوہی زۆر درێژن، سوودبەخشە، چونکە میرووی زیانبەخش دەخوات.

شیرەماسی

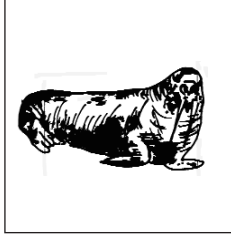
سمكة الاسد lion fish

ماسیپەکە شێوہی سەری لە ھی شیر دەچیت.

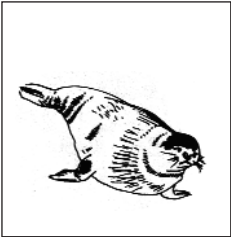
شیری چیا، ئوسیلۆت

أسد الجبال، أسيد، أسلوت ocelot

گیانداریکی ئەمەریکاییبە لە شیر دەچیت. ھیندەکی پیشیلەبە دەبیت. فەرۆکەکی جوانە و نایابە. مەیموون و بالندە دەخوات.



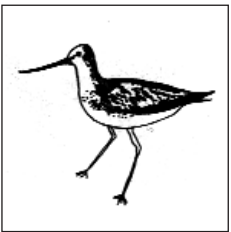
شیری دەریا



شیخی دەریا



شیلاقە



شیلاقەیی دەنوک دریز



عەلی شیش

### شیری دەریا

#### الفظ، أسد البحر

sea lion, walrus, otaria

گیانداریکی شیردەری دەریایی دڤندەیه، نیرەکی دوو کەلەبی دریزی شۆری هەیه. لە کۆمەلەیی گوێزەکی دەریایە، بەلام لەو گەورەترە. دریزییەکی دەگاتە نیزیکی سی مەتر.

### شیخی دەریا، فەقەمی رەبەن، گوێزەکی دەریای

#### رەبەن

#### شیخ البحر، فقمة الراهب، عجل البحر

monk seal الناسك

جۆرە گوێزەکی دەریاییە، بەر سکی سپییە، لە دەریای سپیی ناوەرەستدا هەیه.

### شیلاقە، مریشکی زەوی

wood cock الارض

بەلندەیه کە لە وشکانی و تەنکاویشدا دەژی. لاق و دەنووکی دریزە و بە گەلە دەگەرین. لەسەر زەوی هیلانە دەکەن هیندیکیان دەنووکیان خوارە.

### شیلاقەیی دەنوک دریز، زیقاو لەی لاق سەوز

green shank طيطوي أخضر الساق

بەلندەیه کە لاقەکانی سەوزن.

\*\*\*

### عەلی شیش، قەل، قەلەموون، بۆقلەموون

دیک رومی، دندی، دجاج رومی

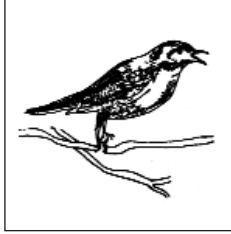
Turkey cock

بەلندەیه کە گەورەیه. رەش یان سوور یان سپییە. گوێشتەکی خۆشە.

### عەنتەر

robber fly عنتر

میشیکی گەورەیی تیسکنی شین یان سەوزە، میرووی تر دەخوات.



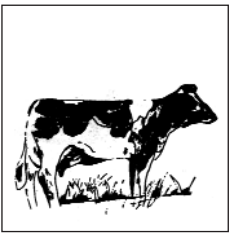
عەينەمەل



فالانچەر



فەنەك



فريزيانى بەريتانيايى



فندقخۆرە

### عەينەمەل

عندليب، هزار nightingale

بالئندەيەكى بچووكى خۆشئاوازە، لە كۆمەلەى چۆلەكەيە.

\*\*\*

### فالانچەر

فلنجر phalanger

يەكئىكە لە گياندارە شيردەرە توورەكەدارەكان. لە ناوچەى ئوستراليا دەژى. قەبارەكەى لە نيوان مشك و پشيلەيەكى گەورەدايە.

### فەنەك، وەنەك، ريووى بيابان

فنعك، آص، أبو صوف، ثعلب الصحراء

fennec, fennec fox

گيانداريكي شيردەرى درندەيە، لە سەگ بچووكترە، رەنگەكەى خاكىيە، فەرۆكەى ناياب و بە نرخە. پيستهكەى قاويى و گوچكەكانى دريژ و مووهكەى نەرمە. لە باكورى ئەفريقيادا دەژى. جۆريكي ناسياييشى هەيە پيى دەگوتريت كۆرساك (corsac).

### فريزيانى بەريتانيايى

British friesian فريزيان بریطانى

جۆريكي نايابە لە مانگا.

### فريگيٹ

فرقاطة frigate

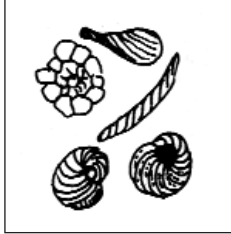
بالئندەيەكى دەرياييە، خۆراكى بالئندەكانى تر دەخوات.

### فندقخۆرە، فندقشكين

كسار البندق Nuthatch

بالئندەيەكە، بە دەنووكى بەرى فندق دەشكينيت و ناوكەكەى دەخوات.

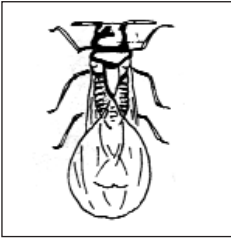




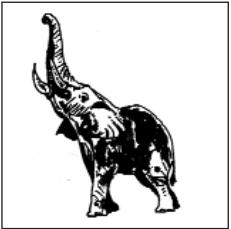
فۆرامینیفیرا



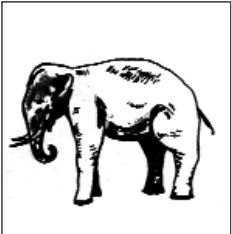
فیرنہ گولہ



فیلوکسیرا



فیلی ئاسیایی



فیلی ہیندی

### فۆرامینیفیرا

فورامنیفیرا، منخرپ

foraminefera

گیانداریکی دەریایی سەرەتایییە، قاقلەکەى کونکونە.

### فیرنہ گولہ

دج، صفنج، ظالم

finch, chafinch

بالتدەیهەکی زۆر بچووکه له چۆلەکە دەچێت.

### فیلوکسیرا، ئەسپیی رووکه، میرووی میو

phylloxera

میروویکی بچووکه لەسەر رووکهکی تری (میو) دەژی و ئاوهکەى دەمژیت و گەلاکەى وشک دەکات.

### فیلی ئاسیایی

فیل آسیوی Asiatic elephant

### فیلی ئەفریقایایی

الفیل الافریقى African elephant

### فیلی دەریا

فیل البحر sea elephant

گەورەترین جۆری گوێرەکەى دەریایە. شیوہى سەرى له فیل دەچێت.

### فیلی هیندی

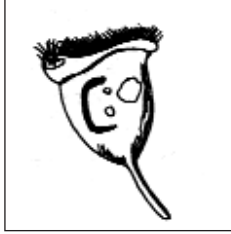
Indian elephant الفیل الهندی

### فیردی لانس

فیردی لانس fer - de - lance

گەورەترین مارى ژەهراوییه.

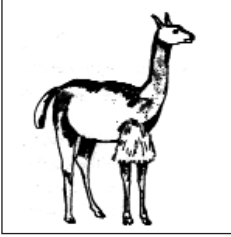
\*\*\*



فورتيسیلا



فیروکسی سیفاکا



فیکونا



فیرمیت



قازی لال

### فورتیسسیلا

vorticella فورتیسسیلا

گیانداریکی ئاوی تان خانہیییہ شیوہکھی له زهنگۆله دهچیت.

### فیروکسی سیفاکا

فیروکسی سیفاکا

verreauxs sifaka

گیانداریکه له کۆمهلهی لهیمووری (ئیندریس) مووهکھی نهرم و جوانه له ئاوریشم دهچیت. وهکو گیاندارکی کهنگه ربه باز دهروات. تهنیا له مه دهغه شقهردا دهژی.

### فیکونا

فیکونا vicuna

گیانداریکه له وشتر دهچیت. جوړیکی کیوییه له (لاما). له باشووری ئەمهریکادا دهژی.

### فیرمیت

فیرمیت Vermet

قافلہیهکله له شیوهی بۆرییهکی پچاوپچدایه.

\*\*\*

### قاز، سی

اوز anser, goose

بالندهیهکی گهورهیه، رهنهکھی بهزوری سپییه، دهنوک و لاقی سووره، توانای فرینی زوری نییه.

### قازی عیراقی، قازی رهش

اوز عراقی، تم swan

قازیکی گهورهی مل دریزه.

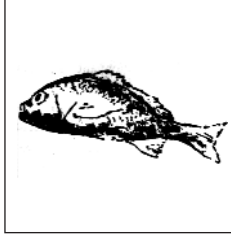
### قازی کهندی

اوز کندی canada gosse

### قازی لال، قازی بیهنگ، قوو

اوز ابکم mute swan

قازیکی سپیی مل دریزئی دهنوک سووره، ناوچهوانی پهلهیهکی رهشی پیوهیه.



قاشنه



قاژوو

قاژوو، قشقەر، قشغر، قشقەلە

عققق، قيق، كتدش

magpie, pica pica

جۆرىكە لە قەلە رەشكە. پەلە پەلەيە و كلكى  
دریژە و لەشەكەى بەلەكە. دەنگىكى  
تايبەتیی هەيە، هەر دەلئیت (قغ).

قاشنه

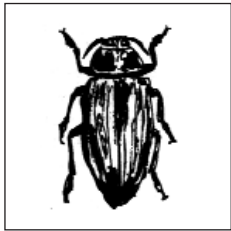
شانك acan thopagrus berda

جۆرىكە لە ماسى، پشتهكەى كوورپە.

قاقلى بازان، تیتلە كناچە

نورس، زمج الماء Gull, sea gull

بالندەيەكى سپىي ئاوييە. دەنووك و قاچى  
سوورە.



قالونچە



قاقلى بازان

قالونچە، خنفساء، beetle

مىروويكى بال كالانيە. بالەكانى  
سەرەوہى پارىزگارى بالى خوارەوہى  
دەكەن.

قالونچە ئاسكى

خنفساء غزلانية

جۆرىكە لە قالونچە، شيوەكەى لە ئاسك دەچيەت.

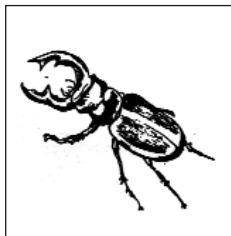
قالونچە كەرکەدەنى

خنفساء خرتيتية

جۆرىكە لە قالونچە، شيوەكەى لە  
كەرکەدەن دەچيەت.



قالونچە كەرکەدەنى

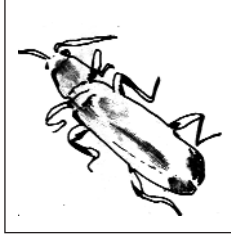


قالونچە ئاسكى

قالونچەى تووكن (تيسكن)

خنفساء ذات الشعر Hairy cetonia

جۆرىكە لە قالونچە، هەموو لەشى بە تووك  
داپوشراوہ.



قالۇنچەي سەرباز

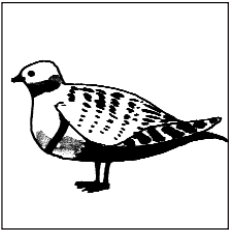
### قالۇنچەي سەرباز

soldier bee

جۆرىكە لە قالۇنچە.

### قەتئى، كەت

sand grouse



قەتئى

بالىندەيەكە ژىر سكى قاوھىيەكى كالىھ و پىشتەكەي قاوھىيەكى پىنكە پىنكەيە و مىلى خەنەيىيە. بە شىۋەي پۇل لە دەشت و دەردا دەژىن. راۋچىيەكان بە شەۋان راۋيان دەكەن.

### قەد ھەلكۆلە

stemborer حفار الساق

جۆرە مېروويكە قەد و لقي درەخت كون دەكات و تىيدا دەژى و زىانى پى دەگەيەنئىت.



قەد ھەلكۆلە

### قەرەناز

بالىندەيەكى رەشە. دەنووكى خوارە، لە قامىشەلاندا ھىلانە دەكات. پىي پەردەي نىيە. گۆشتى دەخورئىت. لە ھاۋىناندا زۆرە. درىژىيەكەي (۵۵) سم دەبئىت.

### قەشانە

anas penelope

جۆرىكە لە مراۋى لە تەنكاۋدا دەژى. زستانان زۆر ھەيە. نىزىكەي ۴۵ سم درىژە.



قەرەناز

### قەلەباچكە

Garrulu أبو زريق، زرياب، أنيس

بالىندەيەكە بە قەدەر كۆترىك دەبئىت، كلكەكەي رەشە، بالەكەي ھىلى رەش و شىن و سىيى پىۋەيە. ھەردەم دەنگى دئىت. لە چەم و رووبار و نىزىك درەختدا دەژى. ميوە و گۆشتى گياندارە وردەكان دەخوات.



قەلەباچكە



قەلەپەشكە

### قەلەپەشكە، قالاو

#### غراب، زاغ

crow, raven, corvus corax

بالئندەيەكى رەشە بەزۆرى لە دەوروبەرى  
كۆلگەكاندا دەژى.



قەلەپەشكەى ئاوى

### قەلەپەشكەى ئاوى، قەلەپەشكە دەريايى

غاق، غاقە cormorant

بالئندەيەكى ئاوىي گەورەى تىرنەخۆرە، لەژىر  
دەنووكيدا تورەكەيەكى ھەيە، ماسىي راوكراوى  
تىدا كۆ دەكاتەوہ.

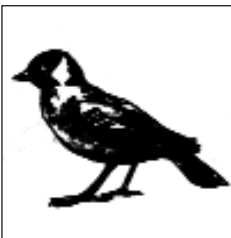


قەلەپەشكەى شەوہكى

### قەلەپەشكەى شەوہكى

واق bittern

بالئندەيەكە لە كۆمەلەى شينە شاھۆ. دەنووكى  
درىژە و سەر و مللى رەشن. پشتى سەوزە. لە  
سەرييەوہ دوو سى پەرى سپىي درىژ،  
شۆرپوونەتەوہ.



قەلەپەشكەى كشتوكال

### قەلەپەشكەى كشتوكال

#### غراب الزرع، غراب الزيتون، غراب نوحى

corvus monedula, Daw, jack daw

جۆرىكە لە قەلەپەشكە. كشتوكال دەخوات، بە  
تايبەتى زەيتوون.



قەلەپەشكەى گەندەخۆر

### قەلەپەشكەى كلاودار، قەلەبەلكە

#### غراب ذو قنسسوة

hooded ctow, corvus corone

### قەلەپەشكەى گەندەخۆر

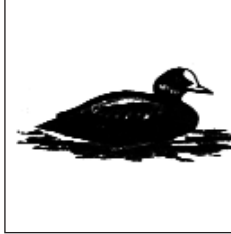
#### غراب جيفى، زاغ جيفى

corvus corone

لاشەى گياندارى تۆپيو دەخوات.

### قەلەپەشكەى گەورە

غدادف، غراب القيط corvuscorax



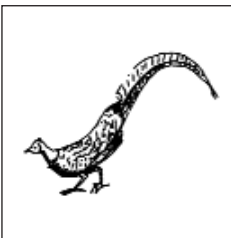
قەلمراو



قرزالی رەبەن



قرزالی دەريا



قېراقول



قورپناويلكەي رەش

قەلمراو، رەش بەشە

غرّة، دجاج الماء coot, fullica atra

بالئندەيەكى ئاويى لاق دريژە، لە مراوى دەچيەت.  
رەنگەكەي رەش و سەرى سېيىيە.

قرزال، قرزالی رووبار، قرزانگ

سرطان النهر، أبو جنيب، سلطعون، أبو جلمبو

craw fish, cray fish, crab

گيانداريكي جومگەدارى تويكئدارە، لە ئاودا  
دەژى. شيوەكەي خەپلەيبيە.

قرزالی رەبەن، قرزالی قاقلەدار

سرطان ناسك، سرطان ذو قوقعة

Hermet crab, sagartia

جۆريكە لە قرزال، خۆي دەخاتە قاقلەي بەتالى  
شەيتانۆكە و تيبدا دەژى.

قرزالی دەريا، قرزانگى دېراكاوي، خەرچەنگ

سرطان البحر، جراد البحر، كركند

lobster

قېراقول، تورپنگ، كەلەشيره كيوى

ديك بري تدرج، تدرى pheasant

بالئندەيەكى رەنگينى كلك دريژە لە سويسكە يان  
پۆر دەچيەت.

قورپناويلكە، بۆقى كلكدار، سەلەمەندەر

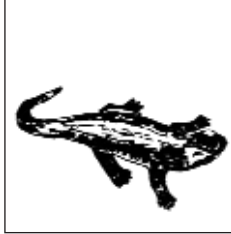
سلمندار، سمندر، سمندل، سرفوت، سرفون

salamander

گيانداريكيە لە كۆمەلەي وشكاوەكيبەكانە، واتە لە  
ئاو و زەويشدا دەژى.

قورپناويلكەي رەش

سلمندر أسود black salamander



قورناويلكهى زهوى

قورناويلكهى زهوى  
land salamander برى سلمندر



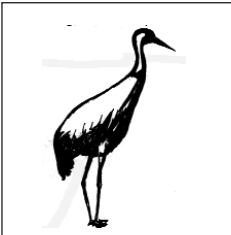
قورناويلكهى مارمىلكهيبى

قورناويلكهى سور  
red salamander سلمندر احمر



قورناويلكهى مهزن

سمندر عظامى lacertian siren  
جوړيکه له قورناويلکه، له مارمىلكه دهچيټ،  
قاچى نيبه.



قولنگ

قورناويلكهى مهزن  
سلمندر عملاق  
giant salamander  
گه وره ترين گياندارى وشكاوه كيى زيندووه.  
هه نديك چار دريژيبه كهى دهگاته ۱.۵ متر.

قولنگ، قورينگ

كركى، رهو، غرنوق

crane, phoenicopterus

بالندهيه كى ناويى گه وره يه، هيندهى قازيک  
ده بيت. رهنگه كهى خو له ميشيبه، روومه ته كانى  
هيلى رهش پيوه يه، مل و لاقى دريژ و كلکه كهى  
كورت. به شيوه ي پؤل كوچ دهكن. له عيراق و  
ميسر و سووريا و توركيه له گوپى ناودا دهژى.

قولنگى دهريا

كركى البحر

Barracuda or sea pike

ماسيبه كى ترسناكه نيزي كهى دوو متر دريژ  
ده بيت.

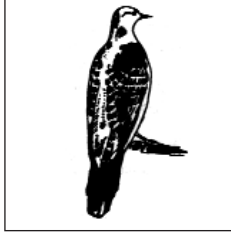


قولنگى دهريا

قولنگى كلاودار

الكركى المتوج crowned crane

جوړيکه له بالندهى قولنگ، كلاويكى زيړينى  
هه يه.



قومرى



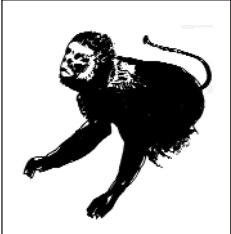
قومرى بەردەلانى



قۇرى



كاپىبارا



كاپوشين

### قومرى

#### صلصل

يمام، ترغله turtle dove  
جۆرىكى شينه له كۆتر.

#### قومرى بەردەلانى

يمام الصخر rock dove

#### قوون رهش، مراوى زهل

#### سمارى، بط سمارى

gadwall, anas strepera

مراوىيه كه له زستاناندا زۆره. نيزيكه ۵۰ سم دريژه.

#### قۇرى، سوسه مار، ضب، قاضى الجبل، عضو فوط، أم حبين

agama, uromastix, judge of the desert, dabb-  
lizard

جۆرىكى گه وره يه له مارمىلكه. كلكه كه ى كورت و  
لوله يى و گرئدار و نه ستووره. پهله كانى كورتن.  
له شى به پوله كه ى رهق داپوشراوه.

\*\*\*

#### كاپىبارا، بهرازى ناوى

#### كاپىبارا، خنزير الماء Capybara

گياندارىكى قرتينه ره له ۹۰ سم دريژتره، كلكى  
نييه. له ئەمريكاي باشوردا دهژى، گه وره ترين  
جۆرى قرتينه ره كانه، گياندارىكى ناوييه له  
نيزيك جۇگه و رووباره كانى ناو دارستانه كانى  
ناوچه ئيستواييه كاندا دهژى، به ئاسانى مالى  
دهكرت.

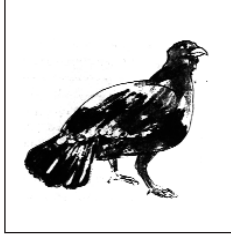
#### كاپوشين

#### كاپوشين، قرد مقلنس، هجرس

capuchin

مهيمونىكى رهنگ قاوه ييه له ناوه راستى  
ئەمريكا و كولومبيا و بهرازيل دهژى، قزى  
سهرى وهكو كلاو وايه. كلكه كه ى دريژه.





كاپيركايللى

### كاپيركايللى، تەيھوورى گورە

capercaillie

### ديك الخنچ، كابركايللى، طيهوج كبير

بالئندەيەكە بنەرەتەكەي باكوورى بەریتانیایە، لە ساڵی (۱۷۶۰ز) یەوہ قری تى كەوتووه، بەلام هەتا ئیستا لە سوید هەیه. لە بالئندە گورەكانی كۆمەلەي مریشكە و لە دارستانەكانی سنەوبەر و سەرووی ئەوروپا و باكووری ئاسیادا ژیاوه.



كاجوو

### كاجوو

kagu كاجو

بالئندەيەكە لە كۆمەلەي قولنگ. بەقەدەر شینەشاھۆیەك دەبیت، بالەكانی لاوازن و توانای فرینی نییه. لە دورگەي كالیدونیاي نوئ دەژی.

### كاراكارا

caracara كركار

هەلۆیەكە لە باشووری ئەمەریكا دەژی.



كاراكارا

### كاراكال، گوئ رهشه، پشیلەي دارستان

عناق الارض، عنجل، غنجل، منجل، فنجل، حنجل

فرنق، فروانق، نقه

caracal, Jungle cat

گیانداریکی درندهی گۆشتخۆره، لە كۆمەلەي پشیلەيە. قەبارەكەي لەنیوان پشیلە و سەگدایە. رەنگەكەي سووری مەیلەو قاوہیییە، سەر گوئچكەكانی تۆپەلە مووی رەشی پۆوہیە، بە ئاسانی مألئ دەكریت و راوی پئ دەكریت. پەلاماری مانگا كئوی و بزە كئوی دەدات. كلكەكەي كورته. لە ئەمەریكا و ئەوروپا و هەندیک ناوچەي ئاسیادا دەژی. گۆشتەكەي دەخوریئ و پیستەكەي بە نرخە. سەبارەت بە ناوہكەي: بە فارسی پئ دەلئین (سیاه گوش) و بە تورکی (قره قولق)، ئەم دوو ناوہ هەردووکیان بە مانای گوئپەش دین.



كاراكال



كاراكول



كاريبو



كاسهله شينكه

### كاراكول، مەپى كاراكول

نعجة كاراكول caracul, karakul

جوړيکه له مەپى

### كاريبو، رين دير، رين

كاريبو، رنه كاريبو

Reindeer, caribou

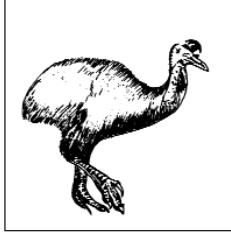
گەوهزنيکه شيوه له نيوان ئاسك و وشتردايه. به لهش و شيوه له وشتر دهچى و به شاخ و قوچه كانيشيدا له ئاسك دهچى. قورسيه كهى زورچار له دوو تهن تيپه دهكات. له ناو دارستانه كانى باكورى ئەمەريكا و ولاتانى سكه نندا قيدا دهژى. به يانيان زوو و ئيوارانى دهمه و تاريك بوون دينه دهره وه بو قهراغى دارستانه كان و سه رجاده كان. ئەو كاتانه دهبه مەترسيه كى گوره بو ترافيك. به تايه تى له و ريگه خيراينهى كه به ناو دارستانه كاندا تيپه دهبن. جا بو دوورخستنه وهى ئەم مەترسيه، له م دوايبيانه دا ماده يه كيان دروست كردوه كه بونى ميزى گورگى لى ديت، ئەم ماده يه له قهراخى جاده خيراكانى داده نين، يان به پەرژينى تهلدا هەلى دهواسن بو ئەوهى ئەم ئاژەلانه له نيزيكي جاده كان دوور بكه ونه وه و بگه رينه وه بو قوولايبى دارستانه كان. گەرچى ئەم ئاژەلانه زور له گورگ گه وره تر و به هيزترن، به لام له گه ل ئەوه شدا خويان له شه ر و به لاي گورگ لاده دن.

### كاسهله شينكه، سه وزه كه وا، خومه ره ژكه

شقراق

roller, coracias garrulus

بالنده يه كه گوشتى ناخوري ت، له كهنده لان و ديواردا كون ساز دهكات و هيلانه ي تيدا دهكات. ۳۰ سم دريژه. هاوينان زوره.



کاسواری



کافی



کانچیل



کانوون



که رکه دن

### کاسواری

شبنم cassowary

بالندہیہ کہ لہ و شترمر دہچیت، بہ لام بچو و کترہ۔  
نافری، خیرا رادہ کات لہ ئوسترالیا دہژی۔

### کافی، بہ رازی غینیا

کابیاء، خنزیر ہندی، خنزیر غینیا

cavy, guinea pig

گیانداریکی شیردہری قرتینہرہ، لہ باشووری  
ئہ مہریکادا دہژی۔ تاقیکردنہ وہی پزیشکی  
لہ سہر دہ کریت۔

### کانچیل، ئاسکہ مشکی

کانشیل، الغزال الفأر Kanchil

گیانداریکی شیردہری کاویژکہری بچو و کہ،  
شاخی نییہ، سمدارہ، لاقی باریکہ و ہیندہی  
کہرویشکیک دہ بیت۔

### کانوون، سپی بہ لہک

بلقشہ

Goosander, Mergus merganser

مراوییہ کہ دانہ کانی مشارین، نزیکہی ۶۵ سم  
دریژہ۔

### کایمان، تیمساحی ئہ مہریکایی

کیمن، تمساح امریکی

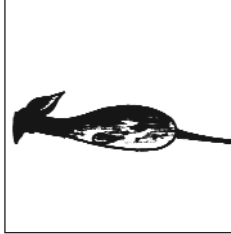
Caiman, Cayman

### کہ رکہ دن، یہ کشاخہ

کرکدن، وحید القرن، ہرمیس، خرتیت، مرمیس

Unicorn

گیانداریکی شیردہری سمداری کہ تہیہ، پہلہ کانی  
کورت و پیستہ کہی ئہ ستوورہ۔ شاخیک یان  
دووان بہ سہر لووتیہ و ہن۔  
دو و جوری ہہیہ، ہندی و ئہ فریقیایی۔



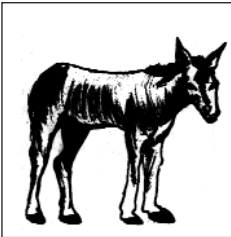
کهرکهدهنی دهریا



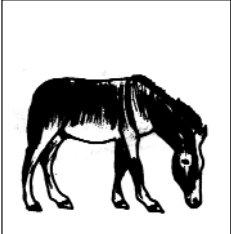
کهرویشک



کهرویشکی کیوی



کهری ئاسایی



کهری کیانگ

کهرکهدهنی دهریا، نههنگی شاخدار  
نرول، کرکدن البحر، حریش البحر

Narwhal, Narwal

جوړیکه له نههنگ، له قهراغی شهویلگهی  
سهرهویدا کهلهیهکی دریژ ههیه له شاخ دهچیت  
نیزیکه ی ۳متر ده بیت.

کهرکهدهنی قرنیکه وتوو، تیلیوسیراس

Teleoceras، منقرض، کرکدن

کهرویشک، کهرویشکی مالی

رنب، خرناق، عکرشة Rabbit

گیانداریکه شیردهری قرتنهری گوی دریژه،  
زیان به کشتوکال دهگهیه نیت، له بهر گوشته کهی  
به خپو ده کریت.

کهرویشکی کیوی

رنب بری، قواع، Hare

کهرویشکیکه گویچکه کانی زور دریژن.

کهره کیوی نهفریقیایی

الحمار الوحشي الافريقي، أخطب، حمار الوادي، عیر

النوبية، حمار النوبية

Nubian wild ass

گویچکه کانی زور دریژن.

کهره کیوی سوور

أخدری، أخدر Onager

رهنگه کهی سووری کاله.

کهری ئاسایی، گوی دریژ

الحمار الأليف

Common ass, Donkey

کهری کیانگ

حمار کیانج، فرأ التبت

Kiang ass

جوړیکه له کهره کیوی، قه له و به هیزه، له  
ئاسیادا، به تایبه تی له ولاتی تیبیدا دهژی.



كەسكەس



كەرەوالە

### كەرەوالە

Gannet، أطيح

جۆرە بالندەيەكى دەريايىيە، ماسى دەخوات.

### كەسكەس

Cuckoo كسكس

گياندارىكى شيردەرى توورەكەدارە، لە ئوستراليا دەژى، لە مەيمون دەچىت، پىستەكەى پەلە پەلەيە.

### كەشتىيەكەى قديس پەترۆس، چارۆكە بچكۆلە

#### فيليا

قارب القدس بطرس، شراع صغير، By the wind sailor

گياندارىكى دەريايىيە، رەنگەكەى شينە.

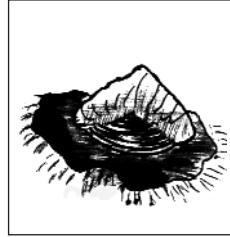
كەشتىي پورتوگالى، جەنگارەرى پورتگال. البارجة البرتغالية، رجل الحرب البرتغالي، فيزاليا

Physalia, portuguese man of war

گياندارىكى دەريايىيە بەشى سەرەوۋى لە كەشتى دەچىت. جۆرىكە لە گياندارە بۆش ريخۆلەيىيەكان، بەھۆى ميزەلدانىكى پەرلە ھەواوھ سەرئاو دەكەوۋىت. شاخۆچكەى چزوودارى ھەيە.



كەشتىي پورتوگالى



كەشتىيەكەى قديس پەترۆس

### كەلەشپىر

Cock ديك

### كەلەشپىرى كۆيى

Pheasant ديك بري، تدرج

بالندەيەكى رەنگينە، لە سوئسكە دەچىت. كلكى درىژە.



كەلەشپىرە كۆيى



كەلەشپىر



كەلەشپىرى دارستان

### كەلەشپىرى دارستان

Gallinago, Snipe ديك الغابة

بالئندەيەكە لە كۆمەلەي مريشكە، دەنووكى دريژە.

### كەلەشپىرى كۆيى ئەرگەس

ديك أرجس البري

Argus pheasant

بالئندەيەكى جوانە لە تاوس دەچپت لە دارستانەكانى مەلايو و سۆمەترەدا دەژى. بە كلەكەيەو نزيكەي ۲ مەتر دريژە.



كەمتيار

### كەمتيار

Hyaene ضبع، زيخ، غثراء

گيانداريكي شيردەرى درندەيە لە سەگ گەرەترە، سەرى زلە، شەويلگەكانى بەهيژن. بەزورى لاشەي گياندارى مردوو دەخوات. لەشەكەي لە سەريەو بە سمتى، ليژە. پيستهكەي زەرد و پەلەي رەشى تيداىە. شەوئەكپيە.



كەمتيارى يالدار

### كەمتيارى يالدار

ضبع عرفاء Maned hyaena

جۆريكە لە كەمتيار، پشتى سەرى تووكى پيوەيە.



كەنارى

### كەنارى

كناري Canary

بالئندەيەكى بچووكى رەنگينى دەنگ خۆشە، لە كۆمەلەي چۆلەكەيە. لە دورگەكانى كەناريدا دەژى، لە قەفەزدا پەرورە دەكريت.



كەندەسمە

### كەندەسمە، هەنگخۆرە

وروار، آكل النحل، Bee eater

بالئندەيەكى رەنگينە



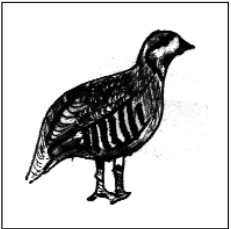
کهنگەر



کهنگهري سپی



کهنگهري سوور



کهو

## کهنگەر

### کنغر، قنغر، Kangaroo

گیانداریکي ئوسترالیی شیردهری تووره که داره، دریژی له شه که ی ۴ پی و دریژی کلکه که ی ۳ پی ده بیت. کلکه که ی زور به میزه. لاقه کانی دریژ و دهسته کانی کورتن. ده توانیت له سهر هردوو لاق و کلکی دابنیشیت، چاوه کانی گه وره و خر و زور جوانن له چاوی ئاسک ده چن، گیانداریکي گیاخوره. توانای بازدانی یه که له دوا ی به کی هه یه، هه ر بازه ی بۆ ۱۵ پی ده گات. بیچووه که ی له پیشیدا بچووه که و لاوازه، له بهر ئه وه دایکه که ده یخاته تووره که یه که وه له بهر سکیدا، له وی بیچووه که ده ست ده کات به شیر خواردن هه تا گه وره ده بیت و دیته ده ره وه.

## کهنگهري سپی

### کنغر ابيض White kangaroo

## کهنگهري سوور

### کنغر أحمر Red kangaroo

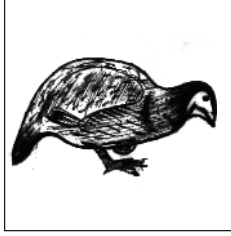
گه و ره ترین جۆری کهنگه ره.

## کهو

### قبع

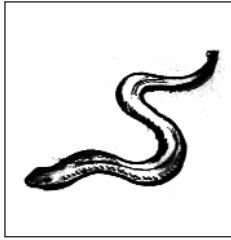
### Rock- Partridge, Alectoris graeca

بالنده یه کی جوان و خوش ئاوازه له قه فه زدا مالی ده کریت، له کیلگه به رینه کان و قه دپالی چیا به رزه کاندایه سهر دره خته وه له ناوچه ی کوردستان و باشووری ئه وروپا و بولقان و ناوه راستی ئاسیادا به ره و مه نگولیا ده ژی. نیر و مییه که ی به ئسانی له یه کتری جیا نا کریته وه. نیره که ش له کرکه وتن به سهر هیلکه کاندایه به شاری ده کات. رهنگی هیلکه که ی خاکیه و په له ی قاوه یی پیوه یه. جاری وا هه یه مییه که ی



کهودهری

نزیکهی ۳۰ دانه هیلکه دهکات. له کۆمهلهی مریشکهکانه له سوپسکه دهچیت، له ناوچهی دهشت و بهردهلانی چیاکاندا دهژی. دانهویله و بهری درهخت و میروو و کرم دهخوات، چهند جوریکی ههیه: کهوی خۆلهمیشی و سپی، و کهوی سوور. کهوی خۆلهمیشی پیستهکهی قاوهیی مهیله و رهشه، هیلی رهشی مهیله و سووری ههیه له نیزیك کلکهکهیهوه. کهوی سوور سنگ و کلکهکهی سپییه. چوارچیوهیهکی رهشی پیوهیه، بهر سنگی خۆلهمیشییه. سکی سووریکی مهیله و زهرده، لاقی سووره، چاوی زهده. کهو راو دهکریت و مالی دهکریت یان دهخریته قهفهزهوه له بهر جوانی و دهنگه خۆشهکهی، ههروهها شهپه کهویشی پی دهکریت.



کرمه سسته

#### کهودهری

#### کدری، کدریة، غضف، جونی

Big sandgrouse, Large pintailed sandgrouse=

Petrocles senegalensis floweri

قهتیییکی گهورهی جوانی کلک دریزه، بهر سکی رهشه. له ناوچه ساردهکاندا دهژی.

#### کرمه سسته

Slow - worm، الدودة البطيئة،

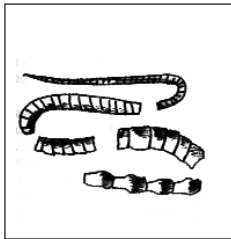
جۆریکه له مارمیلکه، پهلی نییه، له مار دهچیت.

#### کرمه تاکه، تاکه کرم، کرمی شریتی

الدودة الوحيدة، الدودة الشريطية

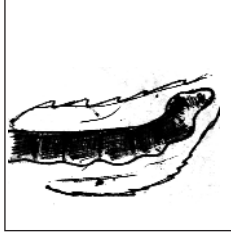
Taenia solum, Tape worm

کرمیکی شریتی مشهخۆری پارچه پارچهیه، نزیکهی ۳-۸ مەتر دریزه دهبیت، له ریخۆلهی مروّقدا دهژی.



کرمه تاکه





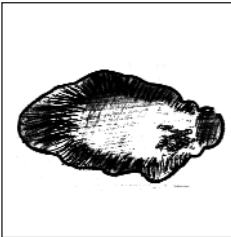
كرمى ئاوريشم



كرمى ئەسكارس



كرمى بەرپووى



كرمى جگەر



كرمى زهوى

### كرمى ئاوريشم

Silk - worm، دودة الحرير،

مىروويكى بە سووده، مادەى ئاوريشم دەردەدات.

### كرمى ئەسكارس، مارتوله

دودة، الاسكارس، ثعبان البطن، صفرية

Ascarid, Mow worm

كرمىكى بارىكى مشەخۆره له ريخۆلهى مروقددا دەژى.

### كرمى بەرپووى

الدودة البلوطية Acorn worm

كرمىكه له كرمى زهوى دەچىت، خۆى لەناو لمى كەنارى دەرياكەن و لەبنى دەرياكەندا دەنۆتت. سەرەكەى، واتە لمۆزەكەى، له بەرپو دەچىت، له كۆتايى سەرەكەيدا پەتەك هەيه، ئەمەش سەرەتايىكە بۆ بەرپەرى پىشتى گياندارە بەرپەدارەكان. ئەو كۆنەنى كە له وینەكەدا ديارن برىتتین له درزى كەوانە ريشەدارەكانى كە له ريخۆلهوه دەكرىنەوه.

### كرمى جگەر

Liver fluke، دودة الكبد،

كرمىكى مشەخۆره له جگەرى مروقددا دەژى. شىوەكەى له گەلاى درەخت دەچىت.

### كرمى زهوى، گلخۆركە

دودة الأرض، شحمة الأرض، لحمة الأرض، حبليل، خرطون

Lambric, Earth worm

كرمىكى مەيلەو سوورى ئەلقەدارە، لەناو زهويدا دەژى و سوودى پى دەگەپەنیت. چونكە زهويىكە هەلدەگىریتەوه.



كرت

### كرمى غينيا

Guinea - worm دودة غينيا

كرمىكى دەزولەيىيە لە ژىر پىستى مروقتا دەژى.

### كرت

Krait، كريت

مارىكى زەهرىنە لە روژەلاتى ئاسيادا دەژى.

### كلديسدال

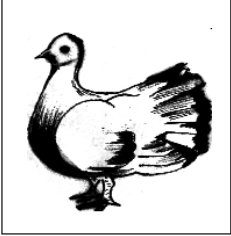
Clydesdale، كلديسدال

جوړىكه له ئەسپ.

### كلك باوہشئين

Fantail، حمام مروحي،

جوړىكه له كوټر.



كلك باوہشئين

### كلك هەلسەنگينە، كلك هەلتەكپنە

ذەرە، أبو فضادة، أم عجلان، فتاح، زىطة، أم

سككع، قوبع

Motacilla- flava, Wagtail

بالندەيەكە بە قەدەر چۆلەكەيەك دەبیت. زوو زوو  
كلكى هەلندەتەكپنیت. جوان هەلنافریت، ئەگەر  
يەكێك لى نزيك بىتەو ئەوجا هەلدەفرى.

### كلارو پەش

أبو قلنسوة، خوري، شماس

Black cap=

بالندەيەكە پۆينەيەكى رەشى هەيە. خوښ ئاوازە،  
پشت ملى خۆلەميشى و پشتى سەوز و بەر سكى  
خۆلەميشيە.

### كلارو كورپە، پۆينەكى

قنبرة، قبرة، علعل

Lark, sky lark, Crested lark

بالندەيەكە كلاروى هەيە لە كۆمەلەى چۆلەكەيە

Galerida- cristata



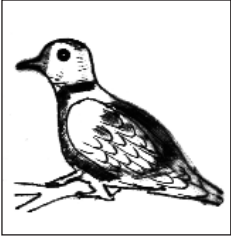
كلارو كورپە



کواتی



کوالا



کوکوختی



کولله حاجی



کولله سوور

## کواتی

قوטי، Coati

گیانداریکی شیردهری گوشتخوری بچوکه له (راکون) دهچیت، بهلام لهش و کلکی دریتره. لموزیکی نهرمی ههیه. له ناوچه ئیستواییهکانی ئەمهاریکادا دهژی.

## کوالا، کهنگهه ورچی

Koala, kangaro bear

گیانداریکی شیردهری توورهکهداره. له ئوسترالیا دا دهژی. گوچکهکانی تووکن و چرنووکهکانی تیژن. نزیکه ۶۰ سم دریتره. گه لای درهختی یوکالیپتوس دهخوات. رهنهگهکی خو له میشییه له ورچ دهچیت، جوانه، فهرووی ههیه، له بووکه شووشه ی مندالان دهچیت، به بچوکی مالی دهکریت.

## کوکوختی

فختایه، فاخته

Ring dove, Wood pigeon

کوتریکه هیلکی وهکو تهوق وا له ملیدا.

## کولله

جراده، سرباح، سرباح، Locust

میروویکی زیانبهخشه به رووهک. له پلهی بال راستهکانه.

## کولله حاجی، شیرمکولله

فرس النبي، أبو صلاح

Mantis, Praying insect

میروویکی بال راسته پهلهکانی پیشهوهی زور دریتن.

## کولله سوور

نطاط أحمر، Red locust

کوللهیهکی رهنهگینه لهسه رگه لایسیسهکانی درهختی چناری رومی دهژی.



كوللەى سەوز



كوندەبەبوو



كوندەبەبووى بچووك



كوندەبەبووى سيساركى



كوپره مار

كوللەى سەوز  
نطاط أخضر Green locust

كوللەى ويزويزكەره  
نطاط، Grass - hopper

كوندەبەبوو، بوو، بووكەره، بايهقوش، حەقحەقۇك،  
بومه

Strix, Owl

بالئندەبەكى گۆشتخۆره، چاوهكانى له پيشهوهن.  
سەرى گەورهيه، دەنووكى كورت و قولاپييه،  
بەزۆرى شەوهكيبه.

كوندەبەبووى بەفر

بومه الثلج، Snow owl

رەنگەكەى سپييه.

كوندەبەبووى بچووك، تاققاقكەره

صدمى، أم قويق Little owl

كوندەبەبووى سيساركى

بعفة، Eagle owl

بالئندەبەكى زۆر گەورهيه، سەرەكەى دوو تۆپەل  
پەرى پئوهيه له گوچكە دەچن.

كوندەبەبووى قاوهى

البوم الاسمر، Tawny - owl

كوندەبەبووى مژۇك

بومة مصاصة Barn owl

مشك دەخوات.

كوپره مار، شووشه مار

حياة عمياء، حية زجاجية،

Blind snake



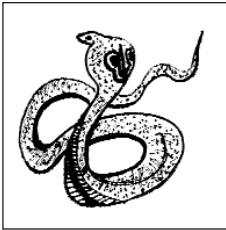
کوودوو

کوودوو، مانگای کیوی نه فریقایی

کود، نیاله، مرامری

Kudo, Koodoo

ناسکیکی گورهی سووره، هیلی سپی پیوهیه،  
نیره کهی دوو شاخی گورهی ماریچی هیه، له  
سوودان دهژی.



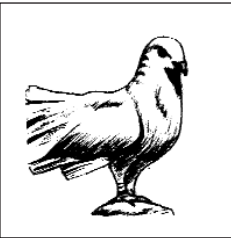
کوبرا

کوبرا، نهژدیهای هیندی، ناجا

کوبرا، الأفعی الهندية، ابن قتره

Cobra = Naja - naja

ماریکی زور ژهرینه درژییه کهی دهگاته دوو  
مهتر، کلکی کورته، له کاتی تووره بووندا ملی  
دهئاوسیت.



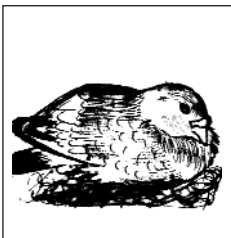
کوتر

کوتر، کهفک

حمام، سعدانه

Columba, Dove, Pigeon

بالندهیه کی جوانه، مالی دهکریت.



کوتره کیوی

کوتره شینه

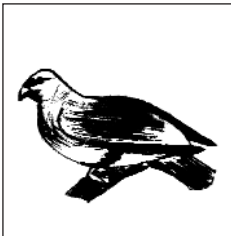
حمام ازرق، حمام طورانی

Columb bivia, Columb livia

کوتره کیوی، کوتری دارستان

حمام بری

Wild - pigeon, Rock dove



کوتره گایی

کوتره کیویله، قومی

Rock dove، حمام بری،

قمری، طرغله، ترغل، حمام مطوق

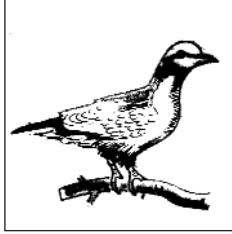
Streptopelia- turture

کوتره گایی، گا کوتر

حمام الشجر، ورشان

Wood pigeon

Columba- palumbus



كۆترى رەوگەر

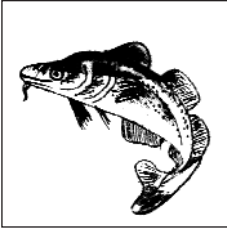
كۆترى رەوگەر

حمامة مهاجرة

Migratory - pigeon

كۆترى لەرزۆك

حمام هزاز



كۆد

كۆد، ماسىي كۆد

القد، سمك القد

cod fish, Cottus

ماسىيەكى بچووكى سەر زله، گۆشتهكەى خۇش نىيە، بەلام ڧىتامىن (A) و رۆنېك له (جگەر)ەكەى دەردەھىنرېت، درېژىيەكەى دەگاتە نزيكەى ۲۵سم. رەنگەكەشى سوور يان قاوھىيىيە.



كۆرڧىد

كۆرڧىد

بالندەيەكە زاناي گيانداران (زاقاتورى)

له سالى ۱۹۳۸دا دۇزىيەوه.

كۆكاتوو، توتويى پۆينەدار

Cockatoo ككتوة

جۆرئىكە له توتوي، زۆر جوانە، پۆينەيەكى له پەر ھەيە، دەتوانىت بەرز و نزمى بكاتەوه، له ئوستراليادا دەژى. له ناوچە ئىستوايى و نىمچە ئىستوايىيەكاندا دەژى. بەر و تۆوى درەخت دەخوات، تواناي ئەوهى ھەيە لەسەر قاچېك بووھستىت و خواردەمەنى بە قاچەكەى ترى بگرنىت و بيخوات، تواناي قسەكردى ھەيە.



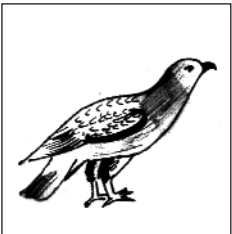
كۆكاتوو

كۆلارە، كۆپكۆپە

الحدأة، شوحة، حداية أبو الصلت

Kite

بالندەيەكى گۆشتخۆرە.



كۆلارە



كۆلى

### كۆلى

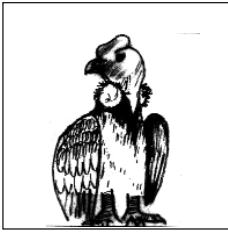
كولى، Collie

سەگىكى سىكوتلاندىيە گەرەيە، بۇ پاراستنى مەرۇمالات بەكار دىت.

كۆندۆر، شا سىسارك، سىساركى ئەمەرىكايى

كندور، نسر ملكى، نسر فحاح، ملك النسر

Condor, King vulture



كۆندۆر

گەرەترىن بالندەيە كە بفرىت، لە دورگەكانى ئەندىزدا دەژى، ماوهى نىوانى ھەردوو بالەكانى بە كراوهيى نزيكەى ۳،۵ مەتر دەبىت، بەزۆرى لە چيا دەژى، لە بەرزايىي ۶ ھەزار مەتردا، بەرخ و گياندارى بچووكى تر دەبىنيت و راوى دەكات.

كۆنى، كەرويشكى ئەورويىي

كونى، أرنب أرويى Coney



كۆنى

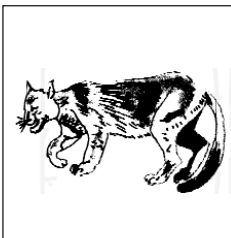
كۆوجار، شىرى ئەمەرىكايى، پوما

كوچر، أسد أمريكى، پوما

Cougar, puma

كۆپپوو، نيوتريا

كويى، نيوتريا Coypu, Nutria



كۆوجار

گياندارىكى قرتىنەرە لە مشك دەچىت، درىژىيەكەى بە كلكەكەيەو ۸۰سم، لە ئەمەرىكاي باشورىدا بە شىوہيەكى دەشتەكى دەژى، بەلام ئىستاكە لەبەر فەرە بە نرخەكەى زۆرى لى پەرەردە دەكەن.

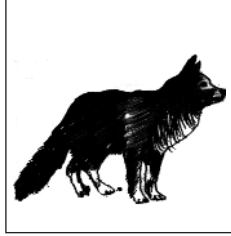
كۆيلاكانس

كولاكانث، Coelacanth

جۆرە ماسيەكى دىرينە.



كۆپپوو



كۆيۆت

كۆيۆت، گورگى دەشتەكى

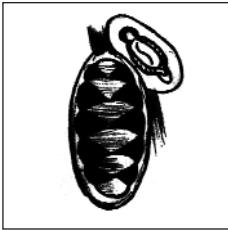
قېوپ، ذئب البرارى

Coyote = the prairie

گياندارىكى كەتەيە، لە رۇژئاواى ئەمەرىكاى  
باكوريدا دەژى.

كىتۇن

Chiton خىتون



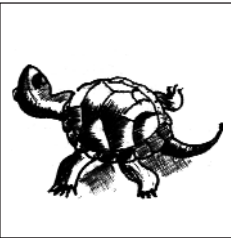
كىتۇن

گياندارىكى نەرمۆلەيە، خۆى بە بەردەوہ  
دەنوسىنئىت، سەدەفەكەى لە پلىتتى بەيەكدچوو  
پىك ھاتووہ نزيكەى ۲ ئىنج دەبىت.

كيسەل

سلحفاة، أنقدان، غيلم، لجاة، ترشة

Turtle, Tortoise



كيسەل

گياندارىكى خشۆكە، پەلەكانى كورت و لاوازه  
لەناو ئاو و لەسەر زەويش دەژى. قەلغانىك وا  
بەسەر پشتيەوہ بۇ خۇپاراستن لە كاتى مەترسيدا.

كيسەلى ئاوى شيرين، رەقە

حمە، رق Terrapin



كيسەلە

كيسەلە، مېشى گەزۇ، ئەسپى روهك

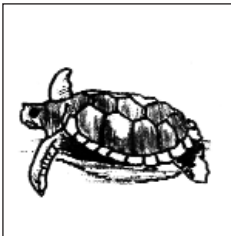
حشرة المن، أرقعة، قمل النبات، أرقعة

Aphis, Aphid, Plant louse, Green fly

مىروويكى رەنگ سەوزە لە ئەسپى دەچىت، زيان  
بە رووہك دەگەيەنئىت. تووشى نەخۇشى شەرا  
(لفحة) و مۇزايىكى دەكات. مادەيەكى لينجى  
شېوہ ھەنگوينىي لەسەر دەردەدات.

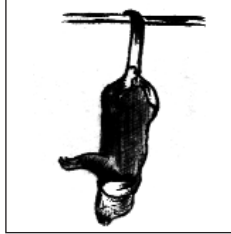
كيسەلى دەريا

لجاة، Sea turtle

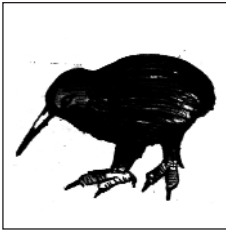


كيسەلى دەريا





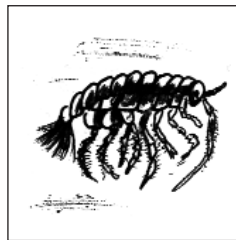
کینکاجو



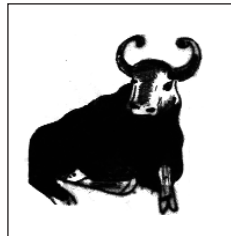
کیوی



کیچی ئاوی



کیچی لم



گا

### کینکاجو

Kinkajou

گیانداریکی شیردہری لاوازی شہوکیبی گوشتخوری ئەمەریکایییہ. لە ناو دارستاندا دەژی. لە مەکسیک و باشووری ئەمەریکادا ھەبە. نزیکەى سى پى دريژە. خورپھەکەى قاوھیبیەکی مەیلەو زەردى نەرمە.

### کیوی

Apteryx, Kiwi

بالندەھیکە بە قەدەر مریشکێک دەبێت، لە دورگەى نیوزیلەندەدا دەژی، بالەکانى بچوک و پووکاوەن، لەبەر ئەو ئەوانای فرینى نییە، بەلام خێرا رادەکات، دەنووکى دريژە، کرمى ناو زەوى دەخوات. ھێلکەکانى زۆر گەورەن.

### کیچی ئاوی

برغوٹ الماء

Water flea = Ostracod

گیانداریکی توێکلدارە، لە ئاوی شیریندا (روویار) دەژی. لە لایەن ماسیپەو دەخوریت.

### کیچی لم

برغوٹ الرمل

Sand flea

جوړنیکە لە کیچ، لە ناوچە لماویپەکاندا دەبینریت.

\*\*\*

### گا

Bull, ox

گیانداریکی شیردەری سمداری کاویژکەری بە سوودە.

گاڤیال، گاریال، تیمساحی ھیندی

جاریال، غریال، تمساح ھندی

Gavial, Gharial



گا مسك

### گا مسك

Musk ox, Ovibos

گایهکی کیوی ئه مەریکاییه، خوینەکهی بۆنخۆشه، کاویژگەرە له کۆمهلهی مانگا. له بهران دهچیت، تیسکنه، نزیکهی مەتریک بهرزه، تووکهکهی شۆر دهبیتهوه بۆ نزیکی زهوی. گۆشتهکهی بۆنی مسکی لی دیت. سوود له خورییهکهی وهردهگیریت بۆ دروستکردنی قوماش.



گامیش

### گامیش

Buffalo جاموس

گیانداریکه له کۆمهلهی گا، بهلام گهورهتره. جۆری کیویشی ههیه. ههز بهناو ئاو دهکات.

### گامیشی هیندی

جاموس هیندی، بیسون هیندی، جور

Indian buffalo



گامیشی هیندی

### گاور، گای هیندی، گای مه لایۆ

جور، بیسون هیندی، غور، ثور الزابج، ثور الملايو، جاپور

Gaur Indian - bison, Bibus - Bibus gaurus, gaurus

گامیشیکی گهورهی کیوییه، ناوچهوانی پانه، شاخهکانی قووج و کورت و ئهستوورن. له دارستانهکانی باشووری ئاسیا و رۆژههلاتی هیندستاندا دهژی.

### گایال، گامیشی ئاوی

جور مستانس، جیهل

Gayal, Domesticated

بههوی قوچه مهزنه بههیزهکانیهوه، له خۆیهوه پهلاماری خهلك دهدات و زیانیکی زۆریان پی دهگهپه نیت. له ئاسیادا دهژی.



گاور



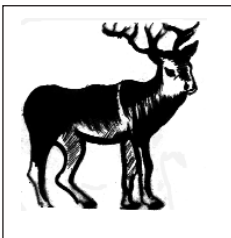
گەوھزن



گەوھزنى بچكۆلە



گەوھزنى رين



گەوھزنى سوور



گورگ

### گەوھزن، فيله گيزه

أيل، Cervus, Deer

گیانداریکی شیردەری سمداری کاویژکەرە،  
نێرەکەى شاخى لقدارى هەیه شاخەکەى دواى  
دوو سال دەکەوێت و هى تر له جیگەى دیتەوه.

### گەوھزنى ئادەم، گەوھزنى داما

أيل آدم، داماداما Fallow deer

جۆریکە له گەوھزن، بەرزىیەکەى ۱۵۰-۱۷۰سم  
و ۶۰-۱۰۰ کیلوگرام دەکێشێت.

### گەوھزنى ئاسایى، گەوھزنى داما

الايل الاعتيادى، الايل الادم

Fallow deer, Cervus - dama

رەنگەکەى له زستاندا قاوهیى مەیلەو رەشە، له  
هاویندا زەردى مەیلەو سوورە و پەلەى سپى  
تیادا پەیدا دەبێت.

### گەوھزنى بچكۆلە، گەوھزنى گرگنە

یامور، Roe deer, Roe buck

### گەوھزنى رين

الرينة، أيل الرينة

Rein deer = Rangifer tarandus

دەکار دەهینرێت. ۲۰۰-۲۳۰سم بەرزە. بووبار پاكيشان

### گەوھزنى سوور، گەوھزنى ئەوروپایى

أيل أحمر، أيل أوروبي

Red deer, Cervus elaphus

### گورگ

ذئب، سرحان Wolf

گیانداریکی شیردەرى درندەیه.



گورگی ئەمەریکایی

## گورگاز

سمع

Cape hunting dog, Cynhaena, Lycaon pictus  
گیانداریکی شیردەری دڕندەى ئەفریقایییە، بە زۆرى لە سوداندا دەژى، لەنیوان گورگ و كەمتیاردايە. كۆنەكان دەلین كە لە ئەنجامى پەڕینی كەمتیاری نیر لە گورگی مئیەو پەیدا دەبێ.

## گورگی ئەمەریکایی، كۆپۆت

ذئب أمريكي، قیوط Coyote

گورگیكى بچوو كە لە باكوری ئەمەریكادا دەژى.

## گورگی تاسمانیا، گورگی توورەكەدار، ساییاسین

ذئب تاسمانیا، الذئب الكیسی، ثیلاسین

Tasmanian wolf, Thylacyne

گیانداریکی شیردەری توورەكەدارى دڕندەیه واتە گۆشتخۆرە، لە ولاتی تاسمانیا و ئوسترالیادا دەژى، بە رۆژ خۆى لە كون و كەلەبەرى ژیر زەوى و ئەشكەوتەكاندا دەشاریتەو، شەو دیتە دەرەو. كەنگەر و بالئندە و گیانەوهرى تر دەخوات. گەورەترین گیاندارى توورەكەدارى گۆشتخۆرە، لە سەگ و گورگ دەچیت.



گورگی تاسمانیا

## گورگی ترسناك

الذئب المخيف Canis dirus

گیانداریکی قرتیکەوتوو. لە گورگ چوو.

## گورگی زەویى ئەفریقاییی، كەمتیاری هیلدار

عسبار، عسبور Aard

wolf, Proteles- cristatus

گیانداریکی دڕندەى ئەفریقایییە بە زۆرى لە سوداندا دەژى، لەنیوان گورگ و كەمتیاردايە، پەلەى رەش و سپى و زەردى پۆو، كۆنەكان دەلین كە لە ئەنجامى پەڕینی گورگی نیر و



گورگی زەویى ئەفریقاییی



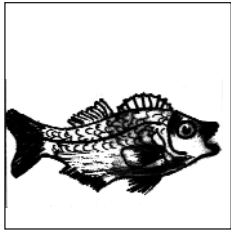
گورگی رهش

کهمتیاری میوه پیدا ده بیت. (هرچهنده که نم پروایه له لایه نی زانستییه وه راست نییه).

### گورگی رهش

الذئب الاسود Black wolf

گیانداریکی شیردهری درندهیه.



گورگی دهریا

### گورگی دهریا، باس

ذئب البحر، فرح، Bass, Sea bass

ماسییه کی گه وره ی دهریایی درکاوی تیرنه خورهیه.

### گورگی سوور، گورگی هیندی

الذئب الأحمر، الذئب الهندي

Red wolf, Indian wolf



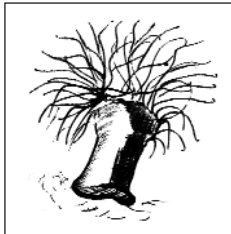
گورگی سوور

### گولالهی دهریا

شقیق البحر، شقائق البحر

Actinaires, Sea anemone

گیانداریکی دهریاییه له کومه لهی بوش ریخوله یییه کانه، شیویه کی لووله یییه هیه، رهنگینه، سوور و زهره و سهوز و پرته قالی و بنه وشه یییه له بنکی دهریادا خوی دنوو سینیت به بهرده وه، له بهشی سهروه پیدا دمی هیه، به چهنه شاخوچکه یه کی ههستیار دهوره دراوه، بههوی خانه زهرینه کانیه وه دهوات به گیانداری تره وه.

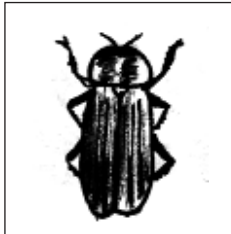


گولالهی دهریا

### گوله نهستیره

حباحب، یراعة، سراج اللیل، قطرب

Fire fly

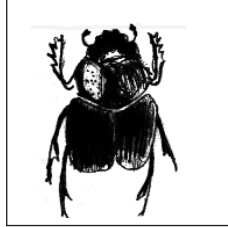


گوله نهستیره

قالونچه یه که به شه و ده فریت و رووناک دهواته وه. له نهجامی ئوکساندنی مادهی (لوسیفرین)، بو مه بهستی دلداریی نیوان نیر و مییه کان.



گويلموت



گووخلپنکه

### گووخلپنکه

جعران مقدس، أبو جعل، خنفساء الروث، أم جعار

Sacred scarab

قالونچهیهکه لهسه رتهرسی ولاخ دهژی، خری دهکات و خلوری دهکاتهوه بوژیئر زهوی بو بهچکهکانی.

### گويلموت

غلموت، Guillemot

بالندهیهکه له دهریاکانی باکوریدا دهژی.

### گۆرهویله، گۆرهوی چنه، دووکهپیه

حباك، نساچ، تنوط، أبو نساچ، حائك

Weaver bird, tit, tailorbird

بالندهیهکه هیلاننهکی له شیوهی گۆرهوی له چیلکه و چهویل دهچیت و به پهتیک بهلقی درهختهکاندا شۆری دهکاتهوه.

### گۆریلا

غوریللا، غورلی، غول Gorilla

مهیمونیککی ئەفریقایی کتهیه له مروّف دهچیت و کلکی نییه. بهزۆری له روژئاوای ئەفریقیدا دهژی.



گۆریلا



گۆرهویله

### گۆپههنگه، مشکی بیابان

یربوع، جربوع، أودع Jeroba

گیانداریککی قرتینه ره له کۆمهلهی مشکه، دهستی کورته و لاقی دریزه، به بازدان دهروات. رهنهگهکی قاوهیی مهیلهو سووره.

### گوپچکه ماسی، لهپکه

محار، أذن البحر Ostrea, Oyster

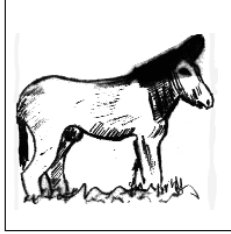
گیانداریککی نهرمولیه، دوو لهپکهی سهدهفی ههیه خوی تیدا دهشاریتهوه. له کۆمهلهی پی تهوریهکانه (فأسية القدم)، ههندیك جوړی ههیه مرواری دروست



گوپچکه ماسی



گۆرههنگه



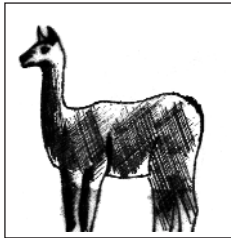
گویدریژ



گویرهکەى دەريا



گويزشکين



گوژناکو



لاما

دەكات، جۆرىكى ھەيە سەدەفەكەى زۆر گەورە دەبیت، كېشەكەى دەگاتە ۲۵۰ كىلوگرام.

### گویدریژ، كەر

حمار، عير Donkey

گیاندارىكى شيردەرى تاك سمى بېوھە، مروڤ سوودىكى زۆرى لى دەبىنىت، بەتایبەتى لە ناوچە شاخاویيەکاندا. بۇ بارکردن و سواری بەکار دەھینریت.

### گویرهکەى دەريا

عجل البحر، فقمە، Seal

گیاندارىكى شيردەرى گوشتخوری قەلەوى دەریاییە لە ماسى دەچیت. پېستەكەى بە نرخە.

### گويزشکين

كاسر الجوز، كاسر اللوز، جازن الجوز، خازن البندق

Sitta, Nut hatch

بالندەھەكە لە چۆلەكە گەورەترە، پشتهكەى شینی مەیلەو خۆلەمیشیە بەرسكى سپیە، دەنووكى زلە، گويز و بادەم كۆ دەكاتەو و دەیانخوات. لە كۆمەلەى داركونكەرەيە. گويز بە دەنووكى دەشكینیت و كاكلەكەى دەخوات.

### گوژناکو، وشترە كۆوى

غواناكو، غوناق، جواناكو Guanaco

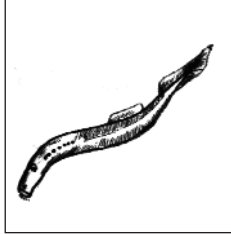
گیاندارىكى شيردەرى ئەمەریكاییە لە وشتر دەچیت. بەلام دووگی نییە. جۆرىكى كۆویە لە (لاما).

\*\*\*

### لاما

لامة Llama

گیاندارىكى شيردەرى سمدارى كاویژكەرە. لە وشتر دەچیت بەلام بچووكتەرە، دووگی نییە، لە باشووری ئەمەریكادا دەژی، بۇ راکیشان و بارکردن بەکار دیت، نزیكەى مەتریک بەرز دەبیت، سوود لە خوریبەكەى وەر دەگیریت.



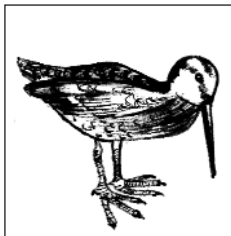
لامپری



لانگور



لهپکه



لهپکه گره



لهپکه‌ی باوه‌شینی

### لامپری

### جلکي، لامبري

Lamprey, Petromyzon

ماسییه‌کی کرکراگه‌داری دهم بازنه‌یییه، بی شه‌یلگه و بی پهل و بی پوله‌که‌یه، له‌شه‌که‌ی لووله‌یییه، دهمی دهنوسینیت به له‌شی ماسی تره‌وه و خوینه‌که‌یان دهم‌ژیت.

### لانگور

Langur، لنگور، لانجور

مه‌یموونیک‌ی ئاسایی کلک دریزه.

### لهپکه، سه‌دهف، گوچکه ماسی

### محار

Oyster

Bivalvular mollusc

گیانداریک‌ی نه‌رمؤله‌یه، له‌کؤمه‌له‌ی پی سه‌ریه‌کانه، قاقله‌که‌ی دوو پارچه‌یه.

### لهپکه گره، لهپکه خوره، چه‌کمه سووره، دهنوک

### سووره

أكل المحار، صائد المحار

Oyster- catcher

بالنده‌یه‌که گوچکه ماسی ده‌گریت و گیانداره‌که‌ی ناوی ده‌خوات.

### لهپکه‌ی باوه‌شینی، سکالوپ، سه‌دهفی باوه‌شینی

أسفلوب، محار مروحي Scallop

### لهپکه‌ی مرواری

محارة اللؤلؤ، Pearl - oyster

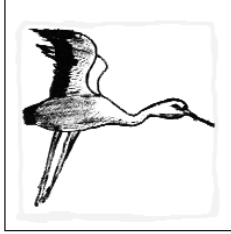
مرواری تیدا دروست ده‌بیت.

### له‌قله‌قی نه‌بدیم

أبديم، Abdims stork

له‌ناوچه بیابانیه‌کانی ولاتی حه‌به‌شه‌دا ده‌ژی.





لهقلهق

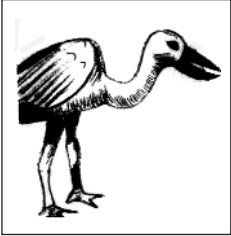
لهقلهق، حاجی لهقلهق، حاجيله لهقلهق

لقلق، أبو حدیج، سبطن، بلارج، أبو العیزار، Stork  
بالندهیهکی گهورهی رهش و سپییه، دنووک و  
لاقهکانی سوورن، رهوکه ره.

لهقلهقی دنووک کراوه

لقلق منفرج المنقار

Open - bill stork



لهقلهقی دنووک کراوه

لهقلهقی رهش

لقلق أسود، Black stork

لهقلهقی سپی

لقلق أبيض، White stork

لهیموور

لیمور، هبار

Chiromys, Lemur



لهیموور

گیانداریکه له مهیموون دهچیت. بچووک و کلک  
دریژ و فەرودار و جوانه له پلهی سهرهکییهکانه  
(پیشهنهگهکان) له نیوان دارستاندا دهژی،  
گیانداریکی دهگمهنه مالیش دهکریت، بالنده و  
میروو و خشوکهکان دهخوات له دورگهی  
مهدهغهشقر و دارستانه نیستوائییهکانی  
ئهفهریقیا و ولاتی مه لایودا دهژی، چهند جوریکی  
ههیه: جوریکی له مشک دهچیت. جوریکی تیسکنه  
به قهدهر پیشلهیهک دهبیت دهنگیکی زلی ههیه  
گویی کهر دهکات.

لهیمووری فرنده

Flying lemur، لیمور طائر



لهیمووری فرنده

جوریکه له لهیموور. له ناوهراستی روژههلاتی  
هیندستان و فیلیپیندا دهژی، شهوهکییه، هیندهی  
پشلهیهک دهبیت. پهردهیهک وا به لهشیهوه، بو  
فرین بهکاری دههینیت.



لغاوگورگه

لەيموورى رەش، لەيموورى ماكاكۆ

لیمور أسود، لیمور ماكاكو

Lemur macaco

رەنگەكەى رەشە، لەسەر درەختى دارستانەكانى  
رۆژئاواى كەنارى دورگەى مەدەغەشقەر دەژى.

لەيموورى كاتا، لەيموورى كلك ئەلقەيى

لیمور حلقى الذيل

Lemur cata

دریژییەكەى بە كلكەكەپەو ۱۲۰ سم دەبیت لە  
ناوچە بەردەلانییەكانى مەدەغەشقەردا دەژى، كە  
پا دەكات كلكى بە قیتى لە ھەوادا بەرز دەكاتەو.



لووت پان

لغاوگورگه، لغاوپه

أبو اليسر، خولي الأرن

Pratincole Glareola nordmanni

بەلندەپەكەى كۆچەرییە، نزیكەى ۲۵ سم دریژە.

لووت پان، شوڤلدار

شولر، Shovler

مراوییەكەى روبراییە، دەنووكەكەى لە شوڤل  
دەچیت، سەرەكەى سەوزە.



لۆریس

لۆریس، مەیمونى ھیندى

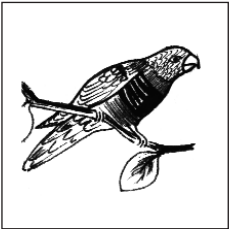
لوریس نسناس ھندي lorises, loris

لیمۆریكى بچوك و سستە لە جوولەدا، شەوێكیە  
بەسەر درەختى ناوچە ئیستوائییەكاندا  
ھەلەدگەریت، دریژییەكەى ۲۰-۲۵ سم دەبیت،  
قاچەكانى زۆرگەرەن لە باشوورى ھیندستان و  
سیلاندا دەژى، مێروو و بەلندەى بچوك دەخوات.

لۆركیت

لوري كیت، Lori keet

تووتییەكەى ئوسترالییە. زمانىكى بارىكى  
ریشالدارى ھەپە لە فلچە دەچیت.



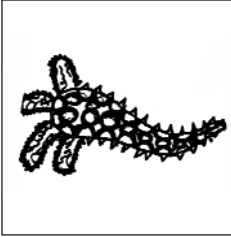
لۆركیت



ليگهۆرن



مار



مارثاستيرياس گلاسياليس



مارخۆر



ماركوژ

### ليگهۆرن

لكهون، لجهون Leghorns

جوړيکه له کهله شېر، پوپنه کهی گه ورهیه،  
بنه رته کهی ئیتالیاییه.

### ليمينگ، لاموس

لمنج، لاموس Lemming

گیانداريکی شیردهری راوکهری قرتینهری کلک  
کورته، کوچ دهکات.

\*\*\*

### مار

ثعبان، حية، Snake

گیانداريکی خشوکی دريژی بی پهله، هندیك  
جوړی ژهراوییه.

مارثاستيرياس گلاسياليس

مارثاستيرياس جلاسياليس

Marthasterias - glacialis

جوړيکه له ئەستیره دی دریا.

### مارخۆر

مارخور، اكل الحيات Markhor

جوړيکی گه ورهیه له بزنه کیوی، له ئەفغانستان و  
ولاته نزیکه کانیدا دهژی، شاخه کانی دريژ و  
پېچاوپېچن.

ماركوژ، مهله سكرتير، بالندهی نووسر

اكل الحيات، أبو صوي، الطير الكاتب،

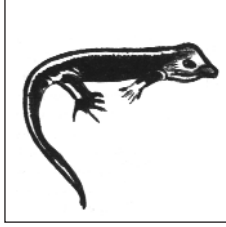
Secretary bird

بالندهیه که مار دهکوژیت و دهیخوات.

### مارمۆسیت

مarmoset، قشة

مهیمونیکی بچووی جوانه. مالی دهکریت.



مارمیلکه



مارموت

### مارموت

Marmot, Arctomys, مرموط،

گیانداریکی شیردهری قرتینه ره له جرج گوره تره به لام کلکی کورتتره. رووهک و دانه ویله دهخوات، له زستاندا خوئی له نه شکوهت و کون و کهله بهردا قایم دهکات. دریژی ۸۰سم ده بییت.

### مارمیلکه

أبو بریص، وزغة، صداد، أسقنقور، حردون

lizard

گیانداریکی خشوکی کلک دریژه، پهلهکانی لاوازن.

### مارمیلکهی بزوک

سحلية ولودة Lacerta - vivipara

هیلکه که له سکیدا دترووکییت.



مارمیلکهی پیروژ



مارمیلکهی بزوک

### مارمیلکهی پیروژ

سحلية مقدسة Moloch

مارمیلکهیه که شیوهیه کی ترسناکی هیهه درکاوویه به لام بی زیان و سسته، له ئوسترالیا دا دهژی، به یهک ژهم نزیکه ی ههزار میرووله قوت ددهات.

### مارمیلکهی تهوقدار

السحلية ذات الثنيات الجلدية

Frilled - Lizard

مارمیلکهیه کی سهیره که تووره ده بییت، تهوقه پیستییه فراوانه که دهوروشتی ملی بهرز دهکاته وه، بوئوهی دوژمنی پی بترسینیت.



مارمیلکهی تیمساحی



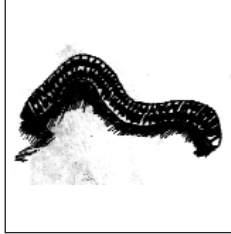
مارمیلکهی تهوقدار

### مارمیلکهی تیمساحی

عظاء تمساحية

Crocodile- lizard

گیانداریکی دهگمهنه و تنیا له ناوچه ی



(دایاوی چیندا دهژی. سهرکهی لووله یییه له هی تیمساح دهچیت، ههرچهنده بچووکتره. درژیی گهورترینیان ۳۰-۴۰سم. گیانداریکی خشوکی تهر و وشکییه. له رهگهز و جوریکی تایبه تییه، ههردهم له بیسه لانی نزیك رووباره کاندا به سهر لقی درمخته وه خوئی مه لاس ده دات وه نهوز ده بیاته وه، که خهوی لی ده که ویت، ده که ویته وه خواره وه بو ناو ئاوه که، نه و جا ده چیته که ناری ئاوه که و خوئی له کون و که له بهردا ده شاریته وه، دانیش توانی ناچه که پیی ده لین (ماری خه وتوو)، بو یه کهم جار له سالی ۱۹۲۸ دا دوزرا وه ته وه.



#### مارمیلکهی کرمی

سحلیة دودیة، Worm - Lizard

جوریکه له مارمیلکه، شیوه کهی له کرم ده چیت.



#### مارمیلکهی درپکاوئی

سحلیة شائکة، Spiny Lizard

#### مارمیلکهی سهوز

سحلیة خضراء، Green Lizard

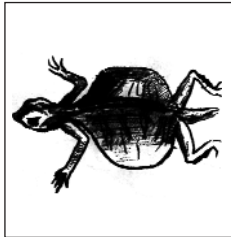
رهنگه کهی سهوز و جوانه زوو مالی ده بیت.



#### مارمیلکهی شاخدار، بوقی شاخدار

غظاءة ذات قرون، Horned toad

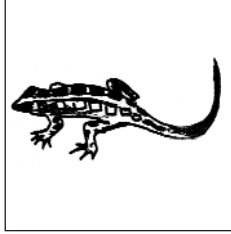
مارمیلکه یه کی نه مه ریکایی، بچوکه له شه کهی پانه و زور درپکاو ییه.



#### مارمیلکهی فرنده

سحلیة طائرة، Draco, flying lizard

له شی به پیستیک داپوشراوه و یارمه تی فرینی ده دات.



مارمیلکەى لم



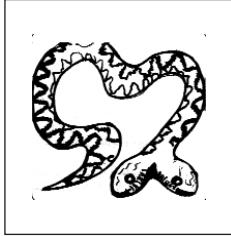
مارمیلکەى لولەبى



مارى پەستینەر



مارى تەوقدار



مارى دوو سەر

مارمیلکەى لم  
سحلیة رملیة، شحمیة الرمل، دفانة، حلکة، لکة،  
دساسة

Lacerta - agilis, seps, chalcider

مارمیلکەى یەکی بچووکە خۆی لەناو لمددا  
دەشاریتەو.

مارمیلکە لولەبى

سقنقور أسطوانى

Oylindrical - skink

پەلەکانى زۆر کورتەن بۆ روشتەن بەکاریان  
ناھینیت.

مارمیلکەى ماستیجور، ماستیجور

Mastigure

مارى پایئون

أفعى البایئون Python

جۆریکە لە مار، دەتوانیت ئاسک قووت بدات.

مارى پەستینەر (گوشەر)

حیة ضاغطة «عاصرة»

Constrictor viper

ماریکە سەرى بچووک و ملی باریک و لەشى  
ئەستوور و بەھیزە و رەنگینە، خۆی لە  
نیچیرەکەى دەئالینیت و دەیگوشیت و  
دەیتاسینیت.

مارى تەوقدار

ثعبان ذو حلقة

Ring-necked- snake

ماریکە ھێلک بە شیوەى تەوق وا لە ملیددا.

مارى دوو سەر

أفعى برأسین

Two headed snake



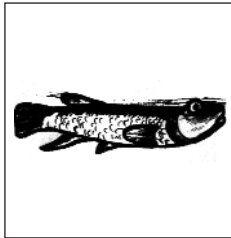
مارى دەريا



مارى زەنگولەدار



مارى گزۇگيا



ماسى



ماسىگرە

### مارى دەريا

ثعبان البحر، أفعى البحر، حية بحرية، حية الماء

Sea snake

مارىكى زەهرىنە

### مارى زەنگولەدار

حياة ذات الجرس، ذات الصلاصل، مجلجة

Rattle snake

مارىكە لە كاتى رۆيشتندا لە ئەنجامى خشانى

بەرپرەكانى پشتىهوه دەنگىكى لىوه دىت لە دەنگى

زەنگولە دەجىت.

### مارى شىلانى، مارى كۆرالى

حياة مرجانية

Coral snake, Elapid

مارىكى بووكى زەهرىنە.

### مارى گزۇگيا

أفعى الحشائش، Grass snake

### ماستۆدون

Mastodon

جۆره فيلىكى قرتىكەوتووه.

### ماستيف

Mastiff، الدرواس،

سەگىكى گەورەيه بۆ پاسەوانى بەكار دىت.

### ماسى

Fish السمكة

جۆرىكە لە گياندارە برپرەدارەكان، هىلكە دەكات،

لە ئاودا دەژى. بە كەوانەى ريشەدار هەناسە

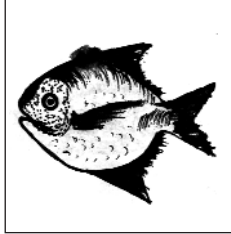
دەدات.

### ماسىگرە

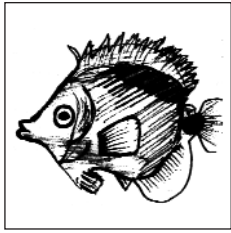
سماك، قرلي، زفراف، قاوند

King fisher

بەلندەيهكە ماسى دەگرىت و دەيخوات.



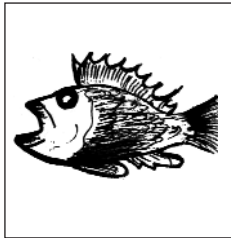
ماسییه پانکه



ماسییه پهپوله



ماسییه پشیله



ماسییه دوویشکی



ماسییه زپړینه

ماسییه بهرازی، بهرازه ماسی

سمکه خنزیریة Pig - fish

ماسییه که شیوهی سهره کهی له هی بهراز دهچیت.

ماسییه پانکه، تنکه ماسی

سمک الزییدی

Chondroplites - chinensis

ماسییه کی دهراییی زیوییه، شیوه کهی

له بزینیهییه، له شی به پوله کهی ورد داپوشراوه،

نپسکه کانی نهرمن، گوشته کهی خوشه.

ماسییه پهپوله

سمکه أبو دقیق، سمکه الفراشة

Butter fly - fish

ماسییه کی رنگینه وهکو پهپوله دهفری، له

دهرای سووردا زوره.

ماسییه پشیله

سمک القط، بن، سلور، صلور، بربور

Cat fish, Silvrus

ماسییه کی رووارییی بی پوله کهیه له ماسی

نقه دهچیت دوو سمیلی هیه.

ماسییه خلیسکه

قفاز الطین Mud skipper

ماسییه که بهسهر قوردا خوی دهخلیسکینیت.

ماسییه دوویشکی، دوویشکه ماسی

سمکه عقربیة، عقرب البحر، جن البحر

Scorpion - fish

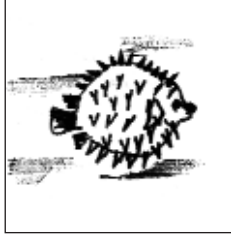
ماسییه کی سهر زله، په په کهی پشتی گه ورهیه،

جوړیکی هیه ژهرینه.

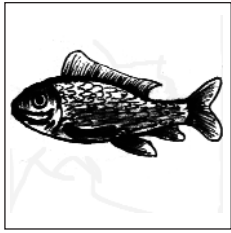
ماسییه زپړینه

سمکه ذهبیة Golden fish





ماسییه ژیشکی



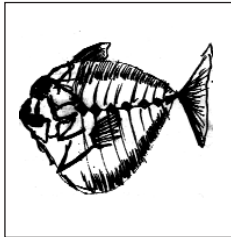
ماسییه سووره



ماسییه شمشیره



ماسییه فرنده



ماسییه بههردیوو

### ماسییه ژیشکی

سمكة قنفذية، سفور، شهيم بحري، أبو مخيط

Hedge hogs fish, Diodon

ماسییه کی خری زور درکاوویه، له ده ریای سووردا زوره.

### ماسییه سووره، سووره ماسی

شبوط، سبوط

Barbus - grypus, Carps

ماسییه کی رووارییه، ناوقه ده کی پانه، کلکی باریکه سه ری بچووک، گوشته کی خوشه.

### ماسییه شمشیره، شمشیره ماسی

سمكة أبو سيف، سیاف البحر، سیاف

Sword fish, xiphias

لموزه کی دریزه له شمشیر ده چیت.

### ماسییه فرنده، کولله ی ناوی

سمك الطيار

Flying fish, Exocoelus

ماسییه که دوو په ره کی گه وری هه یه له شانیدا یارمه تیی ده دات بو فرینی بو ماوه یه کی که م.

### ماسییه مانگا، مانگا ماسی

السّمك البقر

چهند چوکلّه یه که به سه ر چاویه وه هه ن له شاخ ده چن.

### ماسی بههردیوو

سمكة متحجرة

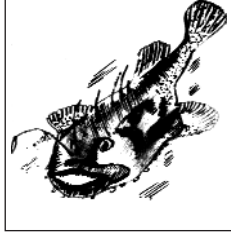
Fossiled fish

ته مهنی ۵۰ ملیون ساله.

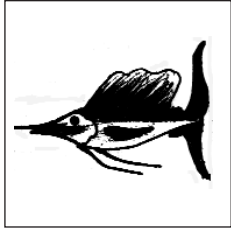
### ماسی چوار چاو

سمك ذات أربع العيون

Anableps



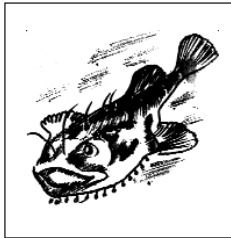
ماسىي تيرهاوئز



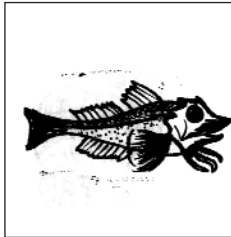
ماسىي چاروكهدار



ماسىي سيدار



ماسىي قولابدار



ماسىي ميگ

ماسىي پفه، پفه ماسى، ماسىييه خرؤكه، ماسىييه  
بالؤنى، ماسىييه دركه، ماسىييه گلؤبى  
السمة الكروية، السمة المنتفخة

Puffer fish, Globe fish, Diodon

ماسىييهكه دركى قايمى تيزى پئوهيه، له ژيژك  
دهچيت، زهرينه، ههوا ههلهدمژيت و خوى پى  
پف دهوات.

ماسىي تيرهاوئز

سمك رامى السهام Archer fish

ماسىي چاروكهدار

سمكة أبو شراع Sail fish

ماسىي سيدار، ماسىي قور

سمكة رئوية، سمكة الطين

Mud fish, lung fish

ماسىييهكه به دوو شئوه ههناسه دهوات، له  
سييهكانى و له كهوانه ريشهدارهكانيهوه (له  
كهپووهوه) تواناي ئهوهى ههيه بؤ ماوهى چند  
مانگك لهناو قوراودا بژى كاتيك كه ئاوى ئه  
ناوچهيه وشك دهكات. له زهلكاوهكانى ئهفريقيا و  
ئوستراليا ههيه، پولهكهى بازنهى و نووك  
تيزى ههيه.

ماسىي قولابدار

أبو الشص Angler fish

ماسىييهكى دهرياييه، سهركهى زل و پانه  
دهمكى فراوانى ههيه، سهركهى كچولهيهكى  
پئوهيه بؤ راكيشانى ماسىييه بچووكهكان.

ماسىي ميگ

سمك الميچ

Tub - fish = Gurnard fish

جوړه ماسىييهكه بهسهر ئاودا دهفرئت.



ماسى خۇركە



ماكاك



ماكيريل



مالميجينت



ماموس

### ماسى خۇركە

Sterna hirundo, tern خرشنة

بالئندەيەكى كۆچەرىيە، ھاوینان زۆرە، نزيكەى  
۳۵سم دريژە.

### ماكاك

Macaque

مەيموننىكى ئاسيايىيە.

### ماكاو

Macaw

جۆرىكى گەورەيە لە تووتى. رەنگەكەى زەرد و  
شىنە دەنووكەكەى بەھيژە، توپكىلى گويىزى  
ھىندى پى دەشكىننىت بۇ خواردىنى، كلكى دريژە.

### ماكيريل

Mackerel

ماسىيەكى دەرياىيىيە.

### مالميجينت، جالجالۇكەى ژەھرين

مالميجنت

جۆرىكە لە جالجالۇكە، ژەھرينە، گەستەكەى  
زۆر بە ئازارە.

### ماموس

Mammoth

فيليكى گەورەى قرتىكەوتووه، لاشەكەى لەژيژ  
بەفردا لە ناوچەى سىبىريادا دۆزراوتەوه.

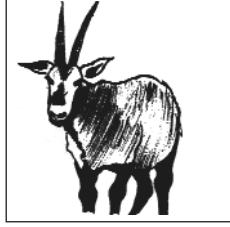
### ماندريل

Papio sphinx, Mandril, P. maimon, Mormon

مەيموننىكى گەورەى درپندەى كلك كورتى  
ناشیرينە بەزۆرى لە ئەفريقادا دەژى.



مانگا كڭويى قاوهيى



مانگا كڭويى ئەفريقيايى

### مانگا كڭويى ئەفريقيايى

South african antelopes

### مانگا كڭويى سېي

مهآة، بقر الوحش، مآرية، أبو حراب  
Oryx, Sabra horned antelope, Straight  
horned antelop

شاخهكەى له سونگى دهچڭت، كه مڭك چه ماوهيه.

### مانگا كڭويى قاوهيى

بقر وحشي أغبر Roan antelope

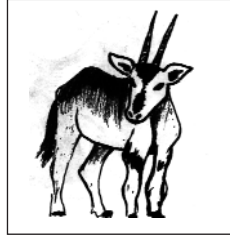
### مانگاي بيسا، بيسا

مهآة البيسا، بيسة، مهآة الصومال

Beisa



مانگاي دهريا



مانگاي بيسا

جورڭكه له مانگاي كڭويى شاخهكانى  
چه ماوهن. له سوّمآل دهژى.

### مانگاي دهريا

أطوم، بقرة البحر

Sea cow, Dugong

گيانداريكي شيردهرى دهريايييه. له  
كۆمهلهى مهري دهريايه. گياخۆره.

### ماينى رووبار، ئەسپى رووبار

فرس النهر، برنيق، سيد قشطة، بهيموت

Hippotamus, River horse

گيانداريكي شيردهرى سمدارى كهتهى سه  
زله، پهل و مل و كلكى كورتن، پڭستهكهى  
ئەستوره و سوودى لى و هرهگيريت.

### مهركهب وهشڭن

حبار، سبيدج، صبيدج، سبيط

squid = Cuttle fish

گيانداريكي نهرمۆلهيه، له كۆمهلهى پڭ  
سهرييهكانه. له كاتى مهترسيدا شلهيهك



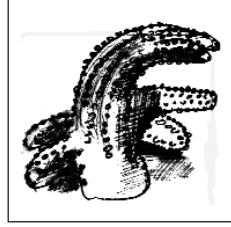
مهركهب وهشڭن



ماينى رووبار



مهري



مهرجان

دهردهدات وهكو مهركهب، خوئی تیدا  
دهشارپتهوه.

مهرجان، شیلان  
coral مرجان

مهري  
Sheep، ضآن، خروف

مهري كیوی  
كبش الحبال، خروف جبلي، أروية  
Mouflon, Big horn, Mountain sheep

مهري دهریا، بووکی دهریا  
خروف البحر، أم زبيبة Manatee  
گیاندارینکی شیردهری دهریایی گیاخوره.



مهله كونده



مهري كیوی

مهله شاخدار  
أبو قرن، ختو، البوقير Hornbill  
بالندهیهکی دنووك زله.

مهله كونده، كوندهدار  
أبو سعن، سعن  
Marabou, Adjutant bird

بالندهیهکه توورهکهیهکی هیه له ژیر ملیدا له  
كونده دهچیت. جوریکه له لهقلهق.

مهله گیتاری

طائر قيثاري Lyre bird

بالندهیهکه له تاوس دهچیت، نیرهکهی  
كلکیکی هیه دهیکاتهوه له شیوهی  
گیتاردایه.



مهله ماری



مهله گیتاری

مهله ماری  
الطائر الافعوانی، زمة Snake bird  
بالندهیهکه ملهکهی دریژ و لاوازه، له کاتی  
مهترسیدا خوئی له ئاوهکهدا ون دهکات.



مەيموون

### مەيموون

#### القرود Monkey

گياندارىكى شىردەرە لە كۆمەلەى پېشەنگەكان، بە زىرەكتىن گياندار دادەنرئەت دواى مروؤف.

### مەيموونى پىنش

#### قرود بنشيه، Pinche marmoset

مەيموونىكە وەكو بالئندە دەخوئىنئەت لە روژەهەلاتى ولاتى (كولومبىيا) دا دەژى دەنگەكەى زور ئاشكرايە لە هەلەلە دەچئەت.

### مەيموونى جاوا

#### قرود جاوا، Java apes



مەيموونى جاوا

### مەيموونى جالجالۆكەى

#### قرود عنكبوتى، Spider monkey

مەيموونىكى سووكەلەيە لە جالجالۆكە دەچئەت، كلەكەى درئە. دەيتالئىنئەت لە لقى درەختەو.

### مەيموونى زىوى

#### قرود فضى Silver monkey

رەنگەكەى زىوييە.

### مەيموونى زئىرەن، مارمؤسىتئى زئىرەن

#### القرود الذهبى

#### Golden marmoset, Golden monkey

مەيموونىكە رەنگەكەى زەردىكى زئىرەنە. قزئىكى زئىرەننى ئاورىشمى وا بەسەرىيەو وەكو پؤينە وايە، واى لى كردوو وە شئرىكى بچووك بچئەت.

### مەيموونى سمؤرەيى

#### القرود السنجاب

#### Squirrel - monkey

مەيموونىكى بچووكى چالاكە، بە شئوەى كؤمەل لە ناوچە گەرمەكانى ئەمەرىكاي باشووردا دەژى.



مەيموونى سمؤرەيى



مہیموونی وہرندہ

مہیموونی وہرندہ

قرد عواء، قرد نابح

Howling monkey

مہیموونیکہ چند توورہکھیہکی گہورہی ہئیہ لہ  
ملیدا، دہبنہ ہڑی بہہیزکردنی دہنگ، بہ  
شپوہیہکی ئہوتو کہ دہنگہکی لہ دووری ۳-۴  
کیلومترہوہ دہبیستریٹ، لہ بہرہبہیان و ئیوارہدا  
بہ دہنگیکہ بہرز دہقبیزئیٹ۔ لہ ولاتی  
مہکسیکہوہ بہرو ئہرجہنتین دہژین۔



مہیموونی ہیندی

مہیموونی مہدغہشقر

قرد مدغشقر

Madagascar monkey

مہیموونی ہیندی

نسناس ہیندی

Indian monkey



مراوی قاہوی

مراوی روویاری، سؤنہ

صوای، البط النہری Widgeon

مراوی قاہوی

شرشیر، حذف Teal



مراوی کلاودار

مراوی کلاودار

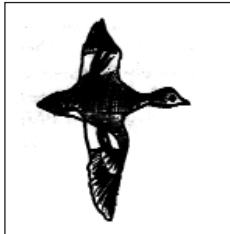
بط أبو شوشة Tuf ted

جوریکہ لہ مراوی، کومہلیک پەر وا بہ سہریہوہ۔

مراویہ رہشہ، چاوی زپرین

ذہبی العین

Bucephala - Golden eye clangula



مراویہ رہشہ

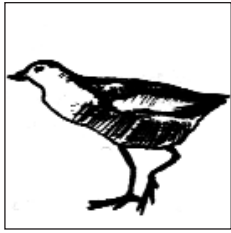
مراویہ کیوی، ہی بہ قنگہ

بط بری، برکة، خضیری

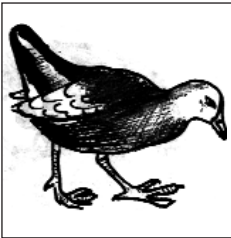
Wild duck, Mallard



مريشك



مريشاويلكه



مريشكى زهلاكو



مريشكى زهوى



مشاره ماسى

مروڤى دارستان، ئورانگ ئۇتان

إنسان الغابة

Orangutan, Orangutan

مەيمونىكە لە مروڤ دەچىت لە ولاتى بۆرنيو و سوّمەترەدا دەژى.

مريشك، مامر

Hen, Fowl دجاجة

مريشاويلكه، مريشاويله

Rail تغلق

بالندەيەكە ۲۰-۲۸سم دريژە لەناو قاميشەلاندا هيلانە دەكات، پييهكەى پەردەى پيوه نييه.

مريشكى زهلاكو

Marsh hen, المستنقعات، دجاجة

بالندەيەكە لە ئەمەريكا دەژى.

مريشكى زهوى

دجاج الأرض، شنقب، دجاج الحقل

«Scolopax» Wood cock

بالندەيەكە لە گوڤى رووبار و گوّمەكاندا دەژى، لە مريشك دەچىت.

مريشكى ميڤرگ

Meadow hen المروج دجاجة

مريشكى هازيل

Hazel - hen دجاجة هازل

لە كۆمەلەى تەيهوره. لە ئەوروپا دەژى.

مشاره ماسى، هەپە ماسى

سمك المنشار، أبو منشار

Saw fish

ماسيپهكى دەرياييپه لە كۆمەلەى سهگى دەريا، لە سهريهوه هەتا كلكى، لەملا و لەولاه، چوكلەى رهشى پيوهيه، لە ددانى مشار دەچن.





مشك

**مشك**

فأر Mouse

گیانداریکی بچووکى شیردهرى قرتیننهرى زیانبهخشه. جۆریکی ههیه که نهخۆشى سندان بلأو دهکاتهوه.

**مشکه کویره**

خلد، الفأره العمياء Mole



مشکه کویره

**مشکگره، مشکخوره**

عوسق Kestrel

"Elalcotinnunculus"

جۆریکه له ههلو، بالندهیهکی راوکهره، له هیلانهی قهشقهره قهلهبهلهکدا هیلانه دهکات نزیکهی ۳۴سم دریژه.

**مشکی پاپۆر**

فأر السفن Rattus

مشکیکه له عهماری پاپۆرهکاندا دهژی، بووته هۆی بلأوبوونهوهی نهخۆشیی سندان.



مشکی پاپۆر

**مشکی چیاپی**

فأر الجبل Mountain untain

**مشکی خورما**

أبن عرس، فأر النخيل، عرسه، سنعبه

weasel

گیانداریکی شیردهرى گۆشتخوره. له ههندیك ناوچهی میسرده مالى دهكریت.

**مشکی خورمای زهره**

أبن مقرض

Ferret - putorius foro

جۆریکه له مشکی خورما، بۆ راوکردنی گیانداره قرتیننهرهکان بهکار دیت.



مشکی چیاپی



مشكى ناومال



مشكى دارستان

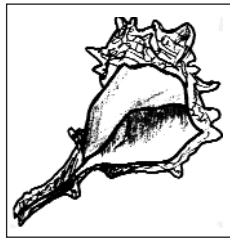
مشكى دارستان  
فأرة الاحراج forest mouse

مشكى ناومال  
فأرة المنزل House mouse

ملء، جؤپرکه  
Mole cricket مالوش، حالوش

مىروویكى زیانبهخشه، له كؤمهلهى كوللهیه،  
له ژیر زهویدا رهگ و قهدى رووهك دهخوات و  
زیانى پى دهگهیهنى.

مندالانى دارستان، گالاگؤس  
أطفال الغابة، جالاجوس  
Galagos, Bush babies



مورىكس



ملء

گیاندارىكى بچوکه له مهیمون دهچیت،  
كلكىكى درىژی ههیه، به شیوهى كؤمهل له  
ئهفریقیدا دهژین، به رؤژ له هیلانیه  
گهوهدا دنونون.

مورىكس  
murex مریق، موریکس

جؤرىکه له شهیتانؤکه، سهدهفیکى جوانى  
ههیه. بؤیههكى ئهرخهوانى لى دهردههینریت.

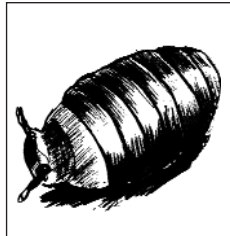
موورووی پیریژن، مووروله  
حمار قبان، حمار البیت، عیر قبان  
wood louse, pill bug, Sow bug

مىروویكى جومگهدارى برژانگداره له  
ئهسپى تهخته دهچیت. دهتوانیت وهكو  
مووروو خؤى خر بکات. به تایبهتى ئهگه  
دهستى لى بدریت. له شوینى شیدار و  
سپهردا دهژی.

موز  
moose موظ



موز



موورووی پیریژن

جؤرىكى كهتهیه له گهوهزن. له باكورى  
ئهمهريكادا دهژی.



مۇنال



میتوپوسیرۆس



مینك



میومژ



میرۆلە

### مۇنال، كەوى ھىندى

Monal

بالىندەيەكى رەنگىنى جوانە، درىژيەكەى ۸ ئىنج دەبىت، لە چىپاكانى ھىمالايا دەژى.

### میتوپوسیرۆس

Metoopoceros

گياندارىكى خشۆكە.

### مینك، سەگلاروى مسك

Mink، قندس المسك

جۆرىكە لە سەگلأو، گەرەيە، نزيكەى ۶۰ سم درىژە، مەلەوانە، بۆ پىستەكەى بەخىو دەكرىت چونكە بە نرخە. مسكى بۆنخۆشى لى دەردەھىنرىت.

### میومژە

Fruit sucker

جۆرىكە لە بالىندە، میومە دەمژىت.

### میتۆلكە

Pupa

قۇناغىكە لە سووپى ژيانى میروو، لەنىوان كرمۆكە و میرووى تەواودا. وەكو لە سووپى ژيانى میشولەدا.

### میدۇزا

Medusa

گياندارىكى بۆش ريخۆلەيىيە، لە دەريادا دەجولئىتەو، شۆپەكەى لە زەنگۆلە يان تاسە دەچىت.

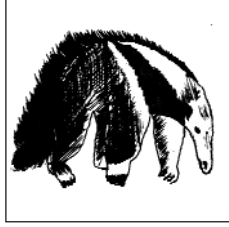
### میرۆولە، مروچە

Ant

میرۆویكە لە كۆمەلەى بال پەردەيىيەكان، بە شۆپەى كۆمەل دەژى.



میرولہ خوری بچووک



میرولہ خور

### میرولہ خور

آكل النمل Ant eater

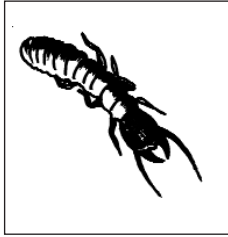
گیانداریکی شیردہرہ دریژیہکھی لہ لووتہوہ ہتا کوتاییی کلکہکھی لہ ۲م زیاترہ، زمانہکھی لہ نیومہتر دریژترہ، لینجہ، میرولہی پیوہ دهنوسیت و دہیخوات. ورچی میرولہشی پی دہگوتریت.

### میرولہ خوری بچووک، تاماندوا

آكل النمل الصغير، تاماندوا

Lesser anteater, tamandua

جوڑیکہ لہ گیانداری میرولہ خور، لہناو دارستانہکانی ناوہراست و باشووری ئەمہریکادا دہژی.



میرولہی لم



میرولہ خوری گورہ

### میرولہ خوری گورہ

آكل النمل الكبير

Great ant - eater

لہ دارستانہکانی ئەمہریکادا دہژی.

### میرولہی لم

نمل الرمل Sand ant

### میرووی سوپیر

حشرة الصبار

### میرینو، مہری میرینو

كباش ميرينو، Merino

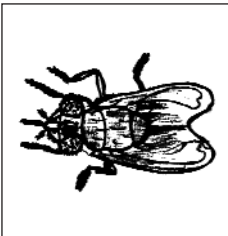
مہریکی نیسپانیاییہ، خوریہکھی نایابہ (کبش بہ مانای بہران دیت واتہ مہری نیرہ).

### میشہ شینہ

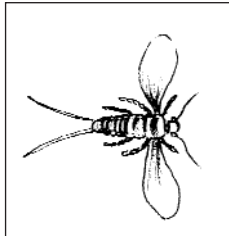
ذباب أزرق، تبع، خرشة

Blue bottle, Demoiselle

میشیکی شینی گورہی گہ زندہیہ لہ پووشکہ بہ قنگہ دہچیت.



میشہ شینہ



میرووی سوپیر



میشوولە

### میشوولە، پیشکە، تۆفانە

Mosquito، البعوض،

مىروويكە لە كۆمەلەى دوو بالييهكان، دەمى بۆ مژىنى خوينى گياندارەكان گونجاو، بەهۆى ئەمەوه هەندىكيان نەخۆشى وەكو لەرزوتا بلاو دەكەنەوه.



میشى ئەسپ

### میشى ئەسپ، مۆز

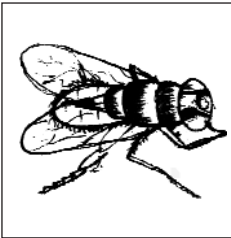
Horse - fly، نعرە، نعر،

میشىكە گاز لە ولاح دەگریت.

### میشى بەبەردبوو

Fossilied fly، نىبابە متحجرة،

۳۰ ملیۆن سال لەمەوبەر لە مادەى کارەبادا بووه بە بەرد.



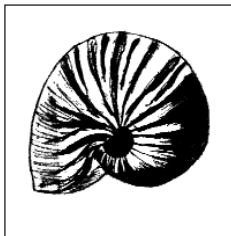
میشى ناومال

### میشى ناومال

House fly، نىبابە منزلية،

جوړيكە لە مېش زۆر جوړى نەخۆشى بلاو دەكاتەوه.

\*\*\*



ناوتيلەس

### ناوتيلەس، دەرياوان

Nautilus، بحار، نووتى،

جوړيكە لە شەيتانووكە، لە كۆمەلەى پى سەرييهكانە، قاقلەكەى خانە خانەيه. سەدەفيكى دەرهكىى هەيه، لە پاپۆر دەچیت، لە باشوورى روژئاواى دەرياى هيمندا دەژى.



نەهەنگ

### نەهەنگ

Whale، حوت

گەورەترین گياندارە لە جيهاندا، شيردەريكى دەرياييه، پەلى پشتەوهى نيه، هەواى بەرەلا هەلەمژیت، سوود لە پيست و گوشت و روڻ و ئيسكەكانى وەردەگيریت.



نههنگی رهش

### نههنگی بالین، بالینا، بالینا

#### حوت البال، فال، حوت بلینی

Whale, balaena

گه ورهترین نههنگه، کیشهکهی ۱۵۰ تن دهبیت، دریزیهکهی ۶۰ پییه، پشتهکهی پهپهکهی پیوه نییه.



نههنگی سپیرم

### نههنگی رهش

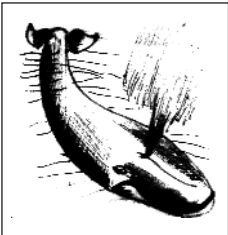
#### الحوت الأسود Black whale

### نههنگی سپیرم، نههنگی عهبر

#### حوت المنی، حوت العنبر

Sperm - whale

نههنگیکی مهزنی سهرزله، ددانی ههیه، دریزیهکهی دهگاته ۶۰ پی، مادهی عنبر له ریخولکهیهوه دهردهدات بونی خوشی لی دروست دهکریت.



نههنگی شین

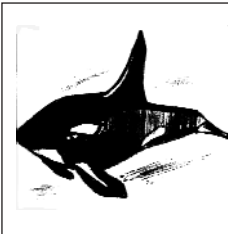
### نههنگی شین

#### الحوت الأزرق Blue whale

### نههنگی کوشنده

#### الحوت القاتل Killer whale

بهدرندهترین گیانداری ناو دریا دهژمیردریت به شیوهی کومهل راو دهکات، راوی گویرهکه و شیری دریا و تهنانهت نههنگی تریش دهکات.



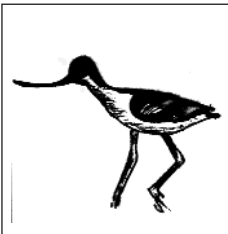
نههنگی کوشنده

### نککینه

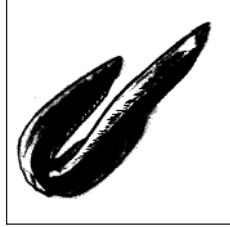
#### نکات Avocet

Recurvirostra avosetta

بالندهیهکی ناوی لاق دریزه، دنووککهی بۆ سهرهوه چهماوتهوه.



نککینه



نقه



نقه‌ی کاره‌بایی



نوو



نۆساركته‌س



نيوت

### نقه، مارماسی

سلور، صلور، جری، بریور، قرموط

جریث، قریث، آنکلیس

Eel = Sheat fish, Silurus

ماسییه‌کی شریتی بی پوله‌که‌یه. دوو سمیلی

هه‌یه گۆشته‌که‌ی زور خوش نییه.

### نقه‌ی کاره‌بایی

Electric eel

ماسییه‌که له نقه ده‌چیت نزیکه‌ی ۵ پی دریژه و

کیشه‌که‌ی ۱۵-۲۰ کیلوگرام ده‌بیت، کاره‌با

ده‌دات و ده‌بیته هوی نیفلیجکردنی نیچیره‌که‌ی.

### نوو

ثیتل، نو

Bubalus bubal = Buselaphus, Gnu, Ante lope

جۆریکه له گای کیوی. که‌ته‌یه، رهنه‌که‌ی

سووری مه‌یله‌و زرده ده‌موچاوی دریژه، ناو

پشتی به‌رزه، سمتی نزمه و شاخه‌کانی کورتن و

بوئن. له‌فه‌له‌ستین و دوورگه‌ی عه‌ره‌بی و

باکوری ئه‌فریقیا‌دا ده‌ژین. گیانداریکی شیرده‌ره

سه‌ری له‌سه‌ری گا ده‌چیت دوو قوچی چه‌ماوه و

کلکی‌کی دریژی هه‌یه، له‌شی له‌له‌شی ئه‌سپ

ده‌چیت، له‌کۆمه‌له‌ی سمداره‌کانه.

### نۆساركته‌س

Notharctus

نوئاركته‌س

گیانداریکی شیرده‌ره له‌کۆمه‌له‌ی پیشه‌نگه‌هه‌ره

کۆنه‌کانه.

نیوت، سه‌له‌مهنده‌ری ئاوی، قورپناویله‌کی ئاوی

نیوت، سمندل الماء

Newt, Tritonium

جۆریکه له‌قورپناویله‌که، له‌ده‌ریادا ده‌ژی، به‌هوی

که‌وانه‌ی ریشه‌داره‌وه هه‌ناسه ده‌دات. پشتی ره‌ش

و ژیر سکی زرده.



نيۇپىلىنا

### نيۇپىلىنا

#### Neopilina نيۇپىلىنا

گياندارىكى سەدەقدارە. لە كۆمەلەى نەرمۇلەكان، بە بەردەوۈ دەنوسىن، لە سالى ۱۹۵۶دا لە زەرياي ھىمندا دۆزراوۋتەو.

### نېرىس

#### Nereis نېرىس

كرمىكى دەريايىي ئەلقەدارى مەيلەو سەوزە.

\*\*\*

### ھايدرا، گياندارى ئاويى سەوز

#### ھيدرا، عدار، حيوان أخضر

#### Hydra

گياندارىكى ئاويىە لە كۆمەلەى بۆش ريخۆلەيىيەكانە. شىۋەيەكى لولەيىيى ھەيە، ۲-۲۰ملم دريژە، بە قەدى گەلای رووۋەكى ناو ئاۋوۋە دەنوسىت، سەرەكەشى دەمىكى تىدايە بە ۶۰-۸۰ ھەستەوۋەر دەورەدراوۋە.



نېرىس

### ھايراكس، كۆلگن، دامان

#### وير، طبسون، زلم

#### Daman, Hyrax, Coney, Shrew mouse

گياندارىكى شيردەرى بچوۋكى سمدارى قەلەۋى كورتى قرتىنەرە، بە قەدەر كەرويشكىك دەبىت، رەنگەكەى قاۋەيىيى مەيلەو رەشە، پەل و گوۋچكەكانى كورتىن، كلكەكەى پووكاۋەيە، پەلەكانى لبادەيەكى نەرم و چىنوۋكى پانىيان پىۋەيە.



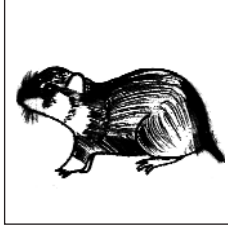
ھايدرا

گياندارىكى چوست و چالاکە، دەتوانىت راستەوخۇ بۇ سەرەوۋە بازىدات و بەباشى لە ھاتنە خوارەوۋەدا خۇي بگريتەوۋە. لە قەدپالى چياكان و ناو بەردەلانىدا دەژى، لە لوبنان و رۆھلاتى ميسر و سوودان و ھەبەشەدا دەژى. مادەيەك دەردەدات لەو مادەيە دەچىت كە سەگلاۋ دەرى دەدات.



ھايراكس



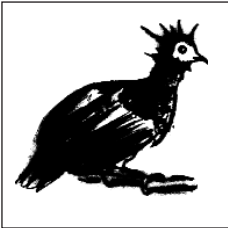


هامستر

### هامستر

Hamster

گیانداریکی شیردەری قرتینەرە لە مشک دەچیت، گوپی پر دەکات لە دانەوێڵە و دەیباتەوہ بۆ هیلانەکەى و بۆ زستان هەلى دەگریت.



هۆتزن

### هۆتزن

Hoatzin

بالندەیهکە سەری پەریکی زۆری پێوہیہ، بالەکەى چرنوکی پێوہیہ بەھۆیہوہ بەسەر لقی درختدا هەلدەگریت، لە دارستانە زەلکاویہکانی باکوری ئەمەریکای باشووردا دەژی.



هەزار پى

### هەزار پى، تەتەلمیران

ذات الألف رجل، دودة ألفية، خاتم سليمان

Millepedes, Diplopoda

گیانداریکە لە کۆمەلەى جومگەدارەکانە لە شێوہى کرمیکى درێژ و باریکدا یە لەشى پارچە پارچە یە، هەر پارچە یەکی دوو جووت پەلى پێوہیہ لە کاتی مەترسیدا خۆى خڕ دەکات وەکو موروو.



هەشت پى

### هەشت پى

أخطبوط، دودة

Octopod = Octopus

گیانداریکی نەرمۆلەى دەریایییە لە کۆمەلەى پى سەرییەکانە، هەشت پەلى ماسوولکەییی هەیه، یەکی دوو ریز مژۆکیان پێوہیہ بۆ خۆپێوہنووساندن بە گیاندارانی ترەوہ.

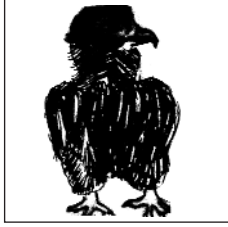


هەلەکە

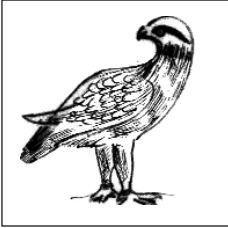
### هەلەکە، تورمتە

Hobby

هەلۆیەکی بچوکی خێرایە راوی پى دەکریت.



هەلۆ



هەلۆ سېسارك



هەلۆى كوللە



هەنگ



هەنگخۆرە

## هەلۆ

صقر، أجدل Falcon

بەلندەيەكى دېندەى گۆشتخۆرە، جوانە، بۆ راوکردن بەكار دېت، بەلەكانى دريژن. ددانى ھەيە لە شەويلگەى سەرەویدا.

## هەلۆ سېسارك

العقاب النسارية Osprey

بەلندەيەكە لە نېوان ھەلۆ و سېساركدايە، ماسى دەگرېت.

## هەلۆى كوللە، كوللە خۆرە

أبو جرادة، جرادية، أبو رياح، جلم، يويؤ

Falco aesalon, merlin

## هەلۆى مشكخۆرە

صقر الفئران، أبو الحن Harrier

## هەنجير كونكەرە، هەنجيرخۆرە

نقار التين Fig pecker

جۆرە بەلندەيەكە.

## هەنگ

نحل Bee

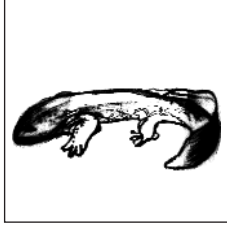
مېروويكە لە كۆمەلەى بال پەردەيەيەكانە، چزودارە، لە شانەدا بە شېوہى كۆمەل دەژين. ھەنگوين دروست دەكات.

## هەنگخۆرە، كەندەسمە، كەنەسمە

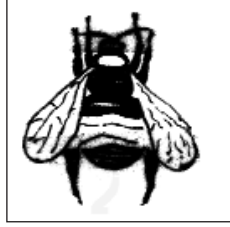
خضار، أكل النحل، وروار

Bee eater, Merops

بەلندەيەكە رەنگەكەى سەوزە پەلى كورته دەنووكى دريژ و رەشە.



ھېلبەندەر



ھەنگى وىزويىزە

### ھەنگى وىزويىزە

Humble bee نحل طنان

ھىراكۇدۇن، نىمچە ئەسپ

ھىراكۇدون، شىبە الحصان

Hyracodon

گياندارىكى قىرتىكە وتووه.

### ھېلبەندەر

Hellbender ھېلبندر

قورناويلكە يەكى ئاويى كەتە يە، درىژىيەكە ۲۴

ئىنج دەبىت.

### ھېلۇدىرما

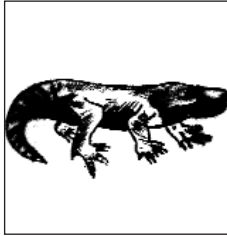
ھېلىيە، ھېلۇدىرما

Heloderma, Gila monster

گياندارىكى خشۇكى ترسناكە،

درىژىيەكە دەگاتە مەترىك دانەكانى

ژەھراوين.



ھېلۇنەمەس



ھېلۇدىرما

### ھېلۇنەمەس

Hylonomus ھېلونومس

گياندارىكى خشۇكى دىرىنە.

\*\*\*

### ۋاپىتى

ۋاپىتى Wapiti

جۇرىكە لە فيلە گىژە (گەۋەزە)، رەنگەكە

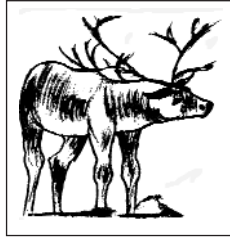
قاۋەبىي مەيلە سوورە نىزىكە ۱۶۰ سم

بەرز دەبىت، لە رۇژئاۋاى ئەمەرىكاي

باكوردا دەژى.



ۋاقواق



ۋاپىتى

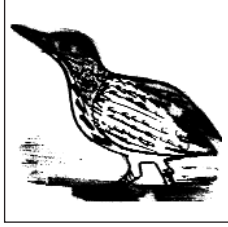
### ۋاقواق، كووكو

Cuckoo ۋاقواق

بالندەيەكە لە كۆتر دەچىت، ھىندەي

ۋاشەك دەبىت، ھىلكە لە ھىلانەي

بالندەكانى تردا دادەنىت بۇ ھەلھىنان.



واقواقكهره

### واقواقكهره

#### واق

Bittern

Botaurus stellaris

بالئدهيهكه له كۆمهلهى شينه شاهۆ دهنوك و مل و لاقى كورته، په پهكهى زهرده به رۆژ له ناو زهدا خۆى دهشاريتهوه، به شهو دهخوينييت.



ورچ

### والابى

Wallaby، ولايبى

جوړه كهنهگرىكى بچووكه له دارستانهكانى ئوستراليا دا دهژى.



ورچى ئهشكهوت

### ورچ

Bear الدب

گياندارىكى شيردهرى درندهى قورسه، تووكهكهى بژ و زيره، كلكهكهى سههتايى و پووكاويه، لهسهه سهوزه و ميوه و گوشت دهژى.

### ورچى ئهشكهوت

دب الكهوف

Cave bear, Ursus spelaeus



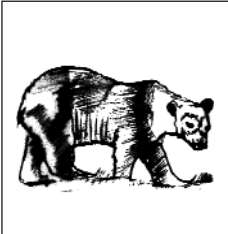
ورچى پۆلى

### ورچى پۆلى

الدب القطبي، الدب الأبيض

Polar bear

رهنگهكهى ههردهم سيبهه.



ورچى چاويلكه دار

### ورچى چاويلكه دار

دب ذو منظار

binocular baer

جوړه ورچيگه دوو بازنهى رهش به دهورى چاوهكانيهوهن له چاويلكه دهچن.

### ورچى خۆله مېشى

دب اشيب Grey bear



ورچی رهش

ورچی رهش

Black bear دب أسود

ورچی قاوهیی

Brown bear، دب بني،

ورچی قرتیکهوتوو

دب منقرض Arctotherium



وژهوزکهره

وژهوزکهره

طنان Humming bird

بالندهیهکی زور بچووکه وهکو میس وژهوز  
دهکات.

وشهك

وشق، شیب Lynx

گیانداریکی شیردهری زور درندهیه له کومهلهی  
پشيله، لاقی دریژه کلکی کورته، توپهله تووکیکی  
رهش وا بهسهر کلکیهوهیه، له پلنگ بچووکتره،  
توپهله تووکیکی دریژ وا بهسهر گویچکیهوه، له  
ولاتی فارس و قوقاز و هیندستان و باشووری  
ئهروپا و تورکیا و شامدا ههیه.

وشتتر، حوشتتر

جمل، ناقه، بعیر Came

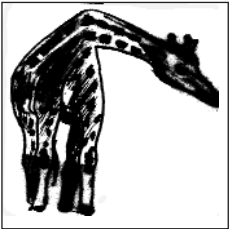
گیانداریکی شیردهری سمداری کاویژکهره، بو  
سواری و بارهه لگرتن بهکار دههینریت. له ئاسیا  
و ئهفریقیا دا ههیه. دووگی ههیه خوراکي تیدا کو  
دهکاتهوه.

وشتربهلهك، وشتربلنگ

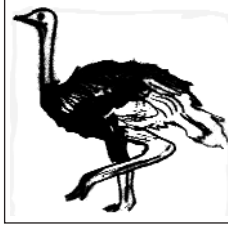
زرافة

Giraffe, Camelopardalis giraffa

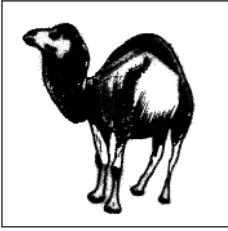
گیانداریکی شیردهری سمداری کاویژکهره، لاقی  
کورته و دهستی دریژه، ملی دریژه، بویه دهتوانیت  
گه لای درخت بخوات. له وشتتر دهچیت،  
رهنگهکی زهرده و پهلهی قاوهیی پیوهیه.



وشتتر بهلهك



وشرمر



وشرى تاك دووگ



وشرى دهرىا



وشرى دوو دووگ



ومبات

**وشرمر**  
**النعامه، جوزق، ظليم**  
Ostrich

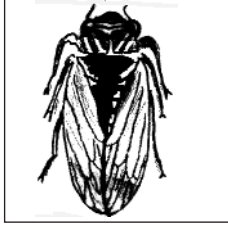
گه وره ترينى بالنده زيندووهكانه، هه رقاچيكي دوو په نجهى پيوهيه. په رى نيرهكهى ره شه، به لام بال و كلكهكهى په رى سپيشى تيدايه، په رى ميهكهى رهنك خو له ميشييه. له ناوچهى نيمچه بيابانه كاندا ده رى، ئيستاكه تهنيا له ئه فريقايدا ده رى، زور خيرا ده روات نزيكهى ٤٦ كم له سه عاتيكدا ده برپيت، به هه نكاوى ٥ مه ترى، تواناى فرينى نييه. په ركهى نايابه جلو به رگى ژنانهى پى ده رازيته وه.

**وشرى تاك دووگ، حوشرى تاك دووگ**  
Dromedary **جمل ذو سنام واحد**

**وشرى دهرىا**  
Dugong, Halicore **ناقة البحر**  
گيانداريكي شيرده رى دهرىا ييه.

**وشرى دوو دووگ**  
**جمل ذو سنامين، دهانج، قرعوس، فلج، فالج، قرعوش، قرمل**  
Camelus - bactrian, Bactrianus camel  
وشرىكي كه تهى دوو دووگه له هيندستان و ناوه راستى ناسيادا ده رى.

**ومبات**  
Wombat, **ومبت**  
گيانداريكي شيرده رى ئوستراليا ييه، تووره كه داره، له ورچيكي بچووك ده چيت.



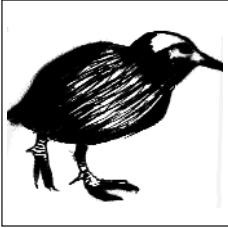
ویزویزه

ویزویزه، زیك زیكه، سیکادا

زین، زین الحصاد، خازبان

Cicada Seventeen year locust

میروویه که له کۆمه له میش له پلهی بآل  
په رده یییه کان، ده فریت و بو ماوه یه کی زور  
له سه ر درخت ده وه ستیت و ده زیکنیت.



ویکا

ویکا

Weka

بالنده یه کی ناوی نیوزله ندییه، نافریت.

\*\*\*

یاک، خوښ گا، گا کوی تبت

ثور التبت خشقاء، قوتاش

Yak, Poephagus - grunniens

به فارسی (خوښ گاو، البقرة الطيبة) گایه که له  
ولاتی تبتدا ده ژی. تووکه که ی دریزه.



یاک

یهک شاخه، کهرکه من

کرکدن، وحید القرن، هرمیس

Rhinoceros, Unicorn



یهک شاخه

یوروماستیکس، قوری

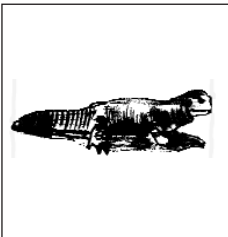
Uromastix

گیانداریکی خشوکه، کلکی لوله یی و نه ستوره.

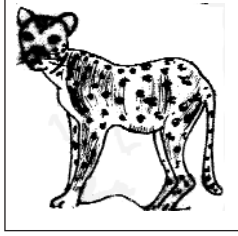
یونیتاتیریم

Unitatherium

گیانداریکی شیردهری که ته ی قرتیکه و تووه به  
قهدهر کهرکه ده نیک بووه، شمش قوچ و دوو  
که لیه ی هه بووه.



یوروماستیکس



يۇز



يۇزى رەش

### يۇز، ويۇزى راوكەر

#### فهد، فهد صياد

Acinoyxjubatus, Cheetah, Chita, Hunti ng leopard

گياندارىكى شيردەرى درندەيە لە كۆمەلەى پلنگ، لەنيوان سەگ و پلنگدايە، بەلام لاقەكانى دريژن، زۇر خيراية لە راكردندا، خيرايبهكەى نزيكەى ۷۰ ميلە لە سعاتيكا، لەشەكەى وەك پلنگ پەلە پەلەيە، باريكەلەيە، لە ئەفريقيادا زۆرە، چەند جۇرئىكى ھەيە، يەككىيان رەشە، لە دورگەى جاوا و سۆمەترەدا دەژين، گياندارى تر دەخوات.

### يۇزى رەش، ويۇزى رەش

#### الفهد الأسود Black cheetah

\*\*\*



## سه رچاوه كان

- ١- الأطلس العلمي- عالم الحيوان، منشورات دار الكتاب اللبناني/ بيروت إعداد: زهير الكرمي ومحمد سعيد صباريني، مراجعة وتحقيق: الدكتور عصام الهياس ودكتور حافظ قبيسي / ١٩٨١.
- ٢- معجم الحيوان. بقلم الفريق أمين المعلوف / دار الرائد العربي / بيروت - لبنان.
- ٣- گیانه وهرزانی بو یولی شه شه می زانستی / کۆماری عیراق - وهزارهتی پهروهردیه - وهرگیزانی له عه ره بییه وه فوئاد عزهت مستهفا وه رهیدون محهمهده فه رهج وه محهمهده سألح سه عید وه ئه کهره محهمهده عه بدوللا قه ره داغی، چاپی پینجه م ١٩٨٠ ز. چاپخانه ی (الوراق) - به غدا.
- ٤- الجمهورية العراقية / وزارة التربية (علم الحيوان للصف السادس العلمي) الدكتور أنور داود نيازي، دكتور عبدالرحيم محمد عشير، الدكتور علوان الوائلي، سامي سفر، صبحي جميل القدو. الطبعة الثالثة عشر / ١٩٨٣ مطبعة وزارة التربية رقم «١».
- ٥- (دليل مصطلحات علم الحيوان) الدكتور عطا خلف الدويني والدكتور حلمي ميخائيل بشاي - كلية العلوم - جامعة القاهرة / الطبعة الثانية، ١٩٧٦ دار المعارف بمصر.
- ٦- مطبوعات المجمع العلمي العراقي / المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. المعجم الموحد للمصطلحات العلمية في مراحل التعليم العام (معجم الحيوان) مطبعة المجمع العلمي العراقي / ١٩٧٦ م.
- ٧- كتاب المعرفة (الحيوان - الجزء الأول) الطبعة الثانية ١٩٧٩ / طبع في لبنان بمطبعة داغر.
- 8- PLANT CLASSIFICATION/ LYMAN BENSON D.C. HEATH AND COMPANY BOSTON PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA/ 1967- PAGE: 459.
- 9- GENERAL ZOOLOGY/ FORTH EDITION TRACY I. STORER ROBERT L. USINGER. MC GRAW- HILL BOOK COMPANY COPY RIGHT 1965 PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA.
- 10- WHAT DO YOU KNOW ABOUT ANIMALS? JAN JACKSON. HAMLYN: LONDON - NEW YORK - SYDNEY- TORONTO PUBLISHED 1973/ PRINTED IN SPAIN.
- 11- THE ILLUSTRATED ENCYCLOPEDIA OF BIRDS.
- 12- PREHISTORIC ANIMALS/ ELLISOWEN.
- 13- SAUDI ARABIA. SEA SHELLS, DOREEN SHARABATI PRINTED IN THE NETHERLANDS.
- 14- THE WORLD ATLAS OF BIRDS ISBN 0866134042 PRINTED IN HONGKONG.
- ١٥- المعجم الزولوجي الحديث تأليف وتعريب صاحب الفضيلة محمد كاظم الملكي ١٩٧٥ / مطبعة النعمان النجف/ العراق.
- ١٦- دوو کتیبی وینه داری سویدی له باره ی گیانه وه رانه وه:

DJURENS UDERBARA VARD, DAGGDJUR 2,4.

- ۱۷- ژماره (۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶) سالی ۱۳۶۸ له کۆواری (سروه) وتاره‌کانی مامۆستا ئه‌حمه‌د به‌حری.
- ۱۸- فرهنگ نام‌های پرندگان / در لهجه‌های غرب ایران / (لهجه‌های کردی) // تألیف: استاد دکتر محمد فکری / مؤسسه انتشارات امیر کبیر / تهران ۱۳۶۱ .

## ناوہ پوک

<p>۳۸ ..... ناسکی گرانٹ</p> <p>۳۸ ..... ناسکی گومہ تہ</p> <p>۳۸ ..... ناسکی یمہنی</p> <p>۳۸ ..... ئای ئای</p> <p>۳۸ ..... ئہحمہ راوکر</p> <p>۳۹ ..... ئہرکیو پتریکس</p> <p>۳۹ ..... ئہرگال</p> <p>۳۹ ..... ئہسپ</p> <p>۳۹ ..... ئہسپہ گرگنہ</p> <p>۳۹ ..... ئہسپی دەریا</p> <p>۳۹ ..... ئہسپی سواری</p> <p>۳۹ ..... ئہسپی ئارد</p> <p>۴۰ ..... ئہسپی ئاوی</p> <p>۴۰ ..... ئہسپی دانہ ویلہ</p> <p>۴۰ ..... ئہسپی گہنم</p> <p>۴۰ ..... ئہستیرہی دەریا</p> <p>۴۰ ..... ئہستیرہی دەریای بہیردبوو</p> <p>۴۰ ..... ئہستیرہی دەریای سوور</p> <p>۴۰ ..... ئہسکارس</p> <p>۴۱ ..... ئہسیدیان</p> <p>۴۱ ..... ئہکسلوئل</p> <p>۴۱ ..... ئہگوتی</p> <p>۴۱ ..... ئہلیاترؤس</p> <p>۴۱ ..... ئہلتیکامیلہس</p> <p>۴۲ ..... ئہناکؤندہ</p> <p>۴۲ ..... ئہنگؤرا</p> <p>۴۲ ..... ئہمفیسوؤن</p> <p>۴۲ ..... ئہمیبا</p> <p>۴۲ ..... ئہوک</p> <p>۴۲ ..... ئوپؤسؤم</p> <p>۴۳ ..... ئوپؤسؤمی خووریدار</p> <p>۴۳ ..... ئورانگؤتان</p> <p>۴۳ ..... ئونیسوؤسؤچہس</p> <p>۴۳ ..... ئورنیسوؤمیمہس</p>	<p>۵ ..... پئیشہکی</p> <p>۶ ..... پئیناسینی گیاندارزانی</p> <p>۷ ..... لقہکانی گیاندارزانی</p> <p>۸ ..... میژووی گیاندارزانی</p> <p>۱۴ ..... ئہو گیاندارانہی کہ مہترسی</p> <p>۱۶ ..... پؤلینی کؤمہلہی گیاندارہکان</p> <p>۱۶ ..... ناویلینان</p> <p>۱۷ ..... ناوہ لاتینیہکان</p> <p>۱۸ ..... پؤلینی کؤمہلہی گیانداران</p>
<h3>پیتی أ</h3>	
<p>۳۵ ..... ئادہر</p> <p>۳۵ ..... ئادہری فیکہ</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہا</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہای یف</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہادی درمخت</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہای شاخدار</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہای قوچدار</p> <p>۳۶ ..... ئاژدیہای کؤمؤدؤ</p> <p>۳۶ ..... ئاژدیہای گابوون</p> <p>۳۶ ..... ئاژدیہای لم</p> <p>۳۶ ..... ئاس</p> <p>۳۶ ..... ئاسپ</p> <p>۳۶ ..... ئاسک</p> <p>۳۷ ..... ئاسکہ رہشہ</p> <p>۳۷ ..... ئاسکہ سوورہ</p> <p>۳۷ ..... ئاسکہ مشککی</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی ئیزابیللا</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی تۆمسؤن</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی خؤلہمیشی</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی دامہ</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی دؤرکاس</p> <p>۳۸ ..... ئاسکی رین</p> <p>۳۸ ..... ئاسکی سؤمہرینجی</p>	<p>۳۵ ..... ئادہر</p> <p>۳۵ ..... ئادہری فیکہ</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہا</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہای یف</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہادی درمخت</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہای شاخدار</p> <p>۳۵ ..... ئاژدیہای قوچدار</p> <p>۳۶ ..... ئاژدیہای کؤمؤدؤ</p> <p>۳۶ ..... ئاژدیہای گابوون</p> <p>۳۶ ..... ئاژدیہای لم</p> <p>۳۶ ..... ئاس</p> <p>۳۶ ..... ئاسپ</p> <p>۳۶ ..... ئاسک</p> <p>۳۷ ..... ئاسکہ رہشہ</p> <p>۳۷ ..... ئاسکہ سوورہ</p> <p>۳۷ ..... ئاسکہ مشککی</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی ئیزابیللا</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی تۆمسؤن</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی خؤلہمیشی</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی دامہ</p> <p>۳۷ ..... ئاسکی دؤرکاس</p> <p>۳۸ ..... ئاسکی رین</p> <p>۳۸ ..... ئاسکی سؤمہرینجی</p>

۴۹	بانديكوت	۴۳	تۇرۇكس
۴۹	بەتەك	۴۳	ئۆسپلۆت
۴۹	بەدجەريگار	۴۴	ئوكاپى
۴۹	بەراز	۴۴	ئواكارى
۴۹	بەرازە كىيوى	۴۴	ئواكارىيە كەچەلە
۴۹	بەرازى دەريا	۴۴	ئىسفنەنج
۵۰	بەرازى زەوى	۴۴	ئىگوانا
۵۰	بەرازى غىنيا	۴۴	ئىگوانودۆن
۵۰	بەران	۴۵	ئىلان
۵۰	بەرانە كىيوى	۴۵	ئىلك
۵۰	بەرخ	۴۵	ئىمپالا
۵۰	بەرخى فارسى	۴۵	ئىمۆ
۵۰	بەرسنگ سوورە	۴۵	ئىندىرى
۵۱	بەور	۴۵	ئىۋىلوۋسىفالىس
۵۱	براھما	۴۶	ئىۋىھىپۇس
۵۱	برۆنتۆسىرىم	۴۶	ئىرشايەر
۵۱	بىزىن	۴۶	ئىستىر
۵۱	بىزە كىيوى		
۵۱	بىزە كىيوى ئەلچى		
۵۱	بىزىمژ	۴۶	بابوون
۵۲	بىلايمۇسروك	۴۶	بارناكل
۵۲	بوا	۴۶	باز
۵۲	بولىبول	۴۶	شاپاز
۵۲	بولدۇگ	۴۷	بازىلىسك
۵۲	بۇق	۴۷	باشو
۵۲	بۇقزە	۴۷	بالبالووكە
۵۲	بۇقى سەوز	۴۷	بالكىسىرىم
۵۲	بۇقى شاخدار	۴۷	بالئندە شىنە
۵۳	بۇقى درەخت	۴۷	بالئندە ئاگر
۵۳	بۇقى فىرندە	۴۸	بالئندە بەفر
۵۳	بۇقى قوپر	۴۸	بالئندە بەھەشت
۵۳	بۇقى كەتە	۴۸	بالئندە دىلدارى
۵۳	بۇگەنكە	۴۸	بالئندە كەش
۵۳	بۇگەنكەى راو	۴۸	بالئندە نووسەر
۵۳	بۇگەنكەى ھىلدار	۴۸	بانبانكە

بىتى ب

۵۸	پشیلەى سپى	۵۴	بۆنگۆ
۵۸	پشیلەى سیامى	۵۴	بیسون
۵۸	پشیلەى كیوى	۵۴	بیفیرنى شین
۵۹	پشیلەى مانکس	۵۴	بیومژنه رەشه
۵۹	پلانکتون		
۵۹	پلنگ		
۵۹	پلنگى بەفرین	۵۴	پارساورۇلفەس
۵۹	پلنگى ددان شمشیرى	۵۴	پارامسیوم
۵۹	پلنگى رەش	۵۵	پاکاران
۵۹	پوما	۵۵	پانتۆسىر
۵۹	پوشکە بەقنگە	۵۵	پاندا
۶۰	پۆتۆ	۵۵	پانگۆلین
۶۰	پۆر	۵۵	پایسون
۶۰	پۆرە زیړینە	۵۵	پایکنۆ پۇدیا هیلیانسویدیس
۶۰	پۆرە كیوى	۵۶	پەپوسلیمانکە
۶۰	پۆلاکانسەس	۵۶	پەپولە
۶۰	پۆنى	۵۶	پەپولەى دەريا
۶۱	پېپىستریل	۵۶	پەرەسئیلکە
۶۱	پى بەقونە	۵۶	پەرەسئیلکەى كیوى
۶۱	پى بەقونەى کلادار	۵۶	پەرەسئیلکەى دەريا
۶۱	پېرچیرۇن	۵۶	پەرەسئیلکەى قرزالی
۶۱	پېریپاتەس	۵۷	پتیراندۇن
۶۱	پېشکە	۵۷	پتیریوداکتیل
۶۱	پېنگوین	۵۷	پروتۆسىراتۆپس
		۵۷	پروتیوس
		۵۷	پسیتاکۆسۆرەس
		۵۷	پشت پىستی
۶۲	تاپیر	۵۷	پشیلە
۶۲	تاپیری هیندی	۵۷	پشیلە پلنگى
۶۲	تارزیر	۵۷	پشیلە ورچی
۶۲	تارمیجان	۵۸	پشیلەى ئیرانى
۶۲	تاکاهى	۵۸	پشیلەى بەنگالى
۶۲	تانجى	۵۸	پشیلەى بلانشیت
۶۳	تاوس	۵۸	پشیلەى بورما
۶۳	تایرا	۵۸	پشیلەى زەباد
۶۳	تەختەکالۆس	۵۸	

پىتى ت

6۹.....	جېنېت	6۳.....	تەمەل
6۹.....	جېومايس	6۴.....	تەمەلى مەزن
	<b>پىتى چ</b>	6۴.....	تەنووريله
6۹.....	چامويس	6۴.....	تەيھوو، قەتتى رەش
6۹.....	چراى دەريا	6۴.....	تەيھوورى تەوقدار
۷۰.....	چەقەل	6۴.....	ترووت
۷۰.....	چل و چوار پى	6۴.....	تريپانوسوما
۷۰.....	چالوو	6۵.....	تريتون
۷۰.....	چالووى ھەنگوين	6۵.....	تريكىنا
۷۰.....	چۆلەكە	6۵.....	تسى تسى
۷۰.....	چۆلەكە شينە	6۵.....	تلىناى تيشكدار
۷۱.....	چۆلەكەى بەھەشت	6۵.....	تواتارا
۷۱.....	چۆلەكەى مالى	6۵.....	تونى
۷۱.....	چيرينوك	6۶.....	توتتى
۷۱.....	چين و ماچين	6۶.....	توتتى خۆلەميشى
۷۱.....	چينچيلا	6۶.....	توتتى كيا
۷۲.....	چيرگ	6۶.....	توتتى مۇلووكا
۷۲.....	چيرگى ھۆبارە	6۶.....	تۆكان
	<b>پىتى خ</b>	6۶.....	توتكى قور
۷۲.....	خالخالۆكە	6۷.....	تيرانسور
۷۲.....	خەلەندى شيلانى	6۷.....	تىمساح
۷۲.....	خەيارى دەريا	6۷.....	تىمساحى ئەمەريكايى
۷۳.....	خلخل	6۷.....	تىمساحى دەم بارىك
۷۳.....	خوردەك	6۷.....	تۆرنەخۆر
۷۳.....	خورماى دەريا	6۷.....	تىمساحى دەم پان
۷۳.....	خۆرپەرست		<b>پىتى ج</b>
۷۳.....	خۆرىيەكان	6۸.....	جاگوار
	<b>پىتى د</b>	6۸.....	جالجالۆكە
۷۳.....	دارتەقېنە	6۸.....	جالجالۆكەى ئاوى
۷۴.....	داركونكەرە	6۸.....	جالجالۆكەى گورگى
۷۴.....	داركونكەرەى رەش	6۸.....	جالجالۆكەى ميگالومورف
۷۴.....	دالى كەرخۆر	6۸.....	جرج
		6۸.....	جرجە كەنگەرى
		6۹.....	جوانوو

۷۹	ریشۆلەي كىيوى	۷۴	دەلەك
۷۹	رئوى	۷۴	دەنوك پىلاو
۸۰	رئوى ئاوى	۷۵	دەنوك داس
۸۰	رئوى پۇلى	۷۵	دەنوك شاخ
۸۰	رئوى زىوى	۷۵	دەنوك كەوچكى
۸۰	رئوى فېندە	۷۵	دەنوك گويزانى
۸۰	رئبۆك	۷۵	دەنوك مراوى
۸۰	رئدبۆك	۷۵	دەنوكلى

پىتى ز

۸۱	زەردەوالە	۷۶	دەنوك جىلا
۸۱	زەروو	۷۶	دەلە لاكىشەيى
۸۱	زەمەقى دەريا	۷۶	دوو كۆرە
۸۱	زەمەقى دەرياي بەبەردىبوو	۷۶	دوويشك
۸۱	زەپكەو	۷۶	دوويشكە رەشە
۸۲	زەيدار	۷۶	دوويشكى ئاوى
۸۲	زەيدارى مەزن	۷۶	دوويشكى دەريا
۸۲	زەرنالە	۷۶	دۆدۆ
۸۲	زەرنالەي جەنگاۋەر	۷۷	دۆلغىن
۸۲	زىقاۋلە	۷۷	دەۋل
۸۲	زىقاۋلەي شامى	۷۷	دەپلۇدۆكەس
۸۲	زىقاۋلەي لاق سوور	۷۷	دەسمان
۸۳	زىبرا	۷۷	دەنگۆ
		۷۷	دەنۆسۆرەس
		۷۸	دەنۆسۆرى دەنوك مراوى
		۷۸	دەنۆنىچەس

پىتى ژ

۸۳	ژال		پىتى ر
۸۳	ژىژك	۷۸	رادىيۇلاريا
۸۴	ژىژكە دلە	۷۸	راكوون
۸۴	ژىژكى مېروولە	۷۸	راى
۸۴	ژىژكى دەريا	۷۸	رسق

پىتى س

۸۴	ساكى	۷۸	رمۆكە
۸۴	ساكى تىسكن	۷۹	رۇبىيان
۸۵	ساكى ريشدار	۷۹	ريا
		۷۹	رىسيس
		۷۹	ریشۆلە

سەلەمۇن .....	۸۵	سەگى راو .....	۹۰
سانىن .....	۸۵	سەگى راوى ئەفرىقىيىي .....	۹۰
سەدەف .....	۸۵	سەگى گرگن .....	۹۰
سەدەفى ئارك .....	۸۵	سەلمارىنۇ .....	۹۰
سەدەفى ئاسايى .....	۸۵	سەنگازىر .....	۹۱
سەدەفى ئەرخەوانى .....	۸۶	ستەرجيۇن .....	۹۱
سەدەفى باوھشېنى .....	۸۶	ستىكوسەورەس .....	۹۱
سەدەفى بوللىمى .....	۸۶	سچ .....	۹۱
سەدەفى تاجى پاپا .....	۸۶	سسېلىدۇسۇرەس .....	۹۱
سەدەفى دلە بەنرخە .....	۸۶	سكۆتەر .....	۹۱
سەدەفى زورپنايى .....	۸۶	سكۆلۇسۇرەس .....	۹۱
سەدەفى زەيتونى .....	۸۶	سكىت .....	۹۱
سەدەفى سك گىتارى .....	۸۶	سمۆرە .....	۹۲
سەدەفى سمۆى .....	۸۶	سمۆرەى خۆلەمىشى .....	۹۲
سەدەفى شەرابى .....	۸۷	سمۆرەى سوور .....	۹۲
سەدەفى قوچەكى .....	۸۷	سمۆرەى فرىندە .....	۹۲
سەدەفى كاوپرى .....	۸۷	سمۆرەى ھىلدار .....	۹۲
سەدەفى گوچكەيى .....	۸۷	سوئسكە .....	۹۲
سەدەفى لىمپىت .....	۸۷	سوورە .....	۹۲
سەدەفى مارپېچى .....	۸۷	سوورە قولنگ .....	۹۳
سەدەفى مەزن .....	۸۷	سوورە مراوى .....	۹۳
سەدەفى مروارى .....	۸۷	سۆسىك .....	۹۳
سەدەفى ميۇرىكس .....	۸۸	سۆلىنۇدۇن .....	۹۳
سەدپى .....	۸۸	سۆنە .....	۹۳
سەر چەكوشە .....	۸۸	سىخوپ .....	۹۳
سەر سوور .....	۸۸	سىسارك .....	۹۴
سەرسوورى دەريايى .....	۸۸	سىساركە كەچەلە .....	۹۴
سەقاقوش .....	۸۸	سىساركى دەريا .....	۹۴
سەقاقوشە گرگنە .....	۸۹	سىساركە زىرپىنە .....	۹۴
سەگ .....	۸۹	سىساركى كۆندۇر .....	۹۴
سەگە ماسى .....	۸۹	سىسرك .....	۹۴
سەگە ماسى شىن .....	۸۹	سىسركى كىلگە .....	۹۴
سەگلار .....	۸۹	سىسركى ناومال .....	۹۵
سەگلاروى مەزن .....	۹۰	سىفۇنۇپيا .....	۹۵
سەگى دەشتەكى .....	۹۰	سىكوژ .....	۹۵



۱۰۱.....	شەيتانى دەريا	۹۵.....	سینگ - سینگ
۱۰۱.....	شیرنالئی	۹۵.....	سى دەريا
۱۰۱.....	شیلبه	۹۶.....	سى پل
۱۰۱.....	شیلان	۹۶.....	سىروو
۱۰۲.....	شینە شاھۆ	۹۶.....	سىرووخەزایی
۱۰۲.....	شیر	۹۶.....	سىسیلیا
۱۰۲.....	شیره كولله		
۱۰۲.....	شیره ماسى		
۱۰۲.....	شیری چیا	۹۶.....	پیتی ش
۱۰۳.....	شیری دەريا	۹۶.....	شا ئاسك
۱۰۳.....	شیحى دەريا	۹۶.....	شا پىنگوین
۱۰۳.....	شیلاقە	۹۷.....	شاخ دركاوى
۱۰۳.....	شیلاقەى دەنووك دریز	۹۷.....	شاخ كورت
		۹۷.....	شارەمان
		۹۷.....	شاد
		۹۷.....	شارەمانى سوور
		۹۷.....	شا سيسارك
		۹۸.....	شا قرزال
		۹۸.....	شا كوبرا
		۹۸.....	شا لوور
		۹۸.....	شا ماسیگره
		۹۸.....	شاوه
		۹۸.....	شاوه ئەر خەوانى
		۹۹.....	شاھۆى سىيى
		۹۹.....	شاھەن
		۹۹.....	شەمقار
		۹۹.....	شەمپانزى
		۹۹.....	شەمشەمە كویرە
		۹۹.....	شەمشەمە كویرەى خوینمژ
		۱۰۰.....	شەمشەمە كویرەى میرووخۆر
		۱۰۰.....	شەمشەمە كویرەى میوهخۆر
		۱۰۰.....	شەوگەرد
		۱۰۰.....	شەیتانوگە
		۱۰۰.....	شەیتانوگەى ئىنجانەیی
		۱۰۰.....	شەیتانوگەى كیوی
		۱۰۱.....	شەیتانى تاسمانیا

پیتی ع

۱۰۳.....	عەلېشیش
۱۰۳.....	عەنتەر
۱۰۴.....	عەینەمەل

پیتی ف

۱۰۴.....	فالانجەر
۱۰۴.....	فەنەك (وہنەك)
۱۰۴.....	فریزیانى بەریتانیایی
۱۰۴.....	فریگیت
۱۰۴.....	فندقخۆرە
۱۰۵.....	فۇرامنیفیرا
۱۰۵.....	فیرنەگولە
۱۰۵.....	فیلولکسیرا
۱۰۵.....	فیلى ئاسایی
۱۰۵.....	فیلى ئەفریقایی
۱۰۵.....	فیلى دەريا
۱۰۵.....	فیلى هیندی
۱۰۵.....	فیردی لانس

قورناويلكه	۱۱۰	پيتى ف	
قورناويلكهى رهش	۱۱۰	فورتيسلا	۱۰۶
قورناويلكهى زوى	۱۱۱	فيريوكسى سيفاكا	۱۰۶
قورناويلكهى سوور	۱۱۱	فيكونا	۱۰۶
قورناويلكهى مارمىلكهه	۱۱۱	فيريمنت	۱۰۶
قورناويلكهى مهن	۱۱۱		
قولنگ	۱۱۱	پيتى ق	
قولنگى دهريا	۱۱۱	قاز	۱۰۶
قولنگى كلاودار	۱۱۱	قازى عيراقى	۱۰۶
قومرى	۱۱۲	قازى كهدهى	۱۰۶
قومرى بهرده لانى	۱۱۲	قازى لال	۱۰۶
قوونرهش	۱۱۲	قاژوو	۱۰۷
قوپرى	۱۱۲	قاشنه	۱۰۷
		قاقلى بازان	۱۰۷
		قالونچه	۱۰۷
پيتى ك		قالونچه ئاسكى	۱۰۷
كاپبارا	۱۱۲	قالونچه كهركهدهنى	۱۰۷
كاپوشين	۱۱۲	قالونچهى تووكن	۱۰۷
كاپيزكايلى	۱۱۳	قالونچهى سهرياز	۱۰۸
كاجوو	۱۱۳	قهتى	۱۰۸
كاراكارا	۱۱۳	قهههكوله	۱۰۸
كاراكال	۱۱۳	قهرهناز	۱۰۸
كاراكول	۱۱۴	قەشانە	۱۰۸
كاريبو	۱۱۴	قهلهباچكه	۱۰۸
كاسهله شينكه	۱۱۴	قهلهپشكه	۱۰۹
كاسواری	۱۱۵	قهلهپشكهى ئاوى	۱۰۹
كافى	۱۱۵	قهلهپشكهى شهوكى	۱۰۹
كانچيل	۱۱۵	قهلهپشكهى كشتوكال	۱۰۹
كانوون	۱۱۵	قهلهپشكهى گندهخور	۱۰۹
كايما	۱۱۵	قهلهپشكهى گوره	۱۰۹
كهركهدهن	۱۱۵	قهلمراو	۱۱۰
كهركهدهنى دهريا	۱۱۶	قرژال	۱۱۰
كهركهدهنى قرتيكةوتوو	۱۱۶	قرژالى رهبن	۱۱۰
كهرويشك	۱۱۶	قرژالى دهريا	۱۱۰
كهرويشكى كيوى	۱۱۶	قرقاول	۱۱۰
كهره كيوى ئهفريقيايى	۱۱۶		

۱۲۳.....	كواتى	۱۱۶.....	كەرە كىيىمى سوور
۱۲۳.....	كوالا	۱۱۶.....	كەرى ئاسايى
۱۲۳.....	كوكوختى	۱۱۶.....	كەرى كيانگ
۱۲۳.....	كوللە	۱۱۷.....	كەرەوالە
۱۲۳.....	كوللە حاجى	۱۱۷.....	كەسكەس
۱۲۳.....	كوللە سوور	۱۱۷.....	كەشتىيەكەى قدىس پەترۆس
۱۲۴.....	كوللەى سەوز	۱۱۷.....	كەشتىى پورتوگالى
۱۲۴.....	كوللەى ويزەويزكەر	۱۱۷.....	كەلەشئىر
۱۲۴.....	كوندەبەبوو	۱۱۷.....	كەلەشئىرى كىيوى
۱۲۴.....	كوندەبەبووى بەفر	۱۱۸.....	كەلەشئىرى دارستان
۱۲۴.....	كوندەبەبووى بچووك	۱۱۸.....	كەلەشئىرى كىيوى ئەرگەس
۱۲۴.....	كوندەبووى سيساركى	۱۱۸.....	كەمتيار
۱۲۴.....	كوندەبەبووى قاوھىيى	۱۱۸.....	كەمتيارى يالدار
۱۲۴.....	كوندەبەبووى مژۆك	۱۱۸.....	كەنارى
۱۲۴.....	كوئىرەمار	۱۱۸.....	كەندەسمە
۱۲۵.....	كوودوو	۱۱۹.....	كەنگەر
۱۲۵.....	كوئىرا	۱۱۹.....	كەنگەرى سېى
۱۲۵.....	كۆتر	۱۱۹.....	كەنگەرى سوور
۱۲۵.....	كۆترە شىنە	۱۱۹.....	كەو
۱۲۵.....	كۆترە كىيوى	۱۲۰.....	كەودەرى
۱۲۵.....	كۆترە كىيولە	۱۲۰.....	كەرمە سستە
۱۲۵.....	كۆترە گايى	۱۲۰.....	كەرمە تاكە
۱۲۶.....	كۆترى رەوكەر	۱۲۱.....	كەرمى ئاورىشم
۱۲۶.....	كۆترى لەرزۆك	۱۲۱.....	كەرمى ئەسكارس
۱۲۶.....	كۆد، ماسىيى كۆد	۱۲۱.....	كەرمى بەرپوويى
۱۲۶.....	كۆزفېد	۱۲۱.....	كەرمى جگەر
۱۲۶.....	كۆكاتوو	۱۲۱.....	كەرمى زەوى
۱۲۶.....	كۆلارە	۱۲۱.....	كەرمى شىرتى
۱۲۷.....	كۆلى	۱۲۲.....	كەرمى غىنيا
۱۲۷.....	كۆندۆر	۱۲۲.....	كەرىت
۱۲۷.....	كۆنى	۱۲۲.....	كلدىسدال
۱۲۷.....	كۆوجار	۱۲۲.....	كلك باوەشىن
۱۲۷.....	كۆيپوو	۱۲۲.....	كلك ھەلسەنگىنە
۱۲۷.....	كۆيلاكانس	۱۲۲.....	كللاو پەش
۱۲۸.....	كۆيۆت	۱۲۲.....	كللاو كورپە

۱۳۴	گووخلینکە	۱۲۸	کیتۆن
۱۳۴	گوپلمۆت	۱۲۸	کیسەل
۱۳۴	گۆرهویله	۱۲۸	کیسەلی ئاوی شیرین
۱۳۴	گۆزیلا	۱۲۸	کیسەلە، میشی گەزۆ، ئەسپیی روووک
۱۳۴	گۆرەهەلکەنە	۱۲۸	کیسەلی دەریا
۱۳۴	گوپچکە ماسی	۱۲۹	کینکاجۆ
۱۳۵	گوپدریژ (کەر)	۱۲۹	کیوی
۱۳۵	گوپرەکەیی دەریا	۱۲۹	کچی ئاوی
۱۳۵	گوپزشکین	۱۲۹	کچی لم
۱۳۵	گوئناکو		

بیتی گ

	پیتی ل	۱۲۹	گا
۱۳۵	لاما	۱۲۹	گافیال
۱۳۶	لامپری	۱۳۰	گا مسک
۱۳۶	لانگور	۱۳۰	گامپیش
۱۳۶	لەپکە	۱۳۰	گامپیشی هیندی
۱۳۶	لەپکە گرە	۱۳۰	گاور
۱۳۶	لەپکەیی باووشینی	۱۳۰	گایال
۱۳۶	لەپکەیی مرواری	۱۳۱	گەوہزنی
۱۳۶	لەقلەقی ئەبیدیم	۱۳۱	گەوہزنی ئادەم
۱۳۷	لەقلەق	۱۳۱	گەوہزنی ئاسایی
۱۳۷	لەقلەقی دەنووک کراوہ	۱۳۱	گەوہزنی بچکۆلە
۱۳۷	لەقلەقی رەش	۱۳۱	گەوہزنی رین
۱۳۷	لەقلەقی سپی	۱۳۱	گەوہزنی سوور
۱۳۷	لەیموور	۱۳۱	گورگ
۱۳۷	لەیمووری فرندە	۱۳۲	گورگاز
۱۳۸	لەیمووری رەش	۱۳۲	گورگی ئەمەریکایی
۱۳۸	لەیمووری کاتا	۱۳۲	گورگی تاسمانیا
۱۳۸	لغاوگورگە	۱۳۲	گورگی ترسناک
۱۳۸	لووت پان	۱۳۲	گورگی زەویی ئەفریقیایی
۱۳۸	لۆریس	۱۳۳	گورگی رەش
۱۳۸	لۆرکیت	۱۳۳	گورگی دەریا
۱۳۹	لیگھۆرن	۱۳۳	گورگی سوور
۱۳۹	لیمینگ	۱۳۳	گولالەیی دەریا
		۱۳۳	گولە ئەستێرە

۱۴۴	ماسییه پشیلە	۱۳۹	مار
۱۴۴	ماسییه خلیسکە	۱۳۹	مارثاستیریاس
۱۴۴	ماسییه دوویشکی	۱۳۹	مارخۆر
۱۴۴	ماسییه زۆرینه	۱۳۹	مارکوژ
۱۴۵	ماسییه ژیشکی	۱۳۹	مارمۆسیت
۱۴۵	ماسییه سووره	۱۴۰	مارمۆت
۱۴۵	ماسییه شمشیره	۱۴۰	مارمیلکە
۱۴۵	ماسییه فرندە	۱۴۰	مارمیلکەى بزۆك
۱۴۵	ماسییه مانگا	۱۴۰	مارمیلکەى پیرۆز
۱۴۵	ماسییه بەبەردبوو	۱۴۰	مارمیلکەى تەوقدار
۱۴۵	ماسیى چوار چاو	۱۴۰	مارمیلکەى تیمساحی
۱۴۶	ماسییه پفە	۱۴۱	مارمیلکەى کرمى
۱۴۶	ماسیى تیرهاوێژ	۱۴۱	مارمیلکەى دېکاوى
۱۴۶	ماسیى چارۆکەدار	۱۴۱	مارمیلکەى سەوز
۱۴۶	ماسیى قولابدار	۱۴۱	مارمیلکەى شاخدار
۱۴۶	ماسیى میگ	۱۴۱	مارمیلکەى فېرندە
۱۴۷	ماسیى خۆرکە	۱۴۲	مارمیلکەى لم
۱۴۷	ماکاک	۱۴۲	مارمیلکەى لوولەبى
۱۴۷	ماکاو	۱۴۲	مارمیلکەى ماستیجور
۱۴۷	ماکیریل	۱۴۲	مارى پايتۆن
۱۴۷	مالمیجنت	۱۴۲	مارى پەستینەر
۱۴۷	ماموس	۱۴۲	مارى تەوقدار
۱۴۷	ماندریل	۱۴۲	مارى دوو سەر
۱۴۸	مانگا کۆبى ئەفریقایى	۱۴۳	مارى دەریا
۱۴۸	مانگا کۆبى سې	۱۴۳	مارى زەنگولەدار
۱۴۸	مانگا کۆبى قاوہبى	۱۴۳	مارى شیلانى
۱۴۸	مانگا کۆبى بیسا	۱۴۳	مارى گژوگیا
۱۴۸	مانگای دەریا	۱۴۳	ماستۆدۆن
۱۴۸	مایینى روویار	۱۴۳	ماستیف
۱۴۸	مەرەكەب وەشین	۱۴۳	ماسى
۱۴۹	مەرجان	۱۴۳	ماسیگرە
۱۴۹	مەپ	۱۴۴	ماسییه بەرازى
۱۴۹	مەپە کۆبى	۱۴۴	ماسییه پانکە
۱۴۹	مەپى دەریا	۱۴۴	ماسییه پەپوولە
۱۴۹	مەلە شاخدار		

۱۵۴.....	ملّە.....	۱۴۹.....	مەلە كوندە.....
۱۵۴.....	مندا لانی دارستان.....	۱۴۹.....	مەلە گیتاری.....
۱۵۴.....	موریکس.....	۱۴۹.....	مەلە ماری.....
۱۵۴.....	موروی پیریزن.....	۱۵۰.....	مەیمون.....
۱۵۴.....	موز.....	۱۵۰.....	مەیمونى پیتش.....
۱۵۵.....	مۇنال.....	۱۵۰.....	مەیمونى جاوا.....
۱۵۵.....	میتویۇسیروس.....	۱۵۰.....	مەیمونى جالجالۆكەیی.....
۱۵۵.....	مینك.....	۱۵۰.....	مەیمونى زیوی.....
۱۵۵.....	میوهمز.....	۱۵۰.....	مەیمونى زیزین.....
۱۵۵.....	میتۆلكە.....	۱۵۰.....	مەیمونى سمۆرەیی.....
۱۵۵.....	میدۆزا.....	۱۵۱.....	مەیمونى وەرنده.....
۱۵۵.....	میروولە.....	۱۵۱.....	مەیمونى مەدەغەشقەر.....
۱۵۶.....	میروولەخۆر.....	۱۵۱.....	مەیمونى هیندی.....
۱۵۶.....	میروولەخۆرى بچووك.....	۱۵۱.....	مراویى رووبارى.....
۱۵۶.....	میروولەخۆرى گەرە.....	۱۵۱.....	مراویى قاوییی.....
۱۵۶.....	میروولەى لم.....	۱۵۱.....	مراویى كالۇدار.....
۱۵۶.....	میروولەى سوپیر.....	۱۵۱.....	مراوییه رەشە.....
۱۵۶.....	میرینۆ.....	۱۵۱.....	مراوییه کیوی.....
۱۵۶.....	میشە شینە.....	۱۵۲.....	مروقى دارستان.....
۱۵۷.....	میشولە.....	۱۵۲.....	میشك.....
۱۵۷.....	میشى ئەسپ.....	۱۵۲.....	میشاویلکە.....
۱۵۷.....	میشى بەبەردبوو.....	۱۵۲.....	میشكى زەلكاو.....
۱۵۷.....	میشى ناومال.....	۱۵۲.....	میشكى زەوی.....
	<b>پیتی ن</b>	۱۵۲.....	میشكى میژگ.....
۱۵۷.....	ناوتیلەس.....	۱۵۲.....	میشكى ھازیل.....
۱۵۷.....	نەھەنگ.....	۱۵۲.....	مشارە ماسی.....
۱۵۸.....	نەھەنگی بالین.....	۱۵۳.....	مشك.....
۱۵۸.....	نەھەنگی رەش.....	۱۵۳.....	مشكە كویرە.....
۱۵۸.....	نەھەنگی سپیرم.....	۱۵۳.....	مشگگرە.....
۱۵۸.....	نەھەنگی شین.....	۱۵۳.....	مشكى پاپۆر.....
۱۵۸.....	نەھەنگی كوشندە.....	۱۵۳.....	مشكى چیاپی.....
۱۵۸.....	نككینه.....	۱۵۳.....	مشكى خورما.....
۱۵۹.....	نقە.....	۱۵۳.....	مشكى خورمای زەرد.....
۱۵۹.....	نقەى كارەباپی.....	۱۵۴.....	مشكى دارستان.....
		۱۵۴.....	مشكى ناومال.....

۱۶۴	واقواقكەرە	۱۵۹	نوۋ
۱۶۴	والابى	۱۵۹	نوۋساركتەس
۱۶۴	ورچ	۱۵۹	نيوت
۱۶۴	ورچى ئەشكەوت	۱۶۰	نيوپيلينا
۱۶۴	ورچى پۇلى	۱۶۰	نيريس
۱۶۴	ورچى چاۋىلكەدار		
۱۶۴	ورچى خۇلەمىشى		
۱۶۵	ورچى رەش		
۱۶۵	ورچى قاۋەبى		
۱۶۵	ورچى قىرتىكەوتوۋ		
۱۶۵	وژەۋژكەرە		
۱۶۵	ۋشەك		
۱۶۵	ۋشتر		
۱۶۵	ۋشترىلەك		
۱۶۶	ۋشترمر		
۱۶۶	ۋشترى تاك دوۋگ		
۱۶۶	ۋشترى دەريا		
۱۶۶	ۋشترى دوۋ دوۋگ		
۱۶۶	ۋمبات		
۱۶۷	ۋيزۋيزە		
۱۶۷	ۋىكا		
	<b>پىتى ى</b>		
۱۶۷	ياك		
۱۶۷	يەك شاخە		
۱۶۷	يۇرۇماستىكىس		
۱۶۷	يۇنىتائىرىم		
۱۶۸	يۈز		
۱۶۸	يۈزى رەش		
۱۶۹	سەرچاۋەكان		
۱۷۱	ناۋەرۇك		
			<b>پىتى ھ</b>
		۱۶۰	ھايدرا
		۱۶۰	ھايراكس
		۱۶۱	ھامستەر
		۱۶۱	ھۆتزن
		۱۶۱	ھەزار پى
		۱۶۱	ھەشت پى
		۱۶۱	ھەلەكە
		۱۶۲	ھەئۇ
		۱۶۲	ھەئۇ سىسارك
		۱۶۲	ھەئۇ كۈللە
		۱۶۲	ھەئۇ مىشكۆرە
		۱۶۲	ھەنجىر كۈنكەرە
		۱۶۲	ھەنگ
		۱۶۲	ھەنگۆرە
		۱۶۲	ھەنگى ۋيزۋيزە
		۱۶۲	ھىراكۆدۇن
		۱۶۲	ھىلبەندەر
		۱۶۲	ھىلوڧىرما
		۱۶۲	ھىلوئۇمەس
			<b>پىتى ۋ</b>
		۱۶۲	ۋاپىتى
		۱۶۲	ۋاقواق

